

...intorno al Trasimeno



AROUND TRASIMENO 2022 LAKE TOURIST INFORMATION



www.lagotrasimeno.net



www.umbriatourism.it/trasimeno



facebook.com/iltrasimeno

instagram.com/il_trasimeno

twitter.com/iltrasimeno

info@iat.castiglione-del-lago.pg.it

info • 075 9658293 / 4 / 6

INFORMAZIONI, SERVIZI, EVENTI
TOURIST INFORMATION, FACILITIES, EVENTS

 **SUMMER** edition
AGOSTO/SETTEMBRE AUGUST/SEPTEMBER

Comprensorio del Trasimeno

Trasimeno Area

La Zone du Trasimène

Trasimenogebiet



Il Trasimeno è vicino e servito dalle principali vie di comunicazione

Autostrada del Sole (A1): uscita Valdichiana per chi proviene da Nord, uscita Chiusi-Chianciano T. e Fabriano per chi proviene da Sud.

Ferrovia Firenze-Roma: stazione di Castiglione del Lago, oppure di Chiusi-Chianciano T. o di Terontola con successivo collegamento automobilistico.

Ferrovia Terontola-Foligno: stazione di Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Aeroporto di Perugia - S. Egidio: con successivi collegamenti mediante autobus di linea.



Lake Trasimeno is easily reached by main roads and railway lines

Autostrada del Sole (A1): exit Valdichiana if driving from the North, exit Chiusi-Chianciano T. and Fabriano if driving from the South.

Railway: Firenze-Roma line: stations: Terontola, Castiglione del Lago and Chiusi-Chianciano T. with a car drive away.

Railway: Terontola-Foligno line: stations at Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Airport of Perugia-S. Egidio: connection by bus-taxi to the surrounding villages.



Le Trasimène est proche des principales voies de communication et desservi par

Autostrada del Sole (A1): sortie Valdichiana pour ceux qui viennent du nord, sortie Chiusi-Chianciano T. et Fabriano pour ceux qui viennent du sud.

Ligne de chemin de fer Firenze-Roma: gares de Castiglione del Lago ou bien de Chiusi-Chianciano T. et de Terontola; de là, liaison par auto.

Ligne de chemin de fer Terontola-Foligno: gares de Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Aéroport de Perugia-S. Egidio: liaisons par autobus de ligne.



Der Trasimenische See kann über die folgenden Hauptverkehrsverbindungen am schnellsten erreicht werden

Autostrada del Sole (A1): vom Norden kommend, Ausfahrt Valdichiana; vom Süden kommend, Ausfahrt Chiusi-Chianciano T. und Fabriano.

Bahnlinie Firenze-Roma: Bahnhöfe in Castiglione del Lago oder Chiusi-Chianciano T. und Terontola. Von dort aus Bus, Taxi oder Zubringerdienst zum Zielort.

Bahnlinie Terontola-Foligno: Bahnhöfe Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Flughafen Perugia-S. Egidio: mit Linienbusanschlüssen.



Ideazione, elaborazione e stampa: BRUGI communication - Castiglione del Lago

Le informazioni contenute nel presente opuscolo sono state fornite al Servizio Turistico Territoriale del Trasimeno dai Comuni e sono aggiornate al 25 luglio 2022.

The information contained in this brochure was provided to the Servizio Turistico Territoriale del Trasimeno from the Municipalities and was revised on 25th July 2022.

Les informations contenues dans cette brochure ont été fournies au Servizio Turistico Territoriale del Trasimeno des Municipalités et ont été mises à jour le 25 juillet 2022.

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen wurden dem Servizio Turistico Territoriale del Trasimeno aus den Gemeinden gestellt und am 25. Juli 2022 zum letzten Mal aktualisiert.



● **Legenda**

● **Légende**

● **Key**

● **Legende**



Orario di apertura
Opening hours
Horaire d'ouverture
Öffnungszeiten



Giorni di apertura
Days opening
Jours d'ouverture
Öffnungstage

L/M Da lunedì a martedì
From Monday to Tuesday
Du lundi au mardi
Von Montag bis Dienstag

L/V Da lunedì a venerdì
From Monday to Friday
Du lundi au vendredi
Von Montag bis Freitag

L/S Da lunedì a sabato
From Monday to Saturday
Du lundi au samedi
Von Montag bis Samstag

L/D Tutti i giorni compresi i festivi
Every day, Sundays and public holidays
Tous les jours, compris les fériés
Täglich, einschliesslich Sonntag und feiertage

M/V Da martedì a venerdì
From Tuesday to Friday
Du mardi au vendredi
Von Dienstag bis Freitag

M/S Da martedì a sabato
From Tuesday to Saturday
Du mardi au Samedi
Von Dienstag bis Samstag

M/D Da martedì a domenica
From Tuesday to Sunday
Du mardi au dimanche
Von Dienstag bis Sonntag

G/V Da giovedì a venerdì
From Thursday to Friday
Du jeudi au vendredi
Von Donnerstag bis Freitag

G/S Da giovedì a sabato
From Thursday to Saturday
Du jeudi au samedi
Von Donnerstag bis Samstag

G/D Da giovedì a domenica
From Thursday to Sunday
Du jeudi au dimanche
Von Donnerstag bis Sonntag

L Lunedì
Monday
Lundi
Montag

M Martedì
Tuesday
Mardi
Dienstag

ME Mercoledì
Wednesday
Mercredi
Mittwoch

G Giovedì
Thursday
Jeudi
Donnerstag

V Venerdì
Friday
Vendredi
Freitag

S Sabato
Saturday
Samedi
Samstag

D Domenica e festivi
Sunday and public holidays
Dimanche et fériés
Sonntag und Feiertage

PF Prefestivi
Day before public holidays
Précédant la fête
Tage vor Feiertagen



di Valentini Giancarlo

SPECIALIZZATO PER IL CICLISMO



**Vendita Abbigliamento
Tecnico**

Via Firenze, 68/B Castiglione del Lago (PG) Tel. e Fax 075 951663

www.ciclivalentini.it

Orario: L/S-M/S 9,00-13,00/15,30-20,00



- **Uffici Informazioni**
- **Bureaux d'information**

- **Tourist information offices**
- **Informationsbüros**

● **CASTIGLIONE DEL LAGO**

Ufficio Turistico Territoriale del Trasimeno

Piazza Gramsci, 1

Tel. 0759658293/4/6 - Fax 0759658297

info@iat.castiglione-del-lago.pg.it

L/G 8,30-13,00/15,00-18,00 **V** 8,30-13,00

● **CITTÀ DELLA PIEVE**

Ufficio Turistico Comunale

Piazza Matteotti, 4 - Tel. 0578298840

info@cittadellapieve.org

L/D 9,30-13,00/15,30-19,00 Agosto/August

L/D 9,30-13,00/15,30-18,30 Settembre/September

● **ISOLA MAGGIORE**

Associazione Turistica Pro-Loco di Isola Maggiore

Via Guglielmi, 25 - Tel. 3314071605

isolamaggiore.proloco@gmail.com

L/D 9,30-13,15/14,15-17,30

● **PACIANO**

Associazione Turistica Pro-Paciano

Via Sensini, 57 - Palazzo Baldeschi

Tel. 3924570331

trasimemo@gmail.com

V/D 10,00-13,00/15,00-18,00

● **PANICALE**

Ufficio Informazioni Turistiche

Piazza Umberto I

Tel. 075837433 - 3929191825

panicale@sistemamuseo.it

L/D 10,00-13,00/15,00-18,00

● **PASSIGNANO S.T.**

Associazione Turistica Pro Loco Passignano

Piazza Trento e Trieste, 6

Tel. 3334010919

proloco.passignano@gmail.com

L/D 10,00-13,00/15,00-18,00

● **PIEGARO**

Ufficio Informazioni Turistiche

c/o Museo del Vetro - Via Garibaldi, 20

Tel. 0758358525 - 3669576262

museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

www.museodelvetropiegaro.it

M/D 10,00-13,00/15,00-18,00

● **SAN FELICIANO**

Associazione Turistica Pro San Feliciano

Ufficio Informazioni Turistiche

Via Sergio Cocchini, 43- Tel./Fax 0755453870

prosanfeliciano@virgilio.it

L/S 10,00-12,00/15,30-18,00

● **SANT'ARCANGELO**

Associazione Turistica Pro Loco Sant'Arcangelo

Viale della Sapienza, 19

Tel. 3406483242

prolocosantarcangelo@gmail.com

G/S 10,00-12,00

● **TUORO S.T.**

Associazione Turistica Pro-Tuoro

Via G. Garibaldi, 7 - Tel. 075825220

L/S 9,30-12,30 **S/D** 15,00-19,00

Associazione Turistica Pro-Tuoro

Loc. Navaccia (Campo del Sole)

info@prolocotuorosultrasimeno.it

V/S/D 9,00-12,00 **S/D** 15,00-18,00



**SCOPRI I TOUR PIÙ BELLI IN BARCA
SUL LAGO TRASIMENO**

**DISCOVER THE MOST BEAUTIFUL
TOURS IN BOAT ON TRASIMENO LAKE**

www.trasimenoboats.com
info@trasimenoboats.com
info e prenotazioni +39 3351739492



TrasimenoBoats.com



Regione Umbria

REALIZZATO CON IL CONTRIBUTO
DELLA REGIONE UMBRIA



COMUNE DI CASTIGLIONE DEL LAGO
Assessorato ai Beni e Attività Culturali

XVIII Festival di Musica Classica

Castiglione del Lago

Palazzo della Corgna ore 21,15

Edizione 2022

Dal 16 Agosto

al 4 Settembre

16 Agosto Concerto con George Lopez (pianista) e Christian Delafontaine (flautista)

20 Agosto Concerto pianistico a 4 mani di Sebastiano Brusco e Maurizio Moretti

21 Agosto Concerto dell'Orchestra degli "Interpreti Veneziani"

25 Agosto Concerto Lirico con Ginevra Schiassi (soprano),
Maurizio Leoni (tenore), Paola del Verme (pianista)

28 Agosto Concerto di Alberto Nones (pianista)

30 Agosto Concerto con Alessandro Bistarelli (pianista)
Anna Maria Ackermann (attrice)

1 Settembre Concerto di Luigi Caselli (pianista)

4 Settembre La Traviata a palazzo: Paola Vero (soprano),
Alessandro Zucchetti (tenore),
Manuel Massidda (baritono),
Stefano Ragni (pianoforte)



2 Settembre Pozzuolo Umbro

Villa Nazarena ore 21,15

Concerto a 4 chitarre del gruppo "Opera Nuova"
Monica Paolini, Walter Zanetti,
Francois Laurent, Giorgio Albiani



Direttore Artistico

Marzia Zacchia Crispolti

Info e prenotazioni 075951099 ore 09.30 - 19.00

www.palazzodellacorgna.it

INGRESSO A PAGAMENTO



● **Servizi di emergenza**

● **Services d'urgence**

● **Emergency Services**

● **Notdienste**

NUMERI DI EMERGENZA

EMERGENCY NUMBERS

NUMEROS D'OCCURENCE

NOTFALLNUMMERN

113 S.O.S.

112 Carabinieri
Pronto soccorso

515 Vigili del fuoco pronto intervento - **Fire brigade**
Le corp des sapeurs pompiers - **Feuerwehr und Erste Hilfe**

118 Emergenza sanitaria/Pronto intervento - **Ambulance Service/First Aid** - **Premiers secours/Ambulances** - **Medizinische Nothilfe/Erste Hilfe**

1515 Servizio Antincendi/Emergenza ambientale/Corpo Forestale dello Stato - **Fire Service/Environmental Emergencies State Forestry**
Service d'incendie et de secours - **Brandschutz/Umweltschutz Notdienst/Staatliche Forstaufsicht/Hilfe**

803116 Soccorso stradale ACI - **Car Breakdown ACI** - **Secour routier ACI** - **Strassenwacht ACI**

Castiglione del Lago "Carrozzeria Sprint" Tel. 075951409 - 075951609 - 0758350576 - Renato 335431920

Passignano s. T. "Rameschi Auto" Tel. 075829178 - 3357562598 - Fax 0758299028

CARABINIERI

**VIGILI URBANI
GARDE MOBILE**

**LOCAL POLICE STATION
VERKEHRSPOLIZEI**

Castiglione del Lago Tel. 075951138
Città della Pieve Comando Compagnia Tel. 0578297100
Magione Tel. 075843549
Paciano Tel. 075830188
Panicale Tel. 075837152
Tavernelle Tel. 075832217
Passignano s. T. Tel. 075827225
Piegara Tel. 0758358026
Tuoro s. T. Tel. 075826133

Castiglione del Lago Via del Forte, 46 Tel. 0759658237 3357092062
Città della Pieve Via V. Veneto, 6 Tel. 0578291235 3484019290
Magione Via Dante Alighieri, 2 Tel. 0758477070 3808472680
Paciano P.zza della Repubblica, 4 Tel. 075830186 3316233664
Panicale Via Vannucci, 1 Tel. 0758379527 3291710044
Passignano s. T. Via Gobetti, 1 Tel. 0758298036 3346242817
Piegara P.zza Matteotti, 7 Tel. 0758358938/9 3356815483
Tuoro s. T. P.zza del Municipio, 1 Tel. 07582599222 3342726891

**POLIZIA STRADALE
POLICE ROUTIÈRE**

**HIGHWAY POLICE
STADTPOLIZEI**

**POLIZIA PROVINCIALE
POSTE DE POLICE**

**PROVINCIAL POLICE
PROVINZPOLIZEI**

Castiglione del Lago Viale della Resistenza, 2
Tel. 0759653534

Castiglione del Lago Via Brigata Garibaldi
Tel./Fax 0759525231 **L/S** 7,00-19,00 **D** 7,00-13,00
In assenza di risposta chiamare Centrale Operativa
If there is no answer, call the Operative Central Phone
En l'absence de réponse, appeler la Centrale Opérative
Rettungsdienst Einsatzzentrale Tel. 07532111

CARABINIERI COMANDO UNITA' TUTELA FORESTALE - AMBIENTALE - AGROALIMENTARE

Città della Pieve Comando Stazione - Strada Statale Nord SR 71, 110 - Tel. 0578297100

Magione Via dell'Arco, 1 - Tel. 075827590 **L** 15,30-17,30 **G** 10,30-12,30

Per urgenze - **urgencies** - **En cas d'urgence** - **Notfälle 1515 - 112**

GUARDIA MEDICA FESTIVA E NOTTURNA - TOURIST FIRST-AID STATION OPEN SUNDAYS AND HOLIDAYS AND DURING THE NIGHT

CENTRE DE SECOURS OUVERT LES JOURS FÉRIÉS ET PENDANT LA NUIT - SANITÄTSSTELLE BEI NACHT UND AN SONN- UND FEIERTAGEN

● Il servizio di Guardia Medica Notturna è in funzione: **L/V** 20,00-8,00

Il servizio Festivo è in funzione dalle ore 8,00 del prefestivo fino alle ore 8,00 del giorno dopo la festività.

● Tourist first-aid station open during the night: **L/V** 20,00-8,00

During the holidays, the emergency services will be operative from 8am of the day before until 8am of the day after the festivity.

● Horaire du centre de secours ouvert pendant la nuit: **L/V** 20,00-8,00

Le service Jour Férié est en fonction à partir de 8h00 du jour précédent le jour férié jusqu'à 8h00 du lendemain du jour férié.

● Die nächtliche Sanitätsstelle ist besetzt: **L/V** 20,00-8,00

Der Notfalldienst bei Festlichkeiten ist in Bereitschaft von 8 Uhr des Vortages bis um 8 Uhr des Folgetages.

Castiglione del Lago H Tel. 0759526674 - 3485161145 - **Città della Pieve - Casa della Salute** Tel. 0578290850 - 3485161337

Panicale (Paciano e Piegara) Tel. 0759526616 - 3485161422 - **Passignano s. T. (Tuoro s. T.)** - Tel. 0758298751 - 3485163243

Magione S D Tel. 0758477820 - 3485163060 - **Per il servizio notturno rivolgersi a Passignano s. T.** - Tel. 0758298751 -

3485163243 **Tourist first-aid station open during the night apply to Passignano s. T.** - Tel. 0758298751 - 3485163243 **Pour**

le centre de secours ouvert pendant la nuit s'adresser à Passignano s. T. - Tel. 0758298751 - 3485163243 **Die nächtliche**

Sanitätsstelle ist zu erreichen in Passignano s. T. - Tel. 0758298751 - 3485163243

BIRRE
D E L
TRASIMENO



Distribuito da Giardini S.p.A. - Infoline 075 95 93 42

www.birredeltrasimeno.it



BIRRE
TRASIMENO



● **Farmacie**
● **Pharmacies**

● **Chemists**
● **Apotheken**

● **CASTIGLIONE DEL LAGO**

Farmacia Nafissi Dr. Claudio - Via Enrico De Nicola, 1
(c/o Centro Commerciale Agilla) - Tel. 075951156

L/S 8,30 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Vignai - Via Piemonte, 24/A - Sanfaticchio
Tel. 0759589428

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia di Pozzuolo - Piazza del Popolo, 22 - Pozzuolo
Tel. 075959119

L/S 8,30 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Mariottini - Via Garibaldi, 24 - Gioiella
Tel. 075956738

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Chiuso lunedì mattina - Closed on Monday morning

Fermé le lundi matin - Montags morgens geschlossen

● **CITTÀ DELLA PIEVE**

Farmacia Comunale - Via Garibaldi, 87 - Tel. 0578298046

L/V 9,00 - 20,00 **S** 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia di Moiano Srl Dr. Dore Mauro unipersonale
P.zza Berlinguer - Moiano - Tel. 0578294065

L/S 9,00 - 20,00

● **MAGIONE**

Farmacia Falini S.a.s. di Falini Mario

Via Corso Marchesi, 10 - Tel. 075843523 - 3351337268

L/V 8,30 - 20,00

S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Plus

Via Frà Filippo Longo, 51 - Loc. Bacanella
Tel. 0758241800 - 3494730427

L/V 8,00 - 20,00

S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Pimpinelli di Pimpinelli Claudia

Via S. Pietro in Vincioli, 14/A - Agello - Tel. 075695771

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Pimpinelli di Pimpinelli Claudia

Viale della Sapienza, 50 - Sant'Arcangelo - Tel. 0758500654

L M E V S 10,00 - 12,30/17,00 - 19,00

M G 10,00 - 12,30/17,00 - 19,30

Farmacia Afas n. 10 - Via dei Canottieri, 5
San Feliciano - Tel. 0758476026

L/V 9,00 - 20,00

S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

● **PACIANO**

Farmacia Iamurri - Viale Roma, 17
Tel. 075830135

L/V 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00 **S** 9,00 - 13,00

● **PANICALE**

Farmacia Panicale di Bonacci Dr.ssa Danila

Via Vannucci, 39 - Tel. 075837165

L/V 9,00 - 13,00/16,30 - 20,00 **S** 9,00 - 13,00

Farmacia Tavernelle Dr.ssa Luciana Luciani & C. s.a.s.

P.zza C. Marx, 3 - Tavernelle - Tel. 075832396

L/S 8,30 - 13,00/15,30 - 20,00

● **PASSIGNANO S.T.**

Farmacia Susta Dr.ssa Lucilla Cogolli

Via Roma, 36 - Tel. 075827216

L/S 9,00 - 13,00/15,30 - 20,00

Dispensario Susta

Via del Santuario, 6 - Castel Rigone - Tel. 0757974878

L/G 9,00 - 13,00 **V** 15,00 - 19,00 **S** 9,00 - 13,00

● **PIEGARO**

Farmacia Mariani Dr. Raffaele

Via del Passeggio, 12 - Tel. 0758358036

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Francario - Via Foschi, 9 - Castiglion Fosco

Tel. 075832287

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Farmacia Francario - Via Roma, 9/f - Pietrafitta

Tel. 075839141

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

● **TUORO S.T.**

Farmacia Baldassarri s.n.c. di Buratta Claudia e Angela

Via Emanuele Petri, 4 - Tel. 075826144

L/S 9,00 - 13,00/16,00 - 20,00

Dispensario

Piazza del Municipio, 2 - Tel. 075826751

L M ME 8,30 - 12,30 **V S** 8,30 - 12,30/17,30 - 19,30



● **Turni festivi e notturni**

● **Fériés et nocturnes**

● **Night and holiday openings**

● **Nacht-und Feiertagsdienst**

Agosto - August - Août - August

1-6 Città della Pieve - Castiglion Fosco Passignano s.T. - Sanfatucchio - San Feliciano

- Dalle ore 9,00 del 01.08 alle ore 9,00 del 06.08
- From 01.08 (9,00 h.) to 06.08 (9,00 h.)
- Du 01.08 (9,00 h.) au 06.08 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 01.08 bis 9,00 Uhr am 06.08

6-13 Falini Magione - Gioiella - Moiano Tavernelle

- Dalle ore 9,00 del 06.08 alle ore 9,00 del 13.08
- From 06.08 (9,00 h.) to 13.08 (9,00 h.)
- Du 06.08 (9,00 h.) au 13.08 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 06.08 bis 9,00 Uhr am 13.08

13-20 Castiglione del Lago - Farmaplus Magione - Paciano - Piegaro

- Dalle ore 9,00 del 13.08 alle ore 9,00 del 20.08
- From 13.08 (9,00 h.) to 20.08 (9,00 h.)
- Du 13.08 (9,00 h.) au 20.08 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 13.08 bis 9,00 Uhr am 20.08

20-27 Agello - Panicale - Pozzuolo Tuoro s.T.

- Dalle ore 9,00 del 20.08 alle ore 9,00 del 27.08
- From 20.08 (9,00 h.) to 27.08 (9,00 h.)
- Du 20.08 (9,00 h.) au 27.08 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 20.08 bis 9,00 Uhr am 27.08

27-31 Città della Pieve - Castiglion Fosco Passignano s.T. - Sanfatucchio - San Feliciano

- Dalle ore 9,00 del 27.08 alle ore 9,00 del 31.08
- From 27.08 (9,00 h.) to 31.08 (9,00 h.)
- Du 27.08 (9,00 h.) au 31.08 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 27.08 bis 9,00 Uhr am 31.08

Settembre - September - Septembre - September

1-3 Città della Pieve - Castiglion Fosco Passignano s.T. - Sanfatucchio - San Feliciano

- Dalle ore 9,00 del 01.09 alle ore 9,00 del 03.09
- From 01.09 (9,00 h.) to 03.09 (9,00 h.)
- Du 01.09 (9,00 h.) au 03.09 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 01.09 bis 9,00 Uhr am 03.09

3-10 Falini Magione - Gioiella - Moiano Tavernelle

- Dalle ore 9,00 del 03.9 alle ore 9,00 del 10.09
- From 03.09 (9,00 h.) to 10.09 (9,00 h.)
- Du 03.09 (9,00 h.) au 10.09 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 03.09 bis 9,00 Uhr am 10.09

10-17 Castiglione del Lago - Farmaplus Magione - Paciano - Piegaro

- Dalle ore 9,00 del 10.09 alle ore 9,00 del 17.09
- From 10.09 (9,00 h.) to 17.09 (9,00 h.)
- Du 10.09 (9,00 h.) au 17.09 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 10.09 bis 9,00 Uhr am 17.09

17-24 Castiglion Fosco - Gioiella Magione - Paciano

- Dalle ore 9,00 del 17.09 alle ore 9,00 del 24.09
- From 17.09 (9,00 h.) to 24.09 (9,00 h.)
- Du 17.09 (9,00 h.) au 24.09 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 17.09 bis 9,00 Uhr am 24.09

24-30 Agello - Panicale - Pozzuolo Tuoro s.T.

- Dalle ore 9,00 del 24.09 alle ore 9,00 del 30.09
- From 24.09 (9,00 h.) to 30.09 (9,00 h.)
- Du 24.09 (9,00 h.) au 30.09 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 24.09 bis 9,00 Uhr am 30.09



- **Orario sintetico dei principali servizi di trasporto**
- **Horaire des principaux moyens de transport**

- **Time table of the most important means of transport**
- **Fahrplan**



- **Servizio ferroviario**
- **Service ferroviaire**

- **Train**
- **Zug Dienst**

- Per ulteriori e più dettagliate informazioni consultare l'orario ufficiale o il sito www.trenitalia.com. L'orario potrebbe subire variazioni di cui questo ufficio non risponde
- For further more detailed, information see the official timetable or website www.trenitalia.com. We cannot guarantee trains will arrive or depart at the times stated
- Pour tout renseignement consulter l'horaire officiel ou se connecter au site www.trenitalia.com. Veuillez nous dédomager toute responsabilité quant aux horaires de départ et d'arrivée des trains
- Informationen zu den offiziellen Fahrplänen finden Sie unter www.trenitalia.com. Die Zeit kann variieren in diesem Amt nicht reagiert

Alta Velocità Frecciarossa Alta Velocità Frecciarossa Trains Alta Velocità Frecciarossa Trains Altavelocità Frecciarossa Züge

Linea MILANO-NAPOLI e ritorno - MILANO-NAPOLI line and return - MILAN-NAPLES ligne et retour - MAILANO - NEAPOLI Hin- und Rückfahrt

	Arrivo Arrival Arrivée Ankunft	Partenza Departure Consulter Überprüfen
MILANO CENTRALE		5,00
BOLOGNA CENTRALE	6,09	6,12
FIRENZE S. MARIA NOVELLA	6,49	6,59
AREZZO	7,34	7,36
CHIUSI CHIANCIANO TERME	8,00	8,02
ROMA TIBURTINA	8,54	8,57
ROMA TERMINI	9,04	9,15
NAPOLI CENTRALE	10,28	

	Arrivo Arrival Arrivée Ankunft	Partenza Departure Consulter Überprüfen
NAPOLI CENTRALE		18,40
ROMA TERMINI	19,55	20,10
ROMA TIBURTINA	20,17	20,20
CHIUSI CHIANCIANO TERME	21,11	21,13
FIRENZE S. MARIA NOVELLA	22,03	22,12
BOLOGNA CENTRALE	22,46	22,49
REGGIO EMILIA AV	23,13	23,15
MILANO ROGOREDO	23,54	
MILANO CENTRALE	0,05	

Linea TORINO-PERUGIA e ritorno - TORINO-PERUGIA line and return - TORINO-PERUGIA ligne et retour - TORINO-PERUGIA Hin- und Rückfahrt

	Arrivo/Arrival Arrivée/Ankunft	Partenza/Departure Consulenz./Überprüfen
TORINO PORTA NUOVA		17,40
TORINO PORTA SUSA		17,50
MILANO RHO - FIERA	18,26	18,28
MILANO PORTA GARIBALDI	18,45	18,48
REGGIO EMILIA AV	19,40	19,42
BOLOGNA CENTRALE	20,09	20,12
FIRENZE S.M. NOVELLA	20,50	20,59
AREZZO	21,31	21,33
TERONTOLA - CORTONA	21,52	21,54
PERUGIA	22,30	

	Arrivo/Arrival Arrivée/Ankunft	Partenza/Departure Consulenz./Überprüfen
PERUGIA		5,24
TERONTOLA - CORTONA	5,54	5,56
AREZZO	6,23	6,25
FIRENZE S.M. NOVELLA	7,01	7,10
BOLOGNA CENTRALE	7,48	7,51
REGGIO EMILIA AV	8,13	8,15
MILANO ROGOREDO	8,54	8,56
MILANO PORTA GARIBALDI	9,12	9,15
MILANO RHO - FIERA	9,27	9,29
TORINO PORTA NUOVA	10,20	

LEGENDA	KEY	LÉGENDE	LEGENDE
R Treno regionale Slow train Train local Regionalzug	EN Euronight Euronight Euronight Euronight	IC Intercity Intercity Intercity Intercity	 Circola nei giorni festivi Service Sundays and Public Holidays Circule les jours fériés seulement Verkehrt am Sonntag

***** Circola solo sabato e domenica
Service only on Saturdays and Sundays
Circule seulement les samedis et dimanches
Verkehrt nur Samstags und Sonntags

 Circola solo il sabato
Service only on Saturdays
Circule seulement les samedis
Verkehrt nur Samstags

 Circola solo domenica
Service only on Sundays
Circule seulement les dimanches
Verkehrt nur SSonntags

FIRENZE - ROMA

FIRENZE S. M. N.	5,45	6,40	7,34	9,04	11,14	12,22	13,14	15,14	16,22	17,02	17,14	17,35	19,14	19,22	19,50	21,14	21,22	21,30
TERONTOLA	6,45	8,08	9,21	10,35	12,41	14,17	14,41	16,41	18,29	18,18	18,35	20,07	20,42	21,17	21,11	22,41	23,17	23,25
CASTIGLIONE DEL LAGO		8,15	9,30	10,42	12,48	14,24	14,48	16,48	18,36		18,49	20,15	20,49	21,24	21,19	22,48	23,24	23,32
CHIUSI CHIANCIANO T.	7,04	8,31	9,43	10,54	13,01	14,37	15,00	14,37	17,00	18,49	18,56	20,28	21,02	21,38	21,36	22,59	23,39	23,45
ROMA TIBURTINA			12,38	14,32		16,50		18,50			20,35	21,10	22,53			1,07		
ROMA TERMINI	8,20		12,48	14,48		17,05		19,00			21,00	21,20	23,11			1,14		
ROMA - FIRENZE	R	R	R	R	R	R	IC	R	R	R	IC	R	IC	R	IC	R		

[illegible][illegible]

FOLIGNO	5,59	6,36	7,22		9,10	11,08	11,50	13,03	13,45	15,03	15,33	17,06	19,03	20,02			
ASSISI	6,15	6,51	7,42		9,24	11,22	12,05	13,17	14,04	15,17	15,49	17,21	19,17	20,16			
PERUGIA	6,38	7,18	8,04	8,45	9,50	11,44	12,27	13,39	14,27	15,40	16,27	17,44	19,41	20,47	20,55		
MAGNONE		7,45	8,28	9,04	10,13	12,04	12,48	14,01	14,49	16,01	16,51	18,04	20,01	21,15			
PASSIGNANO S.T.		7,58	8,39	9,14	10,20	12,12	12,56	14,09	14,59	16,09	16,59	18,12	20,09	21,24			
TUORO S.T.			8,43	9,19		13,02			15,04		17,03						
TERONTOLA	7,08	8,09	8,55	9,25	10,30	12,20	13,09	14,18	15,11	16,18	17,14	18,24	20,18	21,36			



- Servizio ferroviario aggiuntivo
- Additional rail service
- Service ferroviaire supplémentaire
- Zusätzlicher Schienenverkehr



TRASIMENO LINE

Servizio ferroviario aggiuntivo dedicato al Trasimeno in aggiunta ai servizi ordinari. Da Perugia a Chiusi e viceversa senza cambio

Additional rail service dedicated to the Trasimeno in addition to the ordinary services. From Perugia to Chiusi and vice versa without change

Service ferroviaire supplémentaire dédié au Trasimène en plus des services ordinaires. De Pérouse à Chiusi et vice versa sans changer

Zusätzlicher Schienenverkehr für den Trasimeno zusätzlich zu den normalen Diensten. Von Perugia nach Chiusi und umgekehrt ohne Veränderung.

PERUGIA - CHIUSI CHIANCIANO TERME

TRAIN N.	PERUGIA	PERUGIA Capitini	PERUGIA Silvestrini	ELLERA CORCIANO	MAGIONE	TORRICELLA	PASSIGNANO SUL TRASIMENO	TUORO SUL TRASIMENO	TERONTOLA	CASTIGLIONE DEL LAGO	CHIUSI CHIANCIANO T.
* R 94880	8,07	8.14	8.17	8.21	8.29	8.33	8.39	8.45	9.07	9.16	9.30
* R 94884	14.30		14.38	14.42	14.50	14.54	15.00	15.05	15.22	15.29	15.40
□ R 94886	18.45		18.52	18.57	19.06	19.11	19.18	19.24	18.45	19.52	20.02

CHIUSI CHIANCIANO TERME - PERUGIA

TRAIN N.	CHIUSI CHIANCIANO T.	CASTIGLIONE DEL LAGO	TERONTOLA	TUORO SUL TRASIMENO	PASSIGNANO SUL TRASIMENO	TORRICELLA	MAGIONE	ELLERA CORCIANO	PERUGIA Silvestrini	PERUGIA Capitini	PERUGIA
❖ R 94892	10.10	10.22	10.40	10.46	10.52	10.58	11.03	11.12	11.16		11.25
☐ R 94894	11.10	11.21	11.29	11.45	11.50	11.56	12.00	12.10			12.22
❖ R 94896	16.15	16.28	16.38	16.54	16.59	17.05	17.09	17.17	17.21		17.30
☐ R 94898	18.02	18.12	18.28	18.35	18.40	18.46	18.50	18.58	19.02		19.10

ESEMPI PREZZI SINGOLA CORSA PER ADULTI - EXAMPLES PRICES SINGLE RACE FOR ADULTS
EXEMPLES DE PRIX COURSE UNIQUE POUR ADULTES - BEISPIELPREISE EINZELRENNEN FÜR ERWACHSENE

PERUGIA - CHIUSI	€ 6,40
CASTIGLIONE DEL LAGO - PERUGIA	€ 5,55
CHIUSI - TUORO SUL TRASIMENO	€ 4,20
TORRICELLA - PERUGIA	€ 3,00
CASTIGLIONE DEL LAGO - PASSIGNANO SUL TRASIMENO	€ 3,00

- I ragazzi fino a 15 anni viaggiano gratis. Sconti per famiglie e abbonati. Per scoprire tutte le offerte e maggiori informazioni e dettagli prezzi www.trenitalia.com e App Trenitalia.
- Children up to 15 travel for free. Discounts for families and subscribers. To discover all the offers and more information and price details www.trenitalia.com and the Trenitalia App.
- Les enfants jusqu'à 15 ans voyagent gratuitement. Réductions pour les familles et les abonnés. Pour découvrir toutes les offres et plus d'informations et de détails sur les prix www.trenitalia.com et l'application Trenitalia.
- Kinder bis 15 Jahre reisen kostenlos. Ermäßigungen für Familien und Abonnenten. Um alle Angebote und weitere Informationen und Preisdetails zu entdecken, besuchen Sie www.trenitalia.com und die Trenitalia App.



● Navigazione
Lago Trasimeno

● Trasimeno's
boat service

● Service de navigation
du Trasimeno

● Schifffahrt
in Trasimeno

Orario in vigore fino al 28 agosto - Timetable valid until 28 August - Horaire valable jusqu'au 28 août - Fahrplan gültig bis 28. August,

Linea Passignano - Isola Maggiore e ritorno															Tutti i giorni / Every day	
ANDATA	PASSIGNANO S/T	07.15	08.45	09.50	10.55	12.00			13.15	13.50	14.20	15.25	16.30	17.35	18.40	19.45
	ISOLA MAGGIORE	07.48	09.10	10.15	11.20	12.25			13.40	14.10	14.45	15.50	16.55	18.00	19.05	20.10
	ISOLA MAGGIORE	07.53	09.20	10.25	11.30	12.35	13.10		13.50		14.55	16.00	17.05	18.10	19.15	20.20
	PASSIGNANO S/T	08.25	09.40	10.45	11.50	12.55	13.30		14.10		15.15	16.20	17.25	18.30	19.35	20.40
RIORNO																

⚡ La corsa si effettua solo i giorni feriali / Working days only

Linea Tuoro Navaccia - Isola Maggiore e ritorno																			Tutti i giorni / Every day			
ANDATA	TUORO NAVACCIA	07.38	09.00	09.40	10.20	11.00	11.40	12.20	13.00	13.40	14.20	15.00	15.40	16.20	17.00	17.40	18.20	19.00	19.40			
	ISOLA MAGGIORE	07.48	09.10	09.50	10.30	11.10	11.50	12.30	13.10	13.50	14.30	15.10	15.50	16.30	17.10	17.50	18.30	19.10	19.50			
	ISOLA MAGGIORE	07.53	09.20	10.00	10.40	11.20	12.00	12.40	13.20	14.00	14.40	15.20	16.00	16.40	17.20	18.00	18.40	19.20	20.00			
	TUORO NAVACCIA	08.03	09.30	10.10	10.50	11.30	12.10	12.50	13.30	14.10	14.50	15.30	16.10	16.50	17.30	18.10	18.50	19.30	20.10			

⚡ La corsa si effettua solo i giorni feriali / Working days only

Linea Castiglione del Lago - Isola Maggiore e ritorno																	Tutti i giorni / Every day
ANDATA	PASSIGNANO S/T	07.50								13.50							
	CASTIGLIONE L.	08.30															
	CASTIGLIONE L.	08.35		09.50	11.10	12.30					14.55	16.15		17.35		18.55	
	ISOLA MAGGIORE	09.05	10.20		11.40	13.00				14.10	15.25	16.45		18.05		19.25	
RITORNO	ISOLA MAGGIORE	09.10	10.30		11.50	13.10				14.15	15.35	16.55		18.15		19.30	
	CASTIGLIONE L.	09.40	11.00		12.20				13.30	14.45	16.05	17.25		18.45		20.00	

Linea San Feliciano - Isola Polvese e ritorno									
Tutti i giorni / Every day									
ANDATA	PASSIGNANO S/T	08.35							
	SAN FELICIANO	09.15							
	SAN FELICIANO	09.20	10.30	11.40	12.50	14.40	15.20	16.30	17.50
	ISOLA POLVESE	09.30	10.40	11.50	13.00	14.50	15.30	16.40	18.00
	ISOLA POLVESE	09.40	10.50	12.00	13.10	15.00	15.40	16.50	18.10
RITORNO	SAN FELICIANO	09.50	11.00	12.10	13.20	15.10	15.50	17.00	18.20
	SAN FELICIANO								19.31
	PASSIGNANO S/T								20.10



TRASPORTO BICICLETTE/BICYCLE TRANSPORT

Tutti i giorni ad esclusione delle festività nazionali, ove lo permettano le condizioni di traffico e meteorologiche, la bicicletta è considerata bagaglio di seguito del passeggero che dovrà provvedere al carico, allo scarico del mezzo e alla sua custodia durante il trasporto, esonerando BUSTALIA NORD da ogni responsabilità. Il trasporto biciclette sul Servizio Navigazione (casierino compreso) è pagamentato, per ciascun mezzo, di un supplemento generico non cedibile, valendo su tutte le linee che svolgono il servizio di trasporto biciclette.



TRASPORTO CANI / TRAVELING WITH DOGS

Per i cani più alti di 35 cm al garrese è obbligatorio l'utilizzo di museruola e guinzaglio, pagando l'apposita tariffa. Per i cani più bassi di 35 cm al garrese è sufficiente il guinzaglio. Il trasporto dei cani è gratuito per i passeggeri in barca. In ogni caso, il trasporto degli animali non deve nuocere o creare disturbo agli altri passeggeri. In caso di notevole affollamento del mezzo, il Comandante potrà sospendere il trasporto degli animali.

BICYCLE TRANSPORT

every day with the exception of national holiday, depending on the type of boat in service, on traffic and weather conditions. The bicycle is considered as hand baggage of the passenger, who must arrange for loading, unloading and care of the vehicle, exempting BUSTALIA NORD of any responsibility. Bicycle transport on the Trasmeno Lake Navigation Service requires the payment of an extra fare for each bicycle in addition to the cost of the individual's ticket. The extra fare is non-transferable and is valid all day long on every line that performs the bicycle transport.

Dogs taller than 35 cm at the withers must always have muzzle and leash, with payment of the special daily extra charge; those shorter than 35 cm at the withers must only have a leash. Dog transport is free of charge for passengers on other passengers or put them in danger. If the boat is overcrowded, the Captain may suspend the transport of animals.

TARIFE STAGIONE 2022/ FARES SEASON 2022

TRATTA / JOURNEY	ANDATA / SINGLE	A/R / RETURN
Passignano sul Trasmeno - Isola Maggiore	€ 4,80+1,50	€ 7,30+1,50
Tuoro Navaccia - Isola Maggiore	€ 4,20+1,50	€ 6,00+1,50
Castiglione del Lago - Isola Maggiore	€ 4,80+1,50	€ 8,10+1,50
San Feliciano - Isola Polvese	€ 4,20	€ 6,00
Castiglione del Lago - Isola Polvese	€ 5,40	€ 10,00

Contributo di sbarco sul Molo a tutte le destinazioni Isola Maggiore, richiesto dal Comune di Tuoro sul Trasmeno (D.Lgs. 23/2011 e s.m.i. e D.C. 44/2017), non soggetto a sconti né ad applicati anche alle eventuali gratifiche.
 Contributo di sbarco sul Molo a tutte le destinazioni Isola Maggiore, richiesto dal Comune di Tuoro sul Trasmeno (D.Lgs. 23/2011 e s.m.i. e D.C. 44/2017), non soggetto a sconti né ad applicati anche alle eventuali gratifiche.
 Contributo di sbarco sul Molo a tutte le destinazioni Isola Maggiore, richiesto dal Comune di Tuoro sul Trasmeno (D.Lgs. 23/2011 e s.m.i. e D.C. 44/2017), non soggetto a sconti né ad applicati anche alle eventuali gratifiche.
 Fare valid only for passengers at least 60 years of age and passengers accompanying customers owning a day full fare ticket (passenger one reduced fare ticket for each full fare ticket)

CARTA GIORNALIERA / UNLIMITED DAY PASS

Giornaliero Intero	€ 14,30
Giornaliero Ridotto	€ 11,30
Giornaliero Bambino Under 12	€ 7,30
Supplemento Giornaliero Trasporto Biciclette	€ 2,20
Supplemento Giornaliero Trasporto Cani	€ 2,20



- Per ulteriori e più dettagliate informazioni si prega di consultare gli orari ufficiali al sito www.fsbusitalia.it - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637
- For further more detailed information please see the official timetables on website www.fsbusitalia.it - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637
- Pour tout renseignement consulter l'horaire officiel: www.fsbusitalia.it - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637
- Weitere Informationen zu den offiziellen Fahrplänen finden Sie unter www.fsbusitalia.it - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637

LEGENDA		KEY		LÉGENDE				LEGENDE	
FER Tutti i giorni feriali dal lunedì al sabato All week days including Saturday Du lundi au samedi Von Montag bis Samstag	S Sabato Saturday Samedi Samstag	FER ES Tutti i giorni escluso il Sabato Monday - Friday Du lundi au vendredi Von Montag bis Freitag	Fermata su richiesta Request stop Arrêt facultatif Haltestelle nach Zeichen						
POZZUOLO - CASTIGLIONE DEL LAGO - PERUGIA									
PETRIGNANO DEL LAGO POZZUOLO	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER-ES	
CASTIGLIONE DEL LAGO (FS)	5.21	6.15	6.17	8.25	12.20	13.50	16.40		
CASTIGLIONE DEL LAGO	5.24	6.20	6.30	8.38	12.33				
SANFATUCCHIO			6.34	8.42	12.37	14.04	16.54		
MACCHIE		6.33	6.43	8.51	12.46	14.13	17.03	18.27	
PANICAROLA	5.37	6.38	6.50	9.03	12.58	14.25	17.15	18.31	
S. ARCANGELO	5.45	6.59	7.00	9.12	13.07	14.41	17.24	18.40	
MAGIONE	5.55	7.15		9.28	13.23	14.57	17.40		
PERUGIA Fontivegge (FS)	6.24	7.53	7.35	10.00	13.56	15.37	18.14		
PERUGIA P.zza Partigiani	6.32	7.59	7.48	10.06	14.02	15.43	18.20		

PERUGIA - CASTIGLIONE DEL LAGO - POZZUOLO

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER
PERUGIA P.zza Partigiani	6.40	10.45	12.00	13.20	14.10	18.05	19.05		
MAGIONE	7.15	11.23	12.39	13.57	14.52	18.44	19.51		
S. ARCANGELO	7.28	11.37	12.53	14.11	15.06	18.58	20.05		
PANICAROLA	7.34	11.43	13.06	14.24	15.12	19.04	20.11		
MACCHIE	7.38	11.47	13.10	14.28	15.16	19.08	20.15		
SANFATUCCHIO	7.45	11.54	13.16	14.35	15.23	19.14			
CASTIGLIONE DEL LAGO	7.57	12.06	13.29	14.47	15.35	19.27	20.31		
CASTIGLIONE DEL LAGO (FS)		12.09	13.32				20.34		
POZZUOLO	8.10	12.20	13.45	15.00	15.48	19.40			
PETRIGNANO DEL LAGO					15.55				

TUORO S.T. - PASSIGNANO S.T. - PERUGIA

	FER	FER-ES	FER	FE-ES	FER	FE-ES			
TUORO S.T.	6.35	8.37	10.37	12.30	14.35	16.30			
PASSIGNANO S.T.	6.51	8.53	10.51	12.44	15.09	17.04			
S. FELICIANO		9.11	11.06	12.59	15.23				
S. SAVINO		9.14	11.09	13.02	15.26				
MAGIONE	7.13	9.22	11.17		15.34	17.22			
PERUGIA Fontivegge (FS)	7.44		11.59		16.16				
PERUGIA P.zza Partigiani	7.52		12.05		16.22				

PERUGIA - PASSIGNANO S.T. - TUORO S.T.

	FER	FER	FER	FER	FER-ES	FER-ES	FER-ES	FER	
PERUGIA P.zza Partigiani	7.35		12.30	13.20	14.10		17.10		
MAGIONE	8.16	11.22	13.06	14.04	14.56	15.01	17.56	18.52	
S. SAVINO		11.30	13.14	14.12		15.09		18.57	
S. FELICIANO		11.35	13.19	14.17		15.14	18.18	19.14	
PASSIGNANO S.T.	8.35	11.52	13.36	14.34	15.15	15.31	18.35	19.14	
TUORO S.T.	8.47	12.03	13.47		15.26		18.45	19.25	

CHIUSI - CITTA' DELLA PIEVE - PIEGARO - TAVERNELLE - PERUGIA

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER-ES	FER
CHIUSI SCALO	6.05	6.20	8.35	8.40		14.30	15.45	16.30			20.19
CITTA' DELLA PIEVE	6.20		9.08	8.54		14.43	15.58	16.43			20.40
PACIANO		6.37									
PANICALE		6.45									
PIEGARO	6.50			9.21		15.08		17.08			
TAVERNELLE	7.02	7.10		9.33	13.08	15.19		17.19	18.50		
PERUGIA Pizza Parigiani	7.51	8.07		10.28	14.06	16.12		18.12	19.42		

PERUGIA - TAVERNELLE - PIEGARO - CITTA' DELLA PIEVE - CHIUSI

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER-ES	FER
PERUGIA Pizza Parigiani	6.00			12.10	13.20	14.10		18.35	19.45		
TAVERNELLE	6.45			13.05	14.09	15.02	15.02	19.27	20.34		
PIEGARO	6.57			13.17	14.21	15.14		19.39			
CITTA' DELLA PIEVE	7.29	8.10	11.15	13.42	14.46	15.44		20.04			
CHIUSI SCALO	7.44	8.32	11.49	13.57	15.01		15.43	20.19			



Umbria Go
per il Trasimeno

Umbria Go
exploring Trasimeno

Umbria Go
en direction du Lac Trasimène

Umbria Go
für den Trasimeno

Busitalia - Sita Nord s.r.l.

Con un solo ticket puoi usare gli autobus urbani ed extraurbani, i treni regionali, il Minimetropolitana di Perugia, i battelli sul lago Trasimeno e la funicolare di Orvieto. I biglietti Umbria.GO sono disponibili in 3 versioni da 1, 3 e 7 giorni e nella variante JUNIOR per ragazzi sotto i 12 anni scontata del 50%! (I bambini al di sotto dei 4 anni viaggiano gratuitamente se accompagnati da un adulto pagante). Acquista il tuo titolo Umbria.GO nelle biglietterie Busitalia e Trenitalia della Regione Umbria e nelle rivendite autorizzate. INFO www.fsbusitalia.it

With just one ticket in hand, you can travel throughout the entire Regione of Umbria without any limits: city and suburban buses, regional trains, the Minimetropolitana in Perugia, the ferries on Lake Trasimeno and the funicular in Orvieto. There are 4 types of Umbria.GO tickets – valid for 1, 3 or 7 days. There is also a 50% off JUNIOR ticket for children under the age of 12! (Children under the age of 3 travel free if accompanied by a ticket-holding adult). Buy your Umbria.GO ticket at Regione Umbria Busitalia and Trenitalia ticket offices and from authorised agents. INFO www.fsbusitalia.it

Avec l'achat d'un seul ticket, vous pouvez utiliser les autobus urbains et extra-urbains, les trains régionaux, le Minimetropolitana de Pérouse, les bateaux sur le lac Trasimène et le funiculaire d'Orvieto. Les billets Umbria.GO sont disponibles en 3 versions de 1, 3 et 7 jours et dans la version JUNIOR pour les enfants sous les 12 ans avec une réduction de 50%! (Les enfants en dessous de 4 ans voyagent gratuitement s'ils sont accompagnés d'un adulte) Achetez votre ticket Umbria.GO dans les billetteries Busitalia et Trenitalia de la région Umbrie et chez les revendeurs autorisés. INFO www.fsbusitalia.it

Mit nur einem einzigen Ticket können Sie Stadt- und Überlandbusse, Regionalzüge, die Mini-Metro in Perugia, die Fährboote auf dem Lago Trasimeno und die Seilbahn in Orvieto benutzen. Die Tickets Umbria.GO sind in 3 Versionen von 1, 3 und 7 Tagen erhältlich und sind in der Variante JUNIOR für Kinder unter 12 Jahren um 50% reduziert! (Kinder unter 4 Jahren reisen kostenlos in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen). Erwerben Sie Ihr Ticket Umbria.GO an den Fahrkartenschaltern (Biglietterie) Busitalia e Trenitalia der Regione Umbria und bei den autorisierten Wiederverkäufern. INFO www.fsbusitalia.it

PREZZI - PRICES - PRIX - PREISE

1 Giorno 1 Day 1 Jour 1 Tag € 15,00 - 3 Giorni 3 Days 3 Jours 3 Tage € 33,00 - 7 Giorni 7 Days 7 Jours 7 Tage € 45,00



Valdichiana Gran Tour

Viaggio extraurbano che collega Umbria e Toscana. The extra-urban journey to connect Umbria and Tuscany.
Voyage extra-urbain pour relier l'Ombrie et la Toscane. Außerstädtische Reise, um Umbrien und die Toskana zu verbinden.

TOUR GIALLO - YELLOW TOUR - TOUR JAUNE - GELB TOUR

Mercoldi e sabato - Wednesday and Saturday - Mercredi et samedi - Mittwoch und Samstag

MONTEPULCIANO SANT'AGNESE	9.15	11.30	13.45	14.40	16.55	19.10
CHIANCIANO TERME PIAZZA ITALIA	9.35	11.50		15.00	17.15	19.30
SARTEANO PARCO DELLE PISCINE	9.55	12.10		15.20	17.35	
SARTEANO VIALE AMIATA	10.00	12.15		15.25	17.40	
CETONA PIAZZA GARIBALDI	10.15	12.30		15.40	17.55	
CITTA' DELLA PIEVE LARGO SANT'AGOSTINO	10.35	12.50		16.00	18.15	
CHIUSI VIA PORSENNA	11.00	13.15		16.25	18.40	

TOUR VERDE - GREEN TOUR - TOUR VERTE - GRÜNE TOUR

Martedì e venerdì - Tuesday and Friday - Tuesday and Friday - Dienstag und Freitag

MONTEPULCIANO SANT'AGNESE	8.45	11.30	14.30	17.15	19.45
CHIANCIANO TERME PIAZZA ITALIA	9.05	11.50	14.50	17.35	20.00
CASTIGLIONE DEL LAGO PIAZZA DANTE ALIGHIERI	9.45	12.30	15.30	18.15	
CORTONA PIAZZA GARIBALDI	10.15	13.00	16.00	18.45	
VALDICHIANA OUTLET VILLAGE BUS STOP	10.45	13.30	14.00	16.30	19.15

PREZZI - PRICES - PRIX - PREISE

Tour singolo di circa due ore senza possibilità di discesa e risalita: adulti euro 10,00, bambini fino a 10 anni euro 8,00. Famiglia 2 adulti e 2 bambini euro 30,00.

Tour giornaliero con possibilità di discesa e risalita in tutte le fermate: adulti euro 12,00, bambini fino a 10 anni euro 10,00. Famiglia 2 adulti e 2 bambini euro 38,00.
(audio video guida inclusa nel prezzo in 6 lingue con auricolari monouso)

Single tour of about two hours without the possibility of get on - get off at all stations: adults euro 10.00, children under 10 years euro 8.00. Family 2 adults and 2 children euro 30.00. Daily tour with the possibility of get on - get off at all stations: Adults euro 12.00, children up to 10 years euro 10.00. Family 2 adults and 2 children euro 38.00. (audio video guide included in the price in 6 languages commentary equipped with earplugs)

Tour unique d'environ deux heures sans possibilité de descente et de montée: adultes 10,00 euro, enfants jusqu'à 10 ans 8,00 euro. Famille 2 adultes et 2 enfants 30,00 euro. Visite quotidienne avec possibilité de descente et de montée: adultes 12,00 euro, enfants jusqu'à 10 ans 10,00 euro. Famille 2 adultes et 2 enfants 38,00 euro. (guide audio vidéo inclus dans le prix en 6 langues avec écouteurs jetables)

Einzeltour von ca. zwei Stunden ohne Ab- und Aufstiegsmöglichkeit. Erwachsene 10,00 Euro, Kinder bis 10 Jahre 8,00 Euro. Familie 2 Erwachsene und 2 Kinder 30,00 Euro. Tages tour mit Ab- und Aufstiegsmöglichkeit. Erwachsene 12,00 Euro, Kinder bis 10 Jahre 10,00 Euro. Familie 2 Erwachsene und 2 Kinder 38,00 Euro. (Audio-Video-Guide im Preis in 6 Sprachen mit Einweg-Ohrhören enthalten)



● Trasporto pubblico locale ● Local public transporti ● Transport public local ● Öffentlicher Nahverkehr

- I servizi di linea A e B vengono effettuati solo il giovedì ed il sabato e sono gratuiti.
- Lines A and B services available only on Thursdays and Saturdays. The services are free.
- Les services de ligne A et B fonctionnent les jeudi et les samedi. Les service sont gratuits.
- Die Linien A und B, verkehrt nur donnerstags und samstags und sind kostenlos.

MAGIONE

Linea A: VILLA - MAGIONE

ANDATA-SINGLE RITORNO-RETURN
ALLEE-HINFAHRT RETOUR-RÜKFAHRT

VILLA - Via della Repubblica	9.30	12.23
ANTRIA (Madonnina)	9.33	12.21
COLLESANTO (centro paese)	9.35	12.19
VILLA - Az. Agr. Pucciarella	9.37	12.17
VILLA bassa - incrocio Bar Zetti	9.39	12.15
VILLA - strada comunale (scuole)	9.41	12.13
SOCCORSO - Via Matteotti	9.43	12.11
BACANELLA - (Play Pig)	9.45	12.09
Via Sacco e Vanzetti	9.49	12.05
Giardini Pubblici	9.51	12.03
Via della Libertà - Bar dello Sport	9.53	12.00

Linea B: AGELLO - SANT'ARANGELO - MAGIONE

ANDATA-SINGLE RITORNO-RETURN
ALLEE-HINFAHRT RETOUR-RÜKFAHRT

AGELLO Piazza S. Antonio	9.00	12.40
Viale Trasimeno	9.02	12.37
Incrocio S.P. Agello (Donad)	9.07	12.32
SANT'ARANGELO - Campeggio Italgest	9.13	12.27
SANT'ARANGELO - Chiesa S. Michele Arcangelo	9.14	12.26
SANT'ARANGELO - Campeggio Polvese	9.15	12.25
S.R. km 6,500 (Vetreria Sportoletti)	9.23	12.17
DIRINDELLO - incrocio S. Savino	9.25	12.15
SAN SAVINO - ex Scuole	9.26	12.14
SAN SAVINO - Via dei Pozzi	9.28	12.12
S.R. 599 (Traffolini Ferro Battuto)	9.30	12.10
CASENUOVE (Bar Capecechi)	9.32	12.08
Piazza Simoncini (ASL e Comune)	9.35	12.05
Viale Umbria (Zugaroni)	9.38	12.02
Giardini Pubblici	9.40	12.00



● Servizio a chiamata

● On-call service

● Service d'astreinte

● Bereitschaftsdienst

CASTIGLIONE DEL LAGO AREA URBANA - URBAN AREA - ZONE URBAINE - STADTGEBIET

AUTO...BUS A CHIAMATA ☎ **LVS** 7,45/13,00 - 14,00/18,00 Festivi esclusi - **Holidays excluded** - Jours fériés exclus - Feiertage ausgeschlossen

Telefonando al numero 3397333501 da una delle fermate previste dislocate nell'area urbana, con un tempo minimo di attesa, si può richiedere una corsa presso una qualunque delle fermate previste. Il servizio è in funzione solo previa richiesta telefonica nei giorni feriali al costo di Euro 1,50 per persona a corsa.

Please call 339 733 3501 from any of the designated bus stops to request service to any other designated bus stop. The waiting time is minimal, the service is operative only on request from Monday through Saturday and tickets cost Euro 1,50 per ride. No service on Sundays and national/local holidays.

En téléphonant au numéro 3397333501 depuis un des arrêts prévus distribués sur la zone urbaine, avec un temps minimum d'attente, il est possible de demander une course à n'importe quel arrêt prévu. Le service ne fonctionne que sur demande téléphonique pendant les jours ouvrés au coût d'1,50 Euro par personne et par course.

Auf Anruf der Telefonnummer 3397333501 von einem der vorgesehenen Bus-Stops im Stadtgebiet können Sie nach minimaler Wartezeit an einer Stadtrundfahrt von einem der vorgesehenen Bus-Stops teilnehmen. Der Service ist nur verfügbar nach vorheriger telefonischer Anforderung an Wochentagen zum Preis von Euro 1,50/Person und Fahrt.

Abbonamenti: 10 corse € 10,00. Season tickets: 10 rides € 10,00. Abonnements: 10 trajets € 10,00. Saisonkarten: 10 Fahrten € 10,00.

LOCALITÀ DEL COMUNE DI CASTIGLIONE DEL LAGO (FRAZIONI) AREA URBANA - URBAN AREA - ZONE URBAINE - STADTGEBIET L'AUTO...BUS FRAZIONI A CHIAMATA ☎ **LV** 7,30/13,30 Festivi esclusi - **Holidays excluded** - Jours fériés exclus - Feiertage ausgeschlossen

Telefonando al numero 333 9486501 si può richiedere una corsa presso una qualunque delle fermate previste dislocate nelle piazze delle frazioni e nelle principali strade di collegamento. Il servizio è in funzione solo previa richiesta telefonica nei giorni feriali al costo di Euro 2,00/2,50 per persona a corsa. Lo stesso percorso potrà essere condiviso con altre persone e lungo il tragitto potranno esserci altre fermate e piccole deviazioni. È consigliata la prenotazione nelle 24 ore precedenti, (chi prenota per primo ha la garanzia della priorità). Si accettano solo prenotazioni telefoniche, non verranno presi in considerazione messaggi whatsapp o sms.

Please call 333 9486501, you can request a ride at any of the scheduled stops located in the squares of the hamlets and in the main connecting roads. The service is only available upon prior telephone request on weekdays at a cost of Euro 2.00 / 2.50 per person per trip. The same route can be shared with other people and along the way there may be other stops and small detours. Reservations are recommended within the previous 24 hours, (those who book first have the guarantee of priority). We only accept telephone reservations, whatsapp messages or sms will not be taken into consideration.

En téléphonant 333 9486501, vous pouvez demander une course à n'importe lequel des arrêts prévus situés sur les places des hameaux et sur les principales voies de raccordement. Le service est uniquement disponible sur demande téléphonique préalable en semaine au prix de 2,00 / 2,50 euros par personne et par trajet. Le même itinéraire peut être partagé avec d'autres personnes et en cours de route, il peut y avoir d'autres arrêts et de petits détours. Les réservations sont recommandées dans les 24 heures précédentes, (ceux qui réservent en premier ont la garantie de priorité). Nous n'acceptons que les réservations par téléphone, les messages whatsapp ou sms ne seront pas pris en considération.

Auf Anruf der 333 9486501 können Sie eine Fahrt an jeder der plammäßigen Haltestellen auf den Plätzen der Weiler und auf den Hauptverbindungsstraßen anfordern. Der Service ist werktags nur nach telefonischer Voranmeldung zum Preis von Euro 2,00/2,50 pro Person und Fahrt möglich. Dieselbe Route kann mit anderen Personen geteilt werden und auf dem Weg kann es zu anderen Stopps und kleinen Umwegen kommen. Reservierungen werden innerhalb der letzten 24 Stunden empfohlen (diejenigen, die zuerst buchen, haben die Garantie der Priorität). Wir akzeptieren nur telefonische Buchungen, WhatsApp-Nachrichten oder SMS werden nicht berücksichtigt.



- **Uffici postali**
- **Bureaux de poste**

- **Post offices**
- **Postamt**

● **CASTIGLIONE DEL LAGO**

Castiglione del Lago. Via dello Sport, 18
Tel. 075953287 - 075951614 - 0755054772
⌚ **L V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

Gioiella. P.zza Garibaldi - Tel. 075956773
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Macchie. Via S. Maria, 230 - Tel. 0759680162
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Pozzuolo. Piazza dell'Ambulatorio, 4/5
Tel. 075959487
⌚ **L ME V** 8,20 - 13,45

Sanfatucchio. Via Belvedere, 11 - Tel. 0759680163
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Villastrada. Via Partigiani, 73 - Tel. 0759527201
⌚ **L ME V** 8,20 - 13,45

● **CITTÀ DELLA PIEVE**

Città della Pieve. Via V. Veneto, 6 - Tel. 0578299217
⌚ **L V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

Moiano. Via Stradone, 169 - Tel. 0578294383
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Ponticelli. Strada di Salci, 34 - Tel. 0578248255
⌚ **L ME V** 8,20 - 13,45

● **MAGIONE**

Magione. Via Pianciani, 1 - Tel. 075841967
⌚ **L V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

Agello. Via Agilla, 10 - Tel. 075695150
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

San Feliciano. Piazza della Repubblica, 6
Tel. 0758479002
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

San'Arcangelo. Viale della Sapienza, 64 - Tel. 075848398
⌚ **L ME V** 8,20 - 13,45

● **PACIANO**

Paciano. Piazza della Repubblica - Tel. 075830497
⌚ **M G** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

● **PANICALE**

Panicale. Piazza della Vittoria, 6/A - Tel. 075837566
⌚ **M G** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Tavernelle. Via Amendola - Tel. 075832297
⌚ **L V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

● **PASSIGNANO S.T.**

Passignano s.T. Via Rinascita, 21 - Tel. 075829337
⌚ **L V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

Castel Rigone. Via Matteotti - Tel. 075845283
⌚ **L ME V** 8,20 - 13,45

● **PIEGARO**

Piegaro. Via Po' della Fratta
Tel. 0758358552
⌚ **M G** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Castiglion Foscio. Via della Torre, 13 - Tel. 0758355728
⌚ **L ME V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

Pietrafitta. Via Roma, 7 - Tel. 075839556
⌚ **L V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

● **TUORO S.T.**

Tuoro s.T. Via Baroncino snc - Tel. 075825263
⌚ **L V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35



- **Servizi bancari e ATM**
- **Services bancaires et ATM**

- **Banking facilities and ATM**
- **Bank und ATM**

L/V 8,15 - 13,20

● **CASTIGLIONE DEL LAGO**

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via Roma c/o Centro Commerciale Agilla
Tel. 07560505020

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via Pineta c/o Centro Commerciale "Pineta" (BANCOMAT)

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
P.zza del Popolo, 1 - Pozzuolo - Tel. 07560505070

BANCA TEMA
Via Piemonte, 38 - Colonnaletta - Sanfaticchio
Tel. 0759680100

BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA S.P.A.
Via S. Pellico, 8 - Tel. 0759525146

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
Via V. Emanuele, 57 - Tel. 075951623

UNICREDIT BANCA
Via Firenze, 4 - Tel. 0759080303

UNICREDIT BANCA
Piazza del Popolo, 11 - Pozzuolo (BANCOMAT)

● **CITTÀ DELLA PIEVE**

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Piazza Giacomo Matteotti, 1 - Tel. 07560505030

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via Stradone, 49 - Moiano - Tel. 07560505000

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via Lombardia, 18 - Po' Bandino (BANCOMAT)

BANCA TEMA
Strada Vicinale Tresaccio, 1 - Po' Bandino - Tel. 057820016

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
P.zza Plebiscito, 3 - Tel. 0578298023

UNICREDIT BANCA
Via V. Veneto, 17 - Tel. 0578071009

● **MAGIONE**

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via del Quadrifoglio, 13/A - Tel. 07560505180

BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA S.P.A.
c/o Centro Commerciale Pesciarelli - Via dei Molini, 1
Casenuove - Tel. 0758472416

INTESA SAN PAOLO S.P.A.
Via Inghilterra, 1/A - Tel. 0758473044

BPER BANCA
Via del Gelsi, 2 - Bacanella - Tel. 0758473001

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Viale della Sapienza, 77 - Sant'Arcangelo (BANCOMAT)

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
Via XX Settembre, 21 - Tel. 0754656511 - 0754656526

UNICREDIT BANCA
P.zza C. Alberto, 1 - Tel. 0759080408

UNICREDIT BANCA
Via Adrasto Donati, 3 - Mugnano - Tel. 0759080501

UNICREDIT BANCA
Via S. Cocchini, 45 - San Feliciano (BANCOMAT)

● **PACIANO**

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Piazza della Repubblica (BANCOMAT)

● **PANICALE**

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
P.zza Carlo Marx, 10 - Tavernelle - Tel. 07560505010

BANCA TEMA
Via Costa, 7 - Tavernelle - Tel. 0758355571

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
Via P. Vannucci, 11 (BANCOMAT)

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
P.zza Mazzini, 25 - Tavernelle - Tel. 0754656611

UNICREDIT BANCA
Via della Resistenza, 132/A - Tavernelle - Tel. 0759081006

● **PASSIGNANO S. T.**

UBI BANCA S.P.A.
Via della Vittoria, 2 - Tel. 0758298211

INTESA SAN PAOLO S.P.A.
Via della Vittoria, 2 - Tel. 075827179

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via della Libertà, 3 - Tel. 07560505120

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
Via Roma, 8 - Tel. 0758296151

● **PIEGARO**

BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA
Via Papa Giovanni XXIII, 19 - Pietrafitta (BANCOMAT)

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
Piazza Matteotti, 7 (BANCOMAT)

● **TUORO S. T.**

MONTE DEI PASCHI DI SIENA
Via Roma, 29 (BANCOMAT)

UNICREDIT BANCA
Viale Console Flaminio, 64/A - Tel. 0759081009



● **Mercati settimanali**

● **Marchés hebdomadaires**

● **Weekly markets**

● **Wochentlicher Markt**

🕒 8,30 13,00

Castiglione del Lago

Città della Pieve

Magione

Paciano

Panicale

Passignano S.T.

Mercoledì stagionale - Seasonal market - Marché saisonnier - saisonaler Markt (1/8-22/9) D 🕒 9,00-21,00

Piegara

San Feliciano

Tavernelle

Tuoro S.T.

Mercoledì

Sabato

Giovedì

Venerdì

Venerdì

Sabato

Mercoledì

Venerdì

Lunedì

Venerdì

Wednesday

Saturday

Thursday

Friday

Friday

Saturday

Wednesday

Friday

Monday

Friday

Mercredi

Samedi

Jeudi

Vendredi

Vendredi

Samedi

Mercredi

Vendredi

Lundi

Vendredi

Mittwoch

Samstag

Donnerstag

Freitag

Freitag

Samstag

Mittwoch

Freitag

Montag

Freitag



● **Storia, arte e ambiente**

● **Historie, art et environnement**

● **History, art and environment**

● **Geschichte, Kunst und Umwelt**

● **CASTEL RIGONE**

- Santuario "Maria Santissima dei Miracoli"

(Sec. XV^a - XVI^a)

🕒 **L/D** 8,00-19,00

• All'interno pregevoli opere di Domenico Alfani, Tommaso Bernabei detto "il Papacello", G. B. Caporali e Bernardo di Girolamo Rosselli

Per informazioni: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

• Within valuable works of Domenico Alfani, Tommaso Bernabei said "il Papacello", G. B. Caporali and Bernardo di Girolamo Rosselli

For information: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

• Dans précieuses œuvres de Domenico Alfani, Tommaso Bernabei dit "il Papacello", G. B. Caporali et Bernardo di Girolamo Rosselli

Pour informations: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

• Innerhalb wertvolle Werke von Domenico Alfani, sagte Tommaso Bernabei "il Papacello", G. B. Caporali und Bernardo di Girolamo Rosselli

Für Informationen: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

● **CITTÀ DELLA PIEVE**

- "Spazio Kossuth" - Arte Contemporanea

Rimesse del Palazzo Vescovile - Via Pietro Vannucci, 12

Tel. 0578298840 - 3478708700

- Museo di Storia Naturale e del Territorio "Antonio Verri"

c/o Palazzo della Corgna

🕒 **S/D** 10,30-12,30/16,00-18,00

Ingresso Libero - Free Entry - Entrée libre - Freier Eintritt

Per informazioni - For information - Pour informations

Für Informationen: Tel. 0578298840

- Oratorio di Santa Maria dei Bianchi

Via Pietro Vannucci

Per informazioni - For information - Pour informations

Für Informationen: Tel. 0578298840

🕒 **L/D** 10,00-12,30/15,30-18,00

Ingresso Libero - Free Entry - Entrée libre - Freier Eintritt

- Giardino dei Lauri - Collezione d'Arte Contemporanea

Po' Bandino - Tel. 3663008538

🕒 **V/S** 10,00-13,00/15,30-18,30

www.ilgiardinodeilauri.com/ - info@ilgiardinodeilauri.it

Ingresso Libero - Free Entry - Entrée libre - Freier Eintritt

- Laboratorio di Cultura Fotografica - Spazio espositivo

Via Francesco Melosio, 20/26 - Tel. 05782992202

info@fotografiacittadellapieve.it

www.fotografiacittadellapieve.it/home/

www.facebook.com/fotocittadellapieve/

🕒 **G/D** 10,00-13,00/15,30-19,30

● **ISOLA POLVESE**

"Parco Scientifico Didattico di Isola Poveese"

• Itinerari didattici e di turismo ambientale alla scoperta del patrimonio storico, naturalistico e culturale dell'Isola della durata di 2 ore e mezzo. Nell'itinerario è inclusa la visita al Castello ed alla Chiesa di San Giuliano.

Visite guidate della durata 1 ora e un quarto. Ingresso al Castello, alla Chiesa di San Giuliano, alla Lecceta di San Leonardo e Santa Maria della Cerqua (Resti). Prenotazione obbligatoria per gruppi organizzati.

Centro di Esperienza Ambientale di Isola Poveese

Tel. 0755002231 - 3478489578 - www.poveese.it - info@plestina.it

• Didactic itineraries and environmental tourism to discover the historic, natural and cultural heritage of the island, which lasts 1 hour and a quarter. The tour includes a visit to the Castle and the Church of San Giuliano.

Guided tours lasting 1 hour. Entrance to the Castle, the Church of San Giuliano, the Lecceta di San Leonardo and Santa Maria della Cerqua (Remains). Booking necessary for organized groups.

Centro di Esperienza Ambientale di Isola Poveese

Tel. 0755002231 or 3478489578 - www.poveese.it - info@plestina.it

• Itinéraires éducatifs et tourisme environnemental à la découverte de l'île historique, naturel et culturel de 1h15. L'itinéraire comprend une visite du château et l'église de San Giuliano.

Visites guidées d'une durée d'1h. Entrée du château, de l'église de San Giuliano, de la Lecceta di San Leonardo et Santa Maria della Cerqua (vestiges). Réservation obligatoire pour les groupes.

Centro di Esperienza Ambientale di Isola Poveese

Tél. 0755002231-3478489578 www.poveese.it-info@plestina.it

• Bildungsrouten und Umwelttourismus zur Entdeckung der historischen, natürlichen und kulturellen Insel. Dauer: 1 1/4 Stunden. Die Route beinhaltet einen Führungen Dauer 1 Stunde. Eingang zum Schloss, zur Kirche San Giuliano, zur Lecceta di San Leonardo und Santa Maria della Cerqua (Überreste). Reservierungen für Gruppen erforderlich. Centro di Esperienza Ambientale (Zentrum für Umweltforschung) der Isola Polvese Tel. 0755002231-3478489578 www.polvese.it-info@plestina.it

• MAGIONE

Chiesa di "San Giovanni Battista" (Sec. XIII^)

Chiesa Giubilare - Jubilee Church - Eglise du Jubilé - Jubilee Kirche

Ⓢ 16,00-18,00 D 8,00-12,30/16,00-18,30

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: Tel. 075843522

- "Santuario della Madonna di Lourdes"- Montemelino

Ⓛ/D 15,00 - 18,30

• Per visite in altri orari contattare Don Paolo Ianni Tel. 360464508

• To visit the museum in different hours Don Paolo Ianni Tel. 360464508

• Pur toute visite hors horaire Don Paolo Ianni Tel. 360464508

• Für Besichtigungen außerhalb der normalen Öffnungszeiten Don Paolo Ianni - Tel. 360464508

- "Torre dei Lombardi"

Ⓜ/V 10,00-13,00/16,00-19,30

Ⓢ/D 10,00-13,00/16,00-19,30/21,30-23,30

ⓖ/D 10,00-13,00/15,00-18,00 Settembre/September

• Gli altri giorni aperto su prenotazione

Tel. 0758473078 - 800961993 (numero verde) facebook musei di Magione

• The other days open by reservation - Tel. 0758473078 800961993 (green number) facebook musei di Magione

• Les autres jours ouvert sur réservation - Tel. 0758473078 800961993 (numéro vert) facebook musei di Magione

• Die anderen Tage nach Reservierung geöffnet - Tel. 0758473078 - 800961993 (grüne Nummer) facebook musei di Magione

• Prezzo intero € 3,00. Prezzo ridotto A (per giovani da 19 a 25 anni, soci T.C.I., gruppi superiori alle 15 unità e adulti oltre 60 anni) € 2,00. Prezzo ridotto B (residenti nel comune di Magione e ragazzi da 7 a 18 anni) € 1,00. Prezzo Ridotto (C) sconto di € 1,00 per tutti coloro che esibiranno il biglietto di ingresso del Museo della Pesca. Ingresso gratuito per bambini fino a 6 anni, residenti nel comune di Magione da 7 a 14 anni e soci ICOM.

• Full-price € 3,00. Reduced price A (for young people from 19 to 25, T.C.I. members, groups of more than 15 and adults over 60) € 2,00.

Reduced price B (residents of the Magione local authority area and for children between 7 and 18) € 1,00.

Discounted tickets (C): anyone showing a ticket for the Museo della Pesca will get a € 1,00 discount. Entrance free for children up to 6, residents of the Magione local authority area from 7 to 14 and ICOM members.

• Prix entier € 3,00. - Prix réduit (A) pour les jeunes de 19 à 25 ans, les associés du Touring Club Italiano, les groupes de plus de 15 personnes et les adultes au-dessus de 60 ans € 2,00. Prix réduit (B) pour les résidents dans la commune de Magione et les jeunes de 7 à 18 ans: € 1,00.

Prix réduit (C) réduction € 1,00 pour tous ceux qui présenteront le billet d'entrée du Museo della Pesca. Entrée

gratuite pour les enfants jusqu'à 6 ans et les résidents dans la commune de Magione de 7 à 14 ans et porteurs de l'ICOM.

• Regulärer Preis € 3,00 - Preisreduzierung A (Jugendliche zwischen 19 und 25 Jahren, Mitglieder des T.C.I., Gruppen über 15 Teilnehmern und Erwachsene über 60 Jahren) € 2,00.

Preisreduzierung B (Einwohner der Gemeinde Magione und Kinder von 7 bis 18 Jahren) € 1,00.

Reduzierter Preis (C) € 1,00 für all diejenigen, die bereits eine Eintrittskarte für der Museo della Pesca.

Freier Eintritt für Kleinkinder bis 6 Jahren, Einwohnern der Gemeinde Magione von 7 bis 14 Jahren und ICOM Partner.

• PACIANO

- "Trasimemo"- Banca della Memoria del Trasimeno

Via Sensini, 57 - Palazzo Baldeschi

www.trasimemo.it - www.paciano.org

V/S 10,00-13,00/15,00-18,00 D 9,30-12,30/14,00-18,00

• Ingresso gratuito. Per informazioni Tel./Fax 075830430 Su prenotazione visite guidate.

• Free entry. For information Tel./Fax 075830430 Guided tours by appointment.

• Entrée gratuite. Pour information Tel./Fax 075830430 Sur réservation, visites guidées.

• Freier Eintritt. Für Informationen Tel./Fax 075830430 Führungen auf Buchung.

• PANICALE

- "Pinacoteca Mariottini".

Palazzo Comunale - Via Vannucci, 1

Ⓛ/V 9,00-13,00 M/G 15,00-17,30

Per informazioni - For information - Pour informations

Für Informationen:

- Ufficio Cultura del Comune - Tel. 0758379531

- Ufficio Vigili Urbani - Tel. 0758379527

- "Santuario di Mongiovino". - Mongiovino

• Consacrato nel 1646, conserva all'interno opere di grandi artisti quali Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe e Hendrich Van den Broeck

Per la visita rivolgersi a: Sig. Vladimiro Ciarini

Tel. 3488741657

• Consecrated in 1646, it contains works by great artists such as Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe and Hendrich Van den Broeck

To visit contact: Sig. Vladimiro Ciarini

Tel. 3488741657

• Consacré en 1646, il abrite à son intérieur des chefs-d'œuvre d'artistes fameux tels que Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe et Hendrich Van den Broeck. Pour la visite s'adresser à: Sig. Vladimiro Ciarini

Tel. 3488741657

• Die Wallfahrtsstätte wurde im Jahr 1646 geweiht und birgt Werke bedeutender Künstler wie Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe und Hendrich Van den Broeck.

Für Besichtigungen: Sig. Vladimiro Ciarini

Tel. 3488741657 oder Ufficio Informazioni Turistiche

Tel. 075837433 - 3913299600

• PASSIGNANO SUL TRASIMENO

- Rocca Medievale. Piazza Castello
Caffetteria Museale all'interno della Rocca

Ⓛ/D 10,00-19,00

Per informazioni - For information - Pour informations

Für Informationen: Tel. 3334010919

proloco.passignano@gmail.com

- Biglietto ingresso intero € 2,50, ridotto per adulti oltre 65 anni e studenti fino a 21 anni € 1,50. Gruppi oltre 10 persone € 1,50. Ingresso gratuito per bambini al di sotto dei 10 anni e residenti del Comune di Passignano sul Trasimeno.

- Full price ticket € 2.50; reduced for adults over 65 and students up to 21 years € 1.50. Groups of more than 25 € 1,50. Entrance free for children up to 10, residents of the Passignano sul Trasimeno local authority area.

- Billets: entier € 2,50, Réduction pour les adultes au-dessus de 65 ans et étudiants jusqu'à 21 ans € 1,50. Groupes de plus de 25 personnes € 1,50. Entrée gratuite pour les enfants jusqu'à 10 ans, et les résidents dans la commune de Passignano sul Trasimeno.

- Vollpreis € 2,50, Ermäßigungspreis für Erwachsene über 65 Jahren und Studenten bis 21 Jahre € 1,50. Gruppen über 25 Teilnehmern € 1,50. Freier Eintritt für Kleinkinder bis 10 Jahren, Einwohnern der Gemeinde Passignano sul Trasimeno.

- Chiesa della "Madonna dell'Uliveto" (Sec. XVI^e)

🕒 **D** 8,30-10,30

- Per visite in altri giorni e in altri orari: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370

- For visits on other days and at other times: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370

- Pour toute visite au dehors de l'horaire officiel: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370

- Bei Besuchen an anderen Tagen und zu anderen Zeiten: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370

- Chiesa di "San Cristoforo" (Sec. X^e - XI^e)

- Per visite: Sig. Cimballi Fausto Tel. 3474735599

- For visits on other days and at other times: Sig. Cimballi Fausto Tel. 3474735599

- Pour toute visite: Sig. Cimballi Fausto Tel. 3474735599

- Bei Besuchen: Sig. Cimballi Fausto Tel. 3474735599

• PIEGARO

- "Museo del Vetro"

Via Garibaldi, 20

🕒 **M/D** 10,00-13,00/15,00-18,00

Lunedì aperto su prenotazione

Monday open by reservation

Lundi ouvert sur réservation

Montag geöffnet nach Reservierung

- Per informazioni: Tel. 0758358525 - 3669576262

e-mail: museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

www.museodelvetropiegaro.it

Prezzo intero: € 4,00, ridotto € 3,50 (gruppi di oltre 25 persone). Ingresso gratuito per bambini al di sotto dei 7 anni. Bambini e ragazzi dai 7 ai 17 anni € 2,50.

S/D Visite guidate su prenotazione; supplemento € 3,00 a persona.

Biglietto unico con "Museo Paleontologico Luigi Boldrini": adulti € 6,00, ragazzi dai 7 ai 17 anni € 4,00

- For information: Tel. 0758358525 - 3669576262

e-mail: museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

www.museodelvetropiegaro.it

Full-price € 4,00 - Reduced price € 3,50 (for groups of more than 25). € 2,50 (for children between 7 and 17 years old). Entrance free for children up to 7.

S/D Guided tours by appointment; supplement € 3.00 per person.

Single ticket with "Museo Paleontologico Luigi Boldrini": adults € 6.00, children aged 7 to 17 € 4.00

- Pour informations: Tel. 0758358525 - 3669576262

e-mail: museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

www.museodelvetropiegaro.it

Prix entier € 4,00, prix réduit € 3,50 (groupes de plus de 25 personnes). Entrée gratuite pour les enfants jusqu'à 7 ans. € 2,50 (jeunes de 7 à 17 ans).

S/D Visites guidées sur rendez-vous supplément € 3,00 par personne. Billet simple avec "Museo Paleontologico Luigi Boldrini": adultes € 6,00, enfants de 7 à 17 ans € 4,00

- Für Informationen: Tel. 0758358525 - 3669576262

www.comune.piegaro.pg.it/vetro.html

e-mail: museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

www.museodelvetropiegaro.it

Regulärer Preis € 4,00 - Preisreduzierung € 3,50 (Gruppen über 25 Teilnehmern). Freier Eintritt für Kleinkinder bis 7 Jahren. € 2,50 (Jugendliche zwischen 7 und 17 Jahren).

S/D Führungen nach Vereinbarung; Zuschlag € 3,00 pro Person.

Einzelticket mit "Museo Paleontologico Luigi Boldrini": Erwachsene € 6,00, Kinder 7 bis 17 Jahre € 4,00

- "Museo Paleontologico Luigi Boldrini"

Pietrafitta

pietrafitta@sistemamuseo.it

facebook: museo paleontologico Luigi Boldrini

🕒 **V S D** 10,00-13,00/15,30-18,30

🕒 **S D** 10,00-13,00/15,30-18,30 **Settembre/September**

Per informazioni - For information - Pour informations

Für Informationen: Tel. 3929595160

- Solo visite guidate; adulti € 5,00, ragazzi da 7 a 17 anni € 3,00, ingresso gratuito fino a 6 anni

Biglietto unico con "Museo del Vetro": adulti € 6,00, ragazzi dai 7 ai 17 anni € 4,00

- Guided visits only; adults € 5,00, children from 7 to 17 years € 3,00, free admission up to 6 years

Single ticket with "Museo del Vetro": adults € 6.00, children aged 7 to 17 € 4.00

- Visites guidées uniquement; adultes 5,00 €, enfants de 7 à 17 ans 3,00 €, entrée gratuite jusqu'à 6 ans

Billet simple avec "Museo del Vetro": adultes € 6,00, enfants de 7 à 17 ans € 4,00

- Nur geführte Besuche; Erwachsene € 5,00, Kinder von 7 bis 17 Jahren € 3,00, Eintritt frei bis 6 Jahre

Einzelticket mit "Museo del Vetro": Erwachsene € 6,00, Kinder 7 bis 17 Jahre € 4,00

• SAN FELICIANO

- "Museo della Pesca"

Via Lungolago della Pace e del Lavoro, 20

Tel./Fax 0758479261

Tel. 800961993 (numero verde)

www.magionemusei.it - www.sistemamuseo.it

magione@sistemamuseo.it

fb/Twitter Musei di Magione

🕒 **M/V** 10,00-13,00/16,00-19,30

🕒 **S/D** 10,00-13,00/16,00-19,30/21,30-23,30

🕒 **G/D** 10,00-13,00/15,00-18,00 **Settembre/September**

Negli altri giorni aperto solo su prenotazione

On other days open only by request

Autres jours réservation à l'avance est nécessaire

An anderen Tagen Vorausbuchung ist erforderlich

- Prezzo intero € 3,00. Prezzo ridotto A (per giovani da 19 a 25 anni, soci T.C.I., gruppi superiori alle 15 unità e adulti oltre 60 anni) € 2,00. Prezzo ridotto B (residenti nel Comune

di Magione e ragazzi da 7 a 18 anni e soci FAI) € 1,00. Prezzo Ridotto (C) sconto di € 1,00 per tutti coloro che esibiranno il biglietto di ingresso della Torre dei Lambardi e card "Terre del Perugino". Ingresso gratuito per bambini fino a 6 anni, residenti nel Comune di Magione da 0 a 14 anni, disabili e soci ICOM.

- Full-price € 3,00. Reduced price A (for young people from 19 to 25, T.C.I. members, groups of more than 15 and adults over 60) € 2,00. Reduced price B (residents of the Magione local authority area and or children between 7 and 18 and FAI members) € 1,00. Discounted tickets (C): anyone showing a ticket for the Lambardi Tower and card "Terre del Perugino" will get a € 1,00 discount. Entrance free for children up to 6, residents of the Magione local authority area from 0 to 14, disabled and ICOM members.

- Prix entier € 3,00. Prix réduit (A) pour les jeunes de 19 à 25 ans, les associés du Touring Club Italiano, les groupes de plus de 15 personnes et les adultes au-dessus de 60 ans: € 2,00. Prix réduit (B) pour les résidents dans la commune de Magione et les jeunes de 7 à 18 ans et les membres de la FAI: € 1,00. Prix réduit (C) réduction € 1,00 pour tous ceux qui présenteront le billet d'entrée de la Torre dei Lambardi et carte "Terre del Perugino". Entrée gratuite pour les enfants jusqu'à 6 ans et les résidents dans la commune de Magione de 0 à 14 ans, personnes handicapées et de l'ICOM. Réductions pour les familles.

- Regulärer Preis € 3,00. Preisreduzierung A (Jugendliche zwischen 19 und 25 Jahren, Mitglieder des T.C.I., Gruppen über 15 Teilnehmern und Erwachsene über 60 Jahren) € 2,00. Preisreduzierung B (Einwohner der Gemeinde Magione und Kinder von 7 bis 18 Jahren und FAI-Mitglieder) € 1,00. Reduzierter Preis (C) € 1,00 für all diejenigen, die bereits eine Eintrittskarte für den Torre dei Lambardi und Karte "Terre del Perugino" haben. Freier Eintritt für Kleinkinder bis 6 Jahren, Einwohnern der Gemeinde Magione von 0 bis 14 Jahren, Behinderte und ICOM.

• SAN SAVINO

- **Oasi Naturalistica "La Valle"**. Loc. San Savino
Tel./Fax 0755094083 - 3287799813

oasilavalle@gmail.com
www.oasinaturalisticavalle.it

⌚ **LV** 9,00-13,00

⌚ **SD** 9,00-13,00/16,00-20,00

- Visita autonoma € 4,00.

Visita guidata su prenotazione, minimo 10 persone e minimo 5 giorni di preavviso € 7,00.

⌚ **GS** 10,30-12,00 Passeggiata naturalistica: adulti € 6,00, bambini 7/14 anni € 4,00, bambini fino a 6 anni gratis.

- Self-guided visit € 4,00.

Guided visit on request: please reserve for 10 persons min. and 5 days before € 7,00.

⌚ **GS** 10,30-12,00 Naturalistic walk: adults € 6,00, children 7/14 years € 4,00, children up to 6 years free.

- Visite autonome € 4,00.

Visite guidée à réserver pour 10 personnes min. et 5 jours avant € 7,00.

⌚ **GS** 10,30-12,00 "Sentier de la nature": adultes: € 6,00, enfants 7/14 ans: € 4,00, enfants jusqu'à 6 ans gratuit.

- Unabhängige Besichtigung € 4,00

Führungen nach Vorbuchung bei mindestens 10 Personen und 5 Tagen im Voraus € 7,00.

⌚ **GS** 10,30-12,00 Naturalistischer Spaziergang Suche nach Wasserflößen; Erwachsene € 6,00; Kinder 7-14 Jahre € 4,00. Kinder bis 6 Jahre frei.

• TUORO SUL TRASIMENO

- **"Campo del Sole"**. Loc. Punta Navaccia

Tel. 075825220 - 3387061086

www.prolocoturorsultrasimeno.it - info@prolocoturorsultrasimeno.it

- Architettura di sculture composta da 28 colonne in pietra arenaria disposte all'aperto in riva al Lago Trasimeno

- Goup of twenty-eight sculptures in sand stone displayed in the open at the shore of the Lake Trasimeno

- Groupe de vingt-huit statues en grès disposées en plein air sur les rives du lac

- Skulpturengruppe, bestehend aus 28 Sandsteinsäulen unter freiem Himmel an den Ufern des Trasimenischen Sees.

- **"Chiesa di Santa Maria Maddalena"**.

Piazza Santa Maria Maddalena

Tel. 3483928262 Stefano

Dipinto di **Painting by Peinture de Gemälde von**

Gerardo Dottori "La Conversione di Maria Maddalena"

⌚ **LD** 8,30-17,30

- **"Museo di Annibale al Trasimeno"**.

Piazza Garibaldi, 7

Tel. 075825220 - 3775453393 - 3387061086

www.prolocoturorsultrasimeno.it - www.livingtuoro.it

info@prolocoturorsultrasimeno.it - info@livingtuoro.it

⌚ **LV** 9,30-12,30 **SD** 9,30-12,30/15,00-19,00

- Biglietto ingresso intero € 3,00, ridotto per minori di 14 anni e gruppi oltre 15 persone € 2,00. Bambini sotto i 4 anni gratis.

- Entrance ticket € 3,00, reduced for children under 14 and groups over 15 persons € 2,00. Children under 4 years free.

- Billet entrée € 3,00, réduit pour les enfants de moins de 14 et les groupes de plus de 15 personnes € 2,00. Enfants de moins de 4 ans gratuit.

- Eintrittskarte € 3,00, ermäßigtes Ticket für Kinder unter 14 Jahren und Gruppen ab 15 Personen € 2,00. Kinder unter 4 Jahren frei.

- **"Percorso Annibalico"**.

Per informazioni - **For information** - **Pour informations**
Für Informationen:

Tel. 075825220 - 3775453393 - 3387061086

www.prolocoturorsultrasimeno.it - www.livingtuoro.it

info@prolocoturorsultrasimeno.it - info@livingtuoro.it

- Il percorso storico archeologico della battaglia del Trasimeno si compone di 12 aree di sosta corredate da illustrazioni e pannelli esplicativi in diverse lingue. Il percorso di 7,2 km si snoda intorno al campo di battaglia che si trova tra la conca di Tuoro e la piana davanti Sanguinetto.

- The archaeological historical path of the Trasimeno battle consists of 12 rest areas accompanied by illustrations and explanatory panels in different languages. The 7.2 km route winds around the battlefield located between the Tuoro basin and the plain in front of Sanguinetto.

- Le parcours historique archéologique de la bataille du Trasimène se compose de 12 aires de repos accompagnées d'illustrations et de panneaux explicatifs en différentes langues. Le parcours de 7,2 km serpente autour du champ de bataille situé entre le bassin de Tuoro et la plaine en face de Sanguinetto.

- Der archäologische historische Pfad der Schlacht von Trasimeno besteht aus 12 Rastplätzen, begleitet von Illustrationen und erklärenden Tafeln in verschiedenen Sprachen. Die 7,2 km lange Route schlängelt sich um das Schlachtfeld herum, das zwischen dem Tuoro-Becken und der Ebene vor Sanguinetto befindet.



- **Percorsi museali**
- **Museum routes**

- **Itinéraires du musée**
- **Museumsrouten**

- **CASTIGLIONE DEL LAGO**

- **"Palazzo della Corgna" - "Rocca Medievale"**

Palazzo della Corgna - Piazza Gramsci, 1

www.palazzodellacorgna.it

cooplagodarte94@gmail.com

Facebook: mostre Castiglione del Lago

🕒 **L/D** 9,30 - 19,00

La biglietteria chiude quarantacinque minuti prima - **The ticket office closes forty-five minutes before** - **La billetterie ferme quarante-cinq minutes avant** - **Das Ticketbüro schließt fünfundvierzig Minuten vorher.**

E' possibile prenotare l'apertura straordinaria per visite riservate. - **It is possible to book extraordinary opening for private visits.** - **Il est possible réserver une ouverture spéciale pour des visites privées.** - **Sie können eine spezielle Öffnung für private Besuche buchen.**

Per informazioni e visite guidate - **For information and guided tours** - **Pour informations et visites guidées** - **Für weitere Informationen und Führungen** Tel. 075951099

- Biglietto ingresso intero comprensivo della mostra "La Castiglione dei della Corgna" € 9,00, ridotto per gruppi di oltre 15 persone, e fino a 25 anni € 7,00; ridotto per ragazzi dai 6 ai 17 anni € 4,00. Residenti nel comune di Castiglione del Lago e bambini fino a 5 anni gratis.

- Full admission ticket including the exhibition "La Castiglione dei della Corgna" € 9.00, reduced for groups of more than 15 people, and up to 25 years € 7.00; reduced for children from 6 to 17 years € 4.00. Children up to 5 years and residents in the town of Castiglione del Lago free.

- Billet d'entrée complet, comprenant l'exposition "La Castiglione dei della Corgna" € 9.00, billet réduit pour les groupes de plus de 15 personnes et jusqu'à 25 ans € 7.00; billet réduit pour les enfants de 6 à 17 ans € 4.00. Les enfants jusqu'à 5 ans et les résidents de Castiglione del Lago gratuits.

- Volle Eintrittskarte inklusive der Ausstellung "La Castiglione dei della Corgna" € 9.00, ermäßigte Karte für Gruppen ab 15 Personen und bis zum 25 Jahren € 7.00; ermäßiges Ticket für Kinder von 6 bis 17 Jahren € 4.00. Kinder bis 5 Jahre und Einwohner von Castiglione del Lago frei.

- **CITTÀ DELLA PIEVE**

TREKKING URBANO NEI LUOGHI DEL PERUGINO

"Museo Civico Diocesano di Santa Maria dei Servi"

"Palazzo della Corgna"

"Oratorio di Santa Maria dei Bianchi"

Partenze visite - **Departures times for visits** - **Heures de départ des visites** - **Abfahrtszeiten für Besuche:**

🕒 **L/D** 10,00 - 11,30 - 15,30 - 17,15

Per informazioni - **For information** - **Pour informations**

Für Informationen: Tel. 0578298840

- Biglietto intero € 5,00

- Adult ticket € 5.00

- Billet plein tarif € 5,00

- Eintrittskarte € 5,00.

- **ISOLA MAGGIORE**

- **"Museo del Merletto"**

- **"Centro di documentazione sull'Isola Maggiore"**

- Casa del Capitano del Popolo**

🕒 **L/D** 9,30-13,15/14,15-17,15

- **Chiesa di "San Michele Arcangelo"**

🕒 **L/D** 10,30-13,00/14,30 -17,15

Per informazioni - **For information** - **Pour informations**

Für Informationen - Tel. 3314071605

isolamaggiore.proloco@gmail.com

- Biglietto ingresso cumulativo € 3,50.

- All inclusive ticket for the whole tour € 3,50.

- Billet d'entrée cumulatif pour le parcours complet € 3,50.

- Eintrittskarte für alle Ausstellungen € 3,50.

- **PANICALE**

- **Chiesa di "S. Sebastiano". Via Belvedere.**

🕒 **L/D** 11,00-13,00/15,30-18,00

- Biglietto ingresso € 4,00, ridotto per soci Touring Club, Borghi più Belli d'Italia, ragazzi 7-14 anni, adulti oltre 65 anni e gruppi oltre 10 persone € 3,00

- Entrance ticket € 4,00. Reduced ticket for Touring Club members, Borghi più belli d'Italia, boys 7-14, adults over 65 and groups of more than 10 People € 3,00

- Ticket entrée € 4,00 Billet à tarif réduit pour les membres du Touring Club, Borghi Più belli d'Italia, petits garçons 7-14 ans, les adultes de plus de 65 ans et groupes de plus de 10 personnes € 3,00

- Eintrittskarte € 4,00 ermäßigtes Ticket für Touring Club Mitglieder, Borghi più Belli d'Italia, Jungen 7-14 Jahre alt, Erwachsene über 65 und Gruppen über 10 Personen € 3,00

ITINERARIO CENTRO STORICO

- **"Teatro Cesare Caporali". Via Cesare Caporali.**

- **Museo del Tulle (Chiesa di Sant'Agostino)**

- **Museo della Sbarra**

- **Chiesa di San Sebastiano**

Visite guidate dell'intero itinerario **L/V** ore 11,00 e alle ore 16,00.

S/D ore 11,00, 15,00 e 16,30. Prenotazione consigliata - **Guided tours of the entire itinerary L/V at 11.00 and at 16.00. S/D**

11,00, 15,00 and 16,30. Reservation recommended - Visites

guidées de tout l'itinéraire L/V à 11h00 et à 16h00

S/D 11h00, 15h00 et 16h30. Réservation recommandée -

Führungen durch die gesamte Route L/V um 11.00 und um 16.00 Uhr S/D 11.00, 15.00 und 16.30 Uhr. Reservierung empfohlen

Per informazioni - **For information** - **Pour informations**

Für Informationen:

panicale@sistemamuseo.it - Tel. 3929191825 - 075837433

- Biglietto intero € 6,00, ridotto € 4,00 per ragazzi da 7 a 14 anni, adulti oltre 65 anni, gruppi oltre 10 persone, per soci Touring Club, Borghi più Belli d'Italia. Gratis fino a 6 anni, residenti comune di Panicale, disabili e accompagnatori.
- Full price ticket € 6.00; reduced-rate ticket € 4.00 for children from 7 to 14 years, adults over 65, for groups of more than 10, for Touring Club members, Borghi più belli d'Italia. Free for up to 6 years old, residents of Panicale, disabled and accompanying persons.
- Billets: entier € 6,00, réduit € 4,00 réduction pour les adultes au-dessus de 65 ans, pour les enfants de 7 à 14 ans, pour les groupes de plus de 10 personnes, les membres du Touring Club, Borghi Più belli d'Italia. Gratuit jusqu'à 6 ans, les résidents communs de Panicale, les personnes handicapées et le personnel soignant.
- Vollpreis € 6,00. Ermäßigungspreis für Erwachsene über 65 Jahren, Kinder von 7 bis 14 Jahren, Gruppen über 10 Teilnehmern, für Touring Club Mitglieder, Borghi più Belli d'Italia € 4,00. Frei bis 6 Jahre, die gemeinsamen Bewohner von Panipat, Menschen mit Behinderungen und Betreuer.

ITINERARIO CENTRO STORICO

- Chiesa di San Sebastiano

- "Teatro Cesare Caporali". Via Cesare Caporali.

- Museo del Tulle (Chiesa di Sant'Agostino)

Visite guidate dell'intero itinerario **L/V** ore 11,00 e alle ore 16,00.

S/D ore 11,00, 15,00 e 16,30. Prenotazione consigliata - Guided tours of the entire itinerary **L/V** at 11.00 and at 16.00. **S/D** 11,00, 15,00 and 16,30. Reservation recommended - Visites guidées de tout l'itinéraire **L/V** à 11h00 et à 16h00

S/D 11h00, 15h00 et 16h30. Réservation recommandée - Führungen durch die gesamte Route **L/V** um 11.00 und um 16.00 Uhr **S/D** 11.00, 15.00 und 16.30 Uhr. Reservierung empfohlen

Per informazioni - For information - Pour informations

Für Informationen:

panicale@sistemamuseo.it - Tel. 3929191825 - 075837433

- Biglietto intero € 5,00, ridotto € 4,00 per ragazzi da 7 a 14 anni, adulti oltre 65 anni, gruppi oltre 10 persone, per soci Tou-

ring Club, Borghi più Belli d'Italia. Gratis fino a 6 anni, residenti comune di Panicale, disabili e accompagnatori.

- Full price ticket € 5.00; reduced-rate ticket € 4.00 for children from 7 to 14 years, adults over 65, for groups of more than 10, for Touring Club members, Borghi più belli d'Italia. Free for up to 6 years old, residents of Panicale, disabled and accompanying persons.
- Billets: entier € 5,00, réduit € 4,00 réduction pour les adultes au-dessus de 65 ans, pour les enfants de 7 à 14 ans, pour les groupes de plus de 10 personnes, les membres du Touring Club, Borghi Più belli d'Italia. Gratuit jusqu'à 6 ans, les résidents communs de Panicale, les personnes handicapées et le personnel soignant.
- Vollpreis € 5,00. Ermäßigungspreis für Erwachsene über 65 Jahren, Kinder von 7 bis 14 Jahren, Gruppen über 10 Teilnehmern, für Touring Club Mitglieder, Borghi più Belli d'Italia € 4,00. Frei bis 6 Jahre, die gemeinsamen Bewohner von Panipat, Menschen mit Behinderungen und Betreuer.



- **Opere di Pietro Vannucci detto "Il Perugino"**
- **The works of Pietro Vannucci called "Il Perugino"**
- **Les oeuvres de Pietro Vannucci dit "Il Perugino"**
- **Kunstwerke von Pietro Vannucci genannt "Il Perugino"**

• CITTÀ DELLA PIEVE

- "Oratorio di Santa Maria dei Bianchi".

Via Pietro Vannucci. "Adorazione dei Magi"

- Chiesa di "San Pietro".

"Sant'Antonio abate tra i Santi Marcello e Paolo"

- Chiesa di "Santa Maria dei Servi".

"La Deposizione dalla Croce"

- Cattedrale dei Santi Gervasio e Protasio.

"Il Battesimo di Cristo" - "La Madonna in Gloria tra i Santi Protettori Gervasio e Protasio con lo stendardo della città e i Santi Pietro e Paolo"

• PANICALE

- Chiesa di "San Sebastiano".

"Martirio di San Sebastiano"



- **Pittura tra Rinascimento e Manierismo**
- **Painting between Renaissance and Mannerism**
- **Peintre entre Renaissance et Manierisme**
- **Malerei zwischen Renaissance und Manierismus**

- **CASTIGLIONE DEL LAGO**

- "Chiesa di Santa Maria Maddalena".

Eusebio da San Giorgio "Madonna in Trono e Santi"

- "Palazzo della Corgna" - "Rocca del Leone".

- Affreschi di Niccolò Circignani detto "il Pomarancio", Giovanni Antonio Pandolfi, Giovanni Antonio Paganico.

- Frescos by Niccolò Circignani called "il Pomarancio", Giovanni Antonio Pandolfi, Giovanni Antonio Paganico.

- Fresques de Niccolò Circignani dit "il Pomarancio", Giovanni Antonio Pandolfi, Giovanni Antonio Paganico.

- Fresken von Niccolò Circignani genannt "il Pomarancio", Giovanni Antonio Pandolfi, Giovanni Antonio Paganico.

- **CITTÀ DELLA PIEVE**

- "Palazzo della Corgna"

- Affreschi di Niccolò Circignani detto "il Pomarancio", e Salvio Savini.

- Frescos by Niccolò Circignani called "il Pomarancio" and Salvio Savini.

- Fresques de Niccolò Circignani dit "il Pomarancio" et Salvio Savini.

- Fresken von Niccolò Circignani genannt "il Pomarancio" und Salvio Savini.

- "Oratorio di Santa Maria dei Bianchi"

Pietro Perugino "L'Adorazione dei Magi"

- "Chiesa di Santa Maria dei Servi"

Pietro Perugino "La Deposizione dalla Croce"

- "Chiesa di San Pietro" Pietro Perugino "Sant'Antonio

Abate tra i Santi Paolo Eremita e Marcello"

- **PACIANO**

- "Chiesa di San Giuseppe".

Scuola di Benedetto Bonfigli - **Benedetto**

Bonfigli's school - École de Benedetto Bonfigli

Schule Benedetto Bonfigli

"Gonfalone della Madonna della Misericordia"

- "Santuario della Madonna della Stella".

Affreschi di Silla Piccinini - **Frescos by Silla Piccinini**

Fresques de Silla Piccinini - **Fresken von Silla Piccinini**

- **PANICALE**

- "Chiesa di San Sebastiano".

Pietro Perugino "Il Martirio di San Sebastiano".

Attribuito a Raffaello "Madonna in Gloria e Santi"

- "Chiesa di San Michele Arcangelo".

Giovan Battista Caporali "L'Adorazione dei Pastori"

- "Santuario della Madonna di Mongiovino".

- Affreschi di Niccolò Circignani detto "il Pomarancio", Arrigo Fiammingo, Johannes Wraghe, Giovan Battista Lombardelli.

- Frescos by Niccolò Circignani called "il Pomarancio", Arrigo Fiammingo, Johannes Wraghe, Giovan Battista Lombardelli.

- Fresques de Niccolò Circignani dit "il Pomarancio", Arrigo Fiammingo, Johannes Wraghe, Giovan Battista Lombardelli.

- Fresken von Niccolò Circignani genannt "il Pomarancio", Arrigo Fiammingo, Johannes Wraghe, Giovan Battista Lombardelli.

Informazioni, aperture, acquisto biglietti, prenotazione visite guidate - **Information about opening time, tickets and guided visits** - **Informations sur horaires, billets et visites guidées** - **Auskünfte: Öffnungszeiten, Ticketverkauf, Führungsbuchungen:**

Castiglione del Lago - Palazzo della Corgna Tel. 075951099 ☎ **L/D** 9,30 - 19,00

Città della Pieve - Ufficio Turistico Comunale ☎ **L/D** 9,30 - 13,00/15,30-19,00 Agosto/August

Tel. 0578298840

☎ **L/D** 9,30 - 13,00/15,30-18,30 Settembre/September

Panicale - Ufficio Turistico Comunale Tel. 075837433 - 3929191825

☎ **L/D** 10,00-13,00/15,00-18,00

Santuario di Mongiovino Tel. 3488741657 (Sig. Vladimiro Ciarini)

Paciano - Santuario della Madonna della Stella Tel. 3924570331 (Ass. Turistica Pro Paciano) - www.paciano.org

☎ **V/D** 10,00-13,00/15,00-18,00

Visita su prenotazione - **Visit by reservation** - **Visite sur réservation** - **Führungen auf Anfrage**



- **Impianti e servizi per lo sport e il tempo libero**
- **Equipment and services for sport and leisure**
- **Établissements et services pour le sport et le temps libre**
- **Einrichtungen und Angebote für Sport und Freizeit**

LEGENDA	KEY	LÉGENDE	LEGENDE
R Rimessaggio imbarcazioni Mooring facilities Remise des embarcations Bootsplätze	N Noleggio Wind-Surf Hire of wind-surf boards Location de wind-surf Windsurfverleih	N Noleggio canoa Canoe hire Location de canoës Kanuverleih	 Wake Board Wake Board Wake Board Wake Board
S Scuola di Wind-Surf Wind-Surf school École de Wind-Surf Windsurfschule	S Scuola di vela Sailing school École de voile Segelschule	 SUP SUP SUP SUP	S Scuola di Kite Surf Kite surf school École de Kite surf Kitesurfschule

Ispettorato di porto - Via Europa snc - Passignano s.T. - Tel. 075827395 - 3351305247
L/V 8,00 - 14,00 L G 15,00 - 18,00

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Club Velico Castiglione". Via Brigata Garibaldi, 49. Tel. 075953035 - 3339622384 **R** **S**
www.cvcastiglione.it - info@cvcastiglione.it

- "A.S.D. Kitemaniak". Via Lungolago. Tel. 3487645960 - 3381919475 **S**
www.kitemaniak.it - info@kitemaniak.it - scuola@kitemaniak.it

• MAGIONE

- "Acqua Dolce Sailing". Via dell'Università, 13 - Monte del Lago **S**
 Tel. 3450467983 - 3335200694 www.acquadolcesailing.it - info@acquadolcesailing.it

- "ASD Trasimeno a Vela". c/o Darsena di Torricella. **S**
 Tel. 3483411048 www.trasimenoavela.it - cescob56@gmail.com

• PASSIGNANO S. T.

- "Club Velico Trasimeno". Loc. Darsena. Tel. 0758296021 - Fax 075829209 - 3476619463 **R** **S**
www.clubvelicotrasimeno.it - info@clubvelicotrasimeno.it

- "Sualzo Beach". Lungolago L. Giappesi. Tel. 3934649202 - 3292736842 **N**
[facebook: sualzobeach](https://facebook.com/sualzobeach) - masconni@gmail.com

• TUORO S. T.

- "Porto del Sole". Loc. Punta Navaccia. Tel. 3337062261 **R**
www.portodelsole.it - info@portodelsole.it

- "Tuoro Beach". Loc. Punta Navaccia. Tel. 3391052867 - 3392250676 **N**
[facebook: tuoro beach](https://facebook.com/tuoro.beach)



Maneggi

Horse riding

Manèges

Reiten

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- Centro di equitazione "Lilhoff" Loc. Baldelli

Tel. 3391304887 www.lilhoff.com

e-mail: equitazionelilhoff@hotmail.it - facebook: equitazione Lilhoff

• Aperto tutto l'anno. Gradita prenotazione telefonica. Lezioni di equitazione. Trekking e passeggiate con guida. Pensione e salto ad ostacoli. Monta inglese ed americana. Pony piccoli per bambini da 1 anno in poi, max 6 persone.

• Open all the year. Reservation by phone welcome. Riding school, trekking and guided promenades. Horses can be kept in the stables and show jumping. Riding in different styles. Small pony for children from 1 year on, max 6 persons.

• Ouvert toute l'année. Réservation par téléphone bienvenue. École d'équitation, trekking and promenades avec guide. Pension pour les animaux et saut d'obstacles. Équitation pratiquée par différents types de monte. Petit poney pour les enfants de 1 anée et plus, maximum 6 personnes.

• Ganzes Jahr geöffnet. Gewünschte Telefonischbuchung. Reitunterricht, Trekking, Spaziergänge mit Führer. Pension, Zureiten und Springpferde. Englische und amerikanische Besattung. Pony klein für Kinder ab 1 Jahr, maximal 6 Personen.

• CITTÀ DELLA PIEVE

- Centro ippico "Il Cavacchione" Loc. Il Cavacchione

ilcavacchione@yahoo.it - Tel. 3388172063

• Aperto tutto l'anno. Prenotazione obbligatoria. Lezioni di equitazione di base. Riabilitazione psicomotoria. Lezioni di attacchi.

• Open all the year. Reservation required. Basic riding lessons. Psychomotor rehabilitation. Attack lessons.

• Ouvert toute l'année. Réservation obligatoire. Cours d'équitation de base. Rééducation psychomotrice. Cours d'attaque.

• Ganzjährig geöffnet. Reservierung erforderlich. Grundlegender Reitunterricht. Psychomotorische Rehabilitation. Lektionen angriffen.

- "Equi Confort" Loc. Felcino - Salci (San Pietro Aqua e Ortus)

Tel. 3355735905 facebook: equi-confort o Biagiotti Giancarlo

• Aperto tutto l'anno. Gradita prenotazione telefonica. Passeggiate con guida, lezioni, maneggio coperto e all'aperto. Scuola di equitazione monta classica con cavalli olandesi e spagnoli.

• Open all year round. Telephone bookings welcome. Trekking with guide, riding school indoors and in the open. Equitation school: classical riding on dutch and spanish horses.

• Ouvert toute l'année. Réservation par téléphone bienvenue. Promenades avec guide, école d'équitation, manège couvert et en plein air. École d'équitation: monte classique sur chevaux Hollandais et Espagnole.

• Ganzjährig geöffnet. Telefonische Buchung empfohlen. Ausflüge mit Führer, Unterricht, Innenreitbahn und im Freien. Reitschule klassischer Ritt mit holländischen und spanischen Pferden.

- Great Horse Spirit Voc. Acquaiola, 14

Tel. 3287385787

• Lezioni e passeggiate per bambini e adulti. Insegnamento di linguaggio equino. Lavoro libero. Pensione ed addestramento dolce per cavalli.

• Lessons and walks for children and adults. Equine language teaching. Free work. Retirement and horseback training for horses.

• Leçons et des manèges pour les enfants et les adultes.

Enseignement des langues équin. Travailler directement. Pension et à la formation d'eau douce pour les chevaux.

• Unterricht und Ausritte für Kinder und Erwachsene. Pferde-Sprachunterricht. Arbeiten direkt. Pension und Frischwassertraining für Pferde.

- Poggiovalle Tenuta Italiana

Tel. 0578248125 - 3297237287

info@poggiovalle.com - www.poggiovalle.com

• Aperto tutto l'anno. Gradita prenotazione telefonica. Lezioni di equitazione. Battesimo della sella per bambini. Passeggiate

• Open all the year. Telephone booking welcome. Riding lessons. Baptism of the saddle for children. Walks

• Ouvert toute l'année. Réservation téléphonique bienvenue. Cours d'équitation. Baptême de la selle pour les enfants. Des promenades

• Ganzjährig geöffnet. Telefonische Buchung erwünscht. Reitunterricht. Satteltaufe für Kinder. Spaziergänge

• MAGIONE

- Azienda Agrituristică "Le Case Rosse di Montebuono"

Viale Trasimeno, 104 - Montebuono

Tel. 0755286736 - 3486400402

www.lecaserosse.com - info@lecaserosse.com

• Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria.

• Open all year round, booking necessary.

• Ouvert toute l'année, réservation obligatoire.

• Ganzjährig geöffnet. Voranmeldung erforderlich.

- "Scuderia della Staffa" Via della Maestà, 25 - Montemelino

Tel. responsabile 3351304560

scuderiadellastaffa@libero.it - facebook: Scuderia ella Staffa

Centro affiliato F.I.S.E.

• Aperto tutto l'anno. Obbligatoria prenotazione telefonica. Scuola di equitazione. Pensione, addestramento e lezioni per bambini. A disposizione campi esterni ed ampio maneggio coperto.

• Open all year round. Telephone booking is necessary. Customers' horses can be kept in our stables. Training and riding school for children. Riding grounds in the open air and covered riding ground.

• Ouvert toute l'année. Réservation téléphonique obligatoire. Les chevaux des clients peuvent rester dans nos écuries. Training et école d'équitation pour les enfants. Manège couvert et en plein air.

• Ganzjährig geöffnet. Obligatorische Telefonbuchung. Reitschule. Pferdepension, Dressur und Unterrichtung von Kindern. Für Ausstellung Aussenfelder und weitläufige, überdachte Manege.

- "Circolo Ippico di Valvasone" Via Case Bianche, 71 Montemelino

- Corciano - Tel. 3921682365

ippico@valvasone.org - facebook: circolo ippico valvasone

• Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria. Chiuso il lunedì. Scuola di equitazione con istruttori qualificati. Pony club, corsi per bambini da 4 a 16 anni. Centro addestramento giovani cavalli. Passeggiate.

Centro estivo ☺ LV 8,30-17,30

• Open all year round; obligatory reservation. Closed on Mondays. Riding school with certified teachers. Ponies club. Riding school for children from 4 to 16 years. Training school for young horses. Riding. Holyday centre ☺ LV 8,30-17,30

• Ouvert toute l'année, réservation obligatoire. Fermé le lundi. École d'équitation avec des instructeurs qualifiés. Poneys, école d'équitations pour les enfants de 4 à 16 ans. Centre de dressage pour jeunes chevaux. Promenades.

Centre de vacances ☺ LV 8,30-17,30

• Ganzjährig geöffnet, Vorbuchung erforderlich. Montags geschlossen. Reitschule mit ausgebildeten Reitlehrern. Ponz-Club, Kurse für Kinder zwischen 4 und 16 Jahren. Dressurzentrum für junge Pferde. Wanderungen.

Aktivitäten und Betreuung für Kinder ☺ **LIV** 8,30-17,30

- **"Italia Endurance"** Via Emirati Arabi Uniti, 3 - Agello

Tel. 0755011858

www.italiaendurance.it - info@italiaendurance.it
costanza.laliscia@gmail.com

- Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria.
- Open all year round; obligatory reservation.
- Ouvert toute l'année, réservation obligatoire
- Ganzjährig geöffnet, Vorbuchung erforderlich.

• PACIANO

- **"Natura e Cavallo Ranch"** - Loc. Strigaia - Tel. 3297924783

www.naturaecavallo.it - info@naturaecavallo.it

- Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria. Pensione, addestramento, lezioni, "natural horsemanship".
- Open all year round; obligatory reservation. Stables, training, lessons, "natural horsemanship".
- Ouvert toute l'année, réservation obligatoire. Pension, dressage, école d'équitation, "natural horsemanship".
- Ganzjährig geöffnet, Vorbuchung erforderlich. Unterbringung, Einweisung, Unterricht, "natural horsemanship".

• PANICALE

- **Centro Ippico "Poggio del Pero"** Soc. Agricola Poggio del Pero Ss Via Vieniche, 13 - Tel. 3403606028 - 3201650167

www.poggiodelpero.it - info@vocabolopoggiodelpero.it

• Aperto tutto l'anno. Prenotazione obbligatoria. Lezioni di equitazione, trekking e passeggiate con guida per adulti. Lezioni di equitazione per bambini da sei anni in poi. Maneggio e pensione per cavalli in box o paddock.

• Open all year round. Obligatory reservation. Riding school at different levels, trekking and guided promenades for adults. Riding lessons for children from 6 years onwards. Stables, boarding for horses in box or paddock as well as accommodation for owners who travel with their horses.

• Ouvert toute l'année. Réservation obligatoire. Les chevaux des clients peuvent rester dans nos box ou paddock. École d'équitation, trekking et promenades pour les adultes. École d'équitation pour enfants à partir de 6 ans.

• Ganzjährig geöffnet, Voranmeldung erforderlich. Pferdepension, Reitschule, Trekking, Spaziergänge für Erwachsene. Reitunterricht für Kinder ab 6 Jahren.

• TUORO S. T.

- **"Doc Ranch"** Santa Lucia, 11 - Tel. 3398629933

domadolcesr@gmail.com

• Scuola di imprinting della doma dolce. Trekking intorno al lago e itinerario Assisi - La Verna

• School of imprinting of sweet doma. Trekking around the lake and the itinerary Assisi - La Verna.

• Ecole d'imprinting d'équitation éthologique. Trekking autour le lac et itinéraire Assisi - La Verna.

• Reitschule. Kurse zum Umgang mit schwierigen Pferden. Wanderungen rund um den See und Assisi - La Verna.



Trekking someggiato Trekking sans charge

• CITTÀ DELLA PIEVE

- **"La Giuiaia"** Loc. Poggio al Vento, 104/G

Tel. 3338799552

www.lagiuiuia.com - e-mail: info@lagiuiuia.com

- Passeggiate nei boschi a piedi con asini bianchi dell'Asinara oppure in calesse trainato dagli asinelli. I bambini possono cavalcare. Prenotazione obbligatoria.
- Walks in the woods on foot with white Asinara donkeys or

Trekking without charges Trekking mit Lasttieren

in a cart pulled by donkeys. Children can ride. Reservations required.

• Promenades dans les bois à pied avec des ânes blancs de l'Asinara ou en charrette tirée par des ânes. Les enfants peuvent monter. Réservations requises.

• Spaziergänge im Wald zu Fuß mit weißen Asinara-Eseln oder in einem von Eseln gezogenen Karren. Kinder können auf ihnen reiten. Anmeldung erforderlich.



Passeggiate in carrozza Carriage rides

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- **"Romitorio"** Viale Milano, 29/31. Pozzuolo

Tel. 3477518587

www.romitorio.com - posta@romitorio.com

- Passeggiate in carrozza lungo percorsi panoramici. Prenotazione obbligatoria.
- Carriage rides along scenic routes. Reservation required
- Promenades en calèche le long des routes panoramiques. Réservation obligatoire.
- Kutschfahrten auf landschaftlich reizvollen Strecken. Reservierung erforderlich

• CITTÀ DELLA PIEVE

- **"La Giuiaia"** Loc. Poggio al Vento, 104/G

Tel. 3338799552

Promenades en calèche Kutschfahrten

www.lagiuiuia.com - info@lagiuiuia.com

- Passeggiate in carrozza lungo percorsi panoramici con cavalli di razza Franches - Montagnes. Prenotazione obbligatoria.
- Carriage rides along scenic routes on Franches - Montagnes horses. Reservations required.
- Promenade en calèche le long de routes panoramiques avec des chevaux Franches - Montagnes. Réservations requises.
- Kutschfahrten entlang landschaftlich schönen Routen mit Pferden der Rasse Franches - Montagnes (Freiberger Pferde). Anmeldung erforderlich.



Biciclette e Mountain Bike Bicyclettes et Mountain Bikes

Bicycles and Mountain Bikes Fahrräder und Mountain-Bike

LEGENDA

KEY

LÉGENDE

LEGENDE



Noleggio biciclette
Bicycle hire
Location de bicyclettes
Fahrradverleih



Noleggio mountain bike
Mountain bike hire
Location de mountain bikes
Mountain-Bikeverleih



Noleggio E-bike
E-bike hire
Location de E-bikes
E-Bikeverleih

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Cicli Valentini" di Valentini Giancarlo. Via Firenze, 68/B
Tel./Fax 075951663 - 3339678327
www.ciclivalentini.it - info@ciclivalentini.it

⌚ **L/S** 9,00-13,00/15,30-20,00. **D** su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage

- **E-Bike Rent Castiglione**. Via V. Emanuele, 102
Tel. 3487615476 - ebikerentcastiglione@gmail.com
facebook: ebikerentcastiglione

⌚ **M/D** 8,00-13,00/15,00-19,00
L su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage

- **Marinelli Ferretini Motocicli**. Via B. Buozzi, 26
Tel./Fax 075953126 - mfstefano@libero.it
www.trasimenobike.eu

⌚ **L/S** 8,00-13,00/15,00-20,00. **D** su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage - Tel. 3397105387

• CITTÀ DELLA PIEVE

- "Panelios Borgo Vacanze".
Via Ripavecchia, 30 - Tel. 0578297074 - 3382666020
info@panelios.com - www.panelios.com

• MAGIONE

- **Rossini Marco**. Via dei Molini, 1 - Tel. 075843904 -
3407507545 - Fax 0758478008
www.trasimenoturismo.com - info@greenhearttravel.eu -
info@mrautonoleggi.it

⌚ **L/S** 9,30-13,00/15,30-19,00 **D** su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage

- **Panciarola Antonella** Via della Concordia, 14
Tel. 3385475197

www.trasimenoebike.it - info@trasimenoebike.it

- "Umbria in Vespa" di Claudia B. Acquah.

Via della Concordia, 67 - San Savino (difronte Oasi La Valle) Tel. 3474636423

⌚ **L/D** 9,00-13,00/15,00-19,00
www.umbriainvespa.com - info@umbriainvespa.com

• PACIANO

- "Paciano e-bike Rentals and Tours".

Voc. Poderaccio Alto, 16 - Tel. 3341153273
info@ilfavaio.it - ebike@gmail.com

• PASSIGNANO S. T.

- "Lake Bike Store" sas Via Roma, 30 - Tel. 0753744793
- info@lakebikestore.it - www.lakebikestore.it

⌚ **L** 16,00-20,00 - **M/S** 9,00-13,00/16,00-20,00

• TUORO S. T.

- "Piaggio Center Marsano" di Rossini Simone.
Via C. Flaminio, 59 - Tel. 3924349892

⌚ **L/S** 8,00-12,00/14,00-19,00 **D** su prenotazione entro il sabato alle 12,00 - Bicycles can be reserved within Saturdays at 12.00 - Réservation de vélos dans samedi à midi - Reservierung erforderlich bis Samstag um 12.00 Uhr



Noleggio scooter e Quad

Scooter hire and Quad

Location de scooter et Quad

Scootervermietung und Quad



Noleggio scooter
Scooter hire
Location de scooter
Scootervermietung



Noleggio quad
Quad hire
Location de quad
Quadvermietung

- "Piaggio Center Marsano" di Rossini Simone. Via C. Flaminio, 59 - Tuoro s.T. - Tel. 3924349892

⌚ **L/S** 8,00-12,00/14-19,00 **D** su prenotazione entro il sabato alle 12,00 - Scooter can be reserved within Saturdays at 12.00 - Réservation de scooter dans samedi à midi - Reservierung erforderlich bis Samstag um 12.00 Uhr

- "Umbria in Vespa" di Claudia B. Acquah. Via della Concordia, 67 - San Savino (difronte Oasi La Valle)
Tel. 3474636423

⌚ **L/D** 9,00-13,00/15,00-19,00 - www.umbriainvespa.com - info@umbriainvespa.com

- **Rossini Marco**. Via dei Molini, 1 - Tel. 075843904 - 3407507545 - Fax 0758478008
www.trasimenoturismo.com - info@greenhearttravel.eu - info@mrautonoleggi.it

⌚ **L/S** 9,30-13,00/15,30-19,00 **D** su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage

**Noleggio Auto****Car hire****Location de voiture****Autovermietung****• CASTIGLIONE DEL LAGO**

- **Aura Lago S.r.l.** Via Santa Maria, 72 - Macchie
Tel. 0759589116 - 3356917850 - 3395822422
Noleggio bus 9 posti - Hire of 9-seat minibuses
Location de bus à 9 places - Miete von Kleinbussen bis 9 Sitzplätzen
- **Carrozzeria Sprint.** Loc. Lacaioli, 69
Tel. 075951409 - 335431920 - Fax 075951609
- **Carrozzeria Mezzetta di Stefano Mezzetta.**
Via Soccorso, 21/A - Tel. 075953516 - 3356871547
www.carrozzeriamezzetta.it info@carrozzeriamezzetta.it
- **Pronticar.** Via Roma, 180 - Tel. 0759652815
www.pronticar.it - eurossalonepronticar@libero.it
Noleggio auto e bus 9 posti - 9 seater bus and car rental - **Location de voiture et bus à 9 places - 9-Sitzer-Bus- und Autovermietung**

Noleggio auto con conducente**Location de voiture avec conducteur****• CASTIGLIONE DEL LAGO**

- **Aura Lago S.r.l.** Via Santa Maria, 72 - Macchie
Tel. 0759589116 - 3356917850 - 3395822422
Noleggio auto e bus 8 posti - Hire car and 8-seat minibuses - **Location de voiture et bus à 8 places - Miete Auto und Kleinbussen bis 8 Sitzplätzen**
- **Cerboni Lorenzo.** P.zza Marconi, 12
Tel. 075951154 - 3355286619
- **Gervasoni Fabio.** Via Giardini, 50/B - Petrignano del Lago. - Tel. 3471799463
autoservizigervasoni@libero.it
Auto, minivan da 8 posti e bus da 17 posti su prenotazione - **Car, 8-seater minivan and 17-seat bus by reservation** - **Voitures, mini-fourgonnettes 8 places et bus 17 sièges sur réservation** - Auto, Minivan 8 Sitzplätzen, Kleinbussen 17 Sitzplätzen bei Vorbuchung

• CITTÀ DELLA PIEVE

- **A. M. Autonoleggi di Amandoli Marco.**
Tel. 3475404260 - amandolimarco@yahoo.it
- **Giorgi Service** Via Madonna delle Due Strade
Tel./Fax 0578298104 - 3381227823 - 3478324846
Noleggio auto e bus 8 posti - Hire car and 8-seat minibuses - **Location de voiture et bus à 8 places - Miete Auto und Kleinbussen bis 8 Sitzplätzen**

• MAGIONE

- **Gervasoni Fabio.** Sant'Arcangelo.
Tel. 3471799463
autoservizigervasoni@libero.it
Auto, minivan da 8 posti e bus da 17 posti su prenotazione - **Car, 8-seater minivan and 17-seat bus by reservation** - **Voitures, mini-fourgonnettes 8 places et bus 17 sièges sur réservation** - Auto, Minivan 8 Sitzplätzen, Kleinbussen 17 Sitzplätzen bei Vorbuchung
- **Dodi's Autonoleggi.** Viale Umbria, 50

• CITTÀ DELLA PIEVE

- **Avis Budget Rent a Car.** Via Molise, 24
Zona Commerciale - Loc. Po' Bandino
Tel. 0578228130 - Fax 0578280002 - 3393445572
- **Sacar**
Loc. Po' Bandino - Tel. 057820389 - 0578228130
- **Revirent** Loc. Cardete Tel. 3473629374

• MAGIONE

- **Dodi's Autonoleggio di Bassi Luciana.** Viale Umbria, 50 - Tel. 075840446 - 3288688550
Ⓢ **L/S** 9,00-13,00/15,30-20,00
D su richiesta - **on request** - **sur demande** - **nach Anfrage**

• PASSIGNANO s. T.

- **Eurocar di Bertrami & C. snc.** Via di Valle Romana, 27
Tel. 0758296015 - 3387421108

Car hire with driver**Autovermietung mit Fahrer**

Tel. 075840446 - 3288688550
L/S 9,00-13,00/15,30-20,00
D su richiesta - **on request** - **sur demande** - **nach Anfrage**
- **Calistroni Roberto.**
Tel. 3423228341 - 3478008205
calistroni@libero.it
- **Rossini Marco.** Via dei Molini, 1
Tel. 075843904 - 3407507545 - Fax 0758478008
www.trasimnoturismo.com - info@mrautonoleggi.it

• PACIANO

- **Get Italy di Paolo Bruni.** Via dei Fabbri, 10
Tel. 0575356957 - Numero verde 800093597
www.get-italy.com - info@get-italy.com
- **Aura Lago.** Via Santa Maria, 72 - Macchie
Tel. 3356917850 - 3471863144
Noleggio auto e bus 8 posti - Hire car and 8-seat minibuses - **Location de voiture et bus à 8 places - Miete Auto und Kleinbussen bis 8 Sitzplätzen**

• PANICALE

- **Soc. Pianeta Motori S.n.c. di Cesarini Daniele e Marco.** Via del Commercio, 90 - Tavernelle
Tel. 075832301 - 3284745702 - 3388510062

• PASSIGNANO s. T.

- **Bufali Fabrizio.** Via 2 Giugno, 32
Tel. 3396333966
www.giampierobufali.altervista.org
giampierobufali@gmail.com
Noleggio auto e bus 9 posti su prenotazione - Car and bus rental 9 seats on reservation - **Location de voitures et bus 9 places sur réservation** - Auto- und Busvermietung 9 Sitzplätze auf Reservierung
- **Fierloni Massimo.** Loc. Campagna, 34
Tel. 3476416821
info@massimofierloni.com - www.massimofierloni.com

- Tuscan Private Driver di Violi Simone.

Via Valle Romana, 27

Tel. 3475991692

www.tuscanprivatedriver.it - info@tuscanprivatedriver.it

• TUORO S. T.

- Bufali Giampiero. Viale Console Flaminio, 54

Tel. 3396333966 - giampierobufali@gmail.com

www.giampierobufali.altervista.org

Auto e bus 9 posti su prenotazione - Car and 9 seat minibuses by booking - Voiture et bus à 9 places sur

réserveation - Auto und Kleinbussen bis 9 Sitzplätzen bei Vorbuchung

- Olivi Francesco

Tel. 3914239606 - 3351256420

www.autoneloggiolivi.com

oliviautoneloggio@gmail.com

- Renzoni Antonella. Via Console Flaminio, 54

Tel. 3396333966 giampierobufali@gmail.com

www.giampierobufali.altervista.org



Autodromo

Autodrome

Autodrome

Autodrom

• MAGIONE

- Autodromo "Borzacchini" Via S. Giuliana, 82 - Loc. Bacanella - Tel. 075840303 - Fax 075841357

www.autodromomagione.com - e-mail: info@autodromomagione.com

- Organizzazione di gare per auto e moto a carattere nazionale. - È utilizzabile anche per prove libere auto e moto
- Site of national car and motorcycle races - can be used for trial runs in cars or on motorcycles. • Organisation de courses pour voiture et moto à caractère national. - Il est également utilisable pour les essais libres de voitures et motos
- Organisation von Rennen für Autos und Motorräder im nationalen Charakter. - Auch freies Training für Autos und Motorräder ist möglich.



Crossdromo

Motocross circuit

Cross-drome

Motocross-Strecke

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- Crossdromo Internazionale "Vinicio Rosadi" Via Garibaldi, Loc. Gioiella - Tel. 075951365 www.mctrasimeno.com

com/ - e-mail: mail@mctrasimeno.com

- Organizzazione di gare di motocross a carattere nazionale ed internazionale. È utilizzabile anche per prove private ed allenamenti il mercoledì e il sabato. • Organisation of motocross competitions at National and International level. The track can also be utilized for private tests and training on Wednesday and Saturday. • Organisation de compétitions de motocross à niveau national et international. Utilisable pour des essais privés et pour entraînement aussi le mercredi et le samedi. • Organisation von Motocross-Wettkämpfen auf nationalem wie internationalem Niveau. Benutzbar auch für Privattests und Training am Mittwoch und Samstag.

Referente allenamenti - Training referent - Réfèrent formation - Ausbildungsreferent: Sig. Adriano Luigetti 3348178581



Golf

Golf

Golf

Golf

• PANICALE

- Golf Club Lamborghini. Loc. Soderi, 1. - Tel./Fax 075837582 - 3299242667

www.golf.tenutalamborghini.it - lamborghinigolfclub@gmail.com

Campo da golf a 9 buche. Possibilità di lezioni private. - Nine holes golf. Private lessons available. - Terrain de golf avec 9 trous. Possibilité de leçons privées. - 9-Loch Golfplatz. Privatunterricht möglich.



Tiro a segno

Target-shooting

Tir à la cible

Scheibenschiessen

• PASSIGNANO S. T.

- Campi di tiro "La Folce" di Scurpi Vittorio. Loc. Colpiccione, Voc. Petraia, Passignano S.T.

Tel./Fax 075845107 - Tel. 3476951232



Tiro a volo

Clay pigeon shooting

Tir à la cible

Schiessen

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- Tiro a Volo Trasimeno Loc. Scopeti - Pozzuolo. Tel. 075959511 ☎ **M/D** 10,00-18,30



Tennis

Tennis

Tennis

Tennis

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Grata Loca S.S.D." Campi da Padel - Via Roma, 202
 Per informazioni e prenotazioni - **For information and booking** - **Pour informations et réservations**
Für Informationen und Reservierungen
 Tel. 3272091016

• CITTÀ DELLA PIEVE

- "Centro Sportivo". Via Dante Lombroni. Moiano.

• MAGIONE

- "A.S.D. Magione" Via Consolini.
 Campi da tennis e paddle - **Tennis and paddle courts** - **Terrains de tennis et de paddle** - **Tennis- und Paddleplätze**
 Per prenotazioni - **For booking** - **Pour réservations**
Für Vorbestellung Tel. 3929051129

• PACIANO

- "Tennis Comunale" A.S.D. Tennis Paciano.
 Loc. Casina Nova. (zona sportiva)
www.paciano.org - tennispaciano@gmail.com
 Per prenotazioni - **For booking** - **Pour réservations**
Für Vorbestellung Tel. 3284693431 - 3334467308

• PANICALE

- "Centro Sportivo". Via Luigi Longo.
 - "Tennis Club Tavernelle". - Tavernelle.
 Tel. 3497396633 - tennistavernelle@libero.it

• PIEGARO

- "Tennis Club Castiglion Fosco"
 Via A. De Gasperi - Tel. 3497396633
tennistavernelle@libero.it

• TUORO S. T.

- "Impianti Sportivi". Via Annibale Cartaginense
 Tel. 075825375 - 3392962682 (Sig. Trenna Tino)



Aree attrezzate "Camper Service"

Emplacements équipés "Camper Service"

Equipped "Camper Service" area

Ausgerüstete Camper-Plätze "Camper Service"

• CASTIGLIONE DEL LAGO - Viale Divisione Brigata Garibaldi (Lido Comunale).

• 24 ore € 16,00 - € 6,00 per carico e scarico • 24 hours € 16,00 - € 6,00 for loading and unloading • 24 heures € 16,00 - € 6,00 pour le chargement et le déchargement • 24 Stunden € 16,00 - € 6,00 Be- und Entladen

• CITTÀ DELLA PIEVE c/o Ospedale - Casa della Salute. Piazzale Sant'Agostino - Voc. Venella - Tel. 0578298840

• MAGIONE Fraz. San Feliciano - Via della Concordia.

• PANICALE Via della Repubblica - Tel. 075837433 - 3929191825 (Ufficio Informazioni)

• TUORO S.T. Loc. Borghetto - Tel. 07582599335 (Ufficio Tecnico Comunale)



Piscine

Swimmingpools

Piscines

Schwimmbäder

• MAGIONE

- "L'Opera Restaurant". Via Lacosciana. Loc. Torricella. Tel. 3334002487
lopera@hotmail.it - Facebook: L'Opera Restaurant

☉ **L/V** 9,30-19,00

Prezzo intero € 8,00, ingresso mattino o pomeriggio e bambini 3/12 anni € 5,00. Bambini fino 3 a anni gratis.
 Full-price € 8,00, morning or afternoon and children 3-12 years special-price € 5,00. Children 0-3 years aged gratis.
 Prix entier € 8,00, matin ou après midi et pour les enfants de 3 à 12 ans prix special € 5,00. Gratis les enfants de 0 à 3 ans. Regulärer Preis: € 8,00, Morgen oder Nachmittag und Kinder 3-12 Jahre Spezialpreis: € 5,00. 0-3 Jahre gratis

☉ **S D** 09,30-19,00

Prezzo intero € 10,00, ingresso mattino o pomeriggio e bambini 3/12 anni € 5,00. Bambini fino 3 a anni gratis.
 Full-price € 10,00, morning or afternoon and children 3-12 years special-price € 5,00. Children 0-3 years aged gratis.
 Prix entier € 10,00, matin ou après midi et pour les enfants de 3 à 12 ans prix special € 5,00. Gratis les enfants de 0 à 3 ans.
 Regulärer Preis: € 10,00, Morgen oder Nachmittag und Kinder 3-12 Jahre Spezialpreis: € 5,00. 0-3 Jahre gratis

- Parco Acquatico "Laguna Park" - Uscita Torricella - San Feliciano - Ingresso A Via Gandhi, 46 - Ingresso B Strada del Carrato, 4 - Tel. 3474906865 - 3477964551 ☉ **L/D** 10,00-19,00

Per informazioni e prezzi **For information and prices** **Pour information et prix** **Für Informationen und Preise**
www.lagunaparktrasimeno.it info@lagunaparktrasimeno.it

- **"Water and Speed"**. Via Santa Giuliana, 82 - Bacanella. Tel. 3927805967 - 3927805961

🕒 **LV** 10,00-19,00 **S D** 9,00-19,30

Prezzo intero adulti € 8,50, mezza giornata € 6,00. Prezzo ridotto ragazzi fino a 12 anni € 6,00, mezza giornata € 4,50. 0-3 anni gratis.

Full price adults € 8,50, half day € 6,00. Reduced price for children up to 12 years € 6,00, half day € 4,50. Children 0-3 years aged gratis.

Adultes au plein tarif € 8,50, demi-journée € 6,00. Prix réduit pour les enfants jusqu'à 12 ans € 6,00, demi-journée € 4,50. Gratifiés les enfants de 0 à 3 ans.

Vollpreis Erwachsene € 8,50, halber Tag € 6,00. Reduzierter Preis für Kinder bis 12 Jahre € 6,00 halber Tag € 4,50. 0-3 Jahre gratis.

- **"Zocco Beach"**. Via Gandhi, 37 - San Feliciano. Tel. 3388330163 - www.zoccobeach.it - zoccobeach@libero.it

🕒 **L/D** 08,15-19,50

Prezzo intero € 8,00. Prezzo ridotto bambini (3/10 anni) € 5,00. Ingresso pomeridiano € 5,00 Prezzo ridotto bambini (3/10 anni) € 3,00 - Bambini fino 3 a anni gratis.

Full-price € 8,00. Special-price children 3-10 years € 5,00 - Afternoon € 5,00. Special-price children 3-10 years € 3,00 Children 0-3 years aged gratis.

Prix entier € 8,00. Prix special pour les enfants de 3 à 10 ans € 5,00 - Après midi € 5,00. Prix special pour les enfants de 3 à 10 ans € 3,00 Gratifiés les enfants de 0 à 3 ans.

Regulärer Preis: € 8,00. Spezialpreis 3-10 Jahre: € 5,00 - Nachmittag € 5,00. Spezialpreis 3-10 Jahre: € 3,00 0-3 Jahre gratis

Abbonamenti: 10 ingressi € 60,00 prezzo intero, € 30,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 10 admissions € 60,00 full price, € 30,00 reduced price. Abonnements: 10 entrées € 60,00 plein tarif, € 30,00 tarif réduit. Abonnements: 10 Eintritte € 60,00

Vollpreis, € 30,00 ermäßigt.

• PANICALE

- **Parco Divertimento Acquatico "Azzurra" Soc. Coop. Sportiva Dilettantistica** - Loc. Colonna di Tavernelle.

Tel./Fax 075832056 - www.azzurrapiscine.it - tavernelle@azzurrapiscine.it

🕒 **LV** 09,30-19,00

Prezzo intero € 11,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 8,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni

Full-price € 11,00. Special-price (3-13 years and over 60) € 8,00. Free admission for children from 0 to 3 years

Prix entier € 11,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 8,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans

Regulärer Preis € 11,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 8,00. Freier Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

🕒 **LV** 15,00-19,00

Prezzo intero € 8,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 6,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni

Full-price € 8,00. Special-price (3-13 years and over 60) € 6,00. Free admission for children from 0 to 3 years

Prix entier € 8,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 6,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans

Regulärer Preis € 8,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 6,00. Freier Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

🕒 **S D** 09,30-19,00

Prezzo intero € 12,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 9,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni

Full-price € 12,00. Special-price (3-13 years and over 60) € 9,00. Free admission for children from 0 to 3 years

Prix entier € 12,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 9,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans

Regulärer Preis € 12,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 9,00. Freier Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

🕒 **S D** 15,00-19,00

Prezzo intero € 9,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 7,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni

Full-price € 9,00. Special-price (3-13 years and over 60) € 7,00. Free admission for children from 0 to 3 years

Prix entier € 9,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 7,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans

Regulärer Preis € 9,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 7,00. Freier Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

Dal 10 al 20 agosto si applica la tariffa festiva anche nei giorni feriali - From 10 to 20 August the festive rate also applies on weekdays - Du 10 au 20 août, le tarif festif s'applique également en semaine - Vom 10. bis 20. August gilt der Festtarif auch an Wochentagen

Abbonamenti: 10 ingressi € 75,00 prezzo intero, € 55,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 10 admissions € 75,00 full price, € 55,00 reduced price. Abonnements: 10 entrées € 75,00 plein tarif, € 55,00 tarif réduit. Abonnements: 10 Eintritte € 75,00 Vollpreis, € 55,00 ermäßigt.

Abbonamenti: 20 ingressi € 135,00 prezzo intero, € 98,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 20 admissions € 135,00 full price, € 98,00 reduced price. Abonnements: 20 entrées € 135,00 plein tarif, € 98,00 tarif réduit. Abonnements: 20 Eintritte € 135,00 Vollpreis, € 98,00 ermäßigt.

Abbonamenti: 30 ingressi € 190,00 prezzo intero, € 135,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 30 admissions € 190,00 full price, € 135,00 reduced price. Abonnements: 30 entrées € 190,00 plein tarif, € 135,00 tarif réduit. Abonnements: 30 Eintritte € 190,00 Vollpreis, € 135,00 ermäßigt.

**Spagge pubbliche attrezzate****Public beaches****Plages publiques éqépées****Öffentliche Strände mit Serviceleistungen****LEGENDA****KEY****LÉGENDE****LEGENDE****Con cabine****With changing cabins****Avec cabines****Mit Umkleidekabine****Beach volley****Beach volley****Volleyball de plage****Beachvolleyball****Uso piscina****Use of swimming pool****Utilisation de la piscine****Benutzung des Schwimmbades****Presso tutte le spagge si noleggianno: ombrelloni, sedie a sdraio e lettini****Beach-Umbrellas, Deck-Chairs, Folding-Bed, can be hired at all the beaches****Chaque plage loue: parasols, fauteuils, lits - An allen Stränden wird vermietet: Sonnenschirme, Liegestühle****• CASTIGLIONE DEL LAGO****- "La Merangola Sports Beach".****Lido Arezzo. Tel. 3476678398 - 3277433885.****loveirasimeno@hotmail.it****- "Pepe Rosa".****Via Lungolago, 4 - Tel. 0756975016****facebook: Pepe Rosa Bar****- "Pescatore Caffè Praia - Uffa Beach".****Lido Comunale. Tel. 3348696199- 3331505518.****pescatorecafe@gmail.com****• PASSIGNANO S. T.****- "Sualzo Beach".****Via Lungolago L. Giappesi. Tel. 3934649202****facebook: sualzobeach - masconni@gmail.com****• TUORO S. T.****- "Tuoro Beach".****Loc. Punta Navaccia. Tel. 3391052867.****domenicobertrami@gmail.com****Facebook: Tuoro Beach****Noleggio imbarcazioni con conducente****Location de bateaux avec conducteur****Hiring of boats with driver****Bootsvermietung mit Bootsführer****• CASTIGLIONE DEL LAGO****- "Trasimenoboats". Happy Tour****Informazioni e prenotazioni - Information and****reservations - Informations et réservations -****Informationen und Vorbuchungen****Tel. 3351739492****www.trasimenoboats.com - info@trasimenoboats.com**

• Tour completi del lago con partenze da: Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano e Sant'Arcangelo. Tutti i tour sono personalizzabili nell'orario, durata ed attività a bordo. Aperitivo su richiesta.

• Lake tours starting from Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano and Sant'Arcangelo. Tours can be personalized. You can choose starting time, duration and activities on board. Aperitif on request.

• Excursions sur le lac avec départ de Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul

Trasimeno, Torricella, San Feliciano et Sant'Arcangelo. Tous les excursions peuvent être personnalisées; possibilité de choisir l'heure du départ, la durée et les activités à bord. Apéritif sur demande.

• Komplette Seetouren mit Abfahrten von: Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano und Sant'Arcangelo. Alle Touren können sowohl von den Zeiten, der Dauer und der Unternehmungen her frei gestaltet werden. Aperitif auf Anfrage.

• PASSIGNANO S. T.**- "FS Busitalia Navigazione Lago Trasimeno".****Via Aganoor Pompili****Tel. 0759637702 - 0759637637 - 0759637701****www.fsbusitalia.it - navigazione@fsbusitalia.it****Noleggio Motonavi - Hiring of motorships - Location de bateaux à moteur - Motorbootvermietung.****• TUORO S. T.****- "Porto del Sole". Loc. Punta Navaccia.****Tel. 3337062261****www.portodelsole.it - info@portodelsole.it**

**Motonautica****Motor-Boating****Motonautisme****Motorboote**

- Vengono prestati normalmente i seguenti servizi: rimessaggio, assistenza tecnica, alaggio e varo. - The following operators offers their services: garaging, repair, towing, launching. - Les opérateurs mettent à disposition leurs services: remise, assistance technique, halage, mise à l'eau. - Im Folgenden sind die angebotenen Leistungen aufgeführt: Unterbringung, technische Hilfe, Trockendock, Stapellauf.

• CASTIGLIONE DEL LAGO

- **"Lin Nautica"** di Stefano Garzi. Via della Stazione.
Tel. 3475138859 - www.linnautica.it/rent
info@linnautica.it

- **"Motonautica Carli"**. Via dello Sport, 18.
Tel. 075951991
www.motonauticacarli.it - info@motonauticacarli.it
motonauticacarli@gmail.com

- **"Motonautica Materazzi"**.
Via Divisione Brigata Garibaldi. Porto Turistico
Tel. 3395456987

• MAGIONE

- **Motonautica "Mancinelli Massimiliano"**.
Via Val di Rigo 16/C. San Feliciano. - Tel./Fax 0758479255
www.motonauticamancinelli.com
posta@motonauticamancinelli.com

- **"Nautica Caporalini"**. Via della Concordia, 34
(presso la Darsena nuova) - San Feliciano
Tel. 3296058506

- **Officina Nautica "Trovati Giuseppe"**.
Via F.lli Papini, 79. San Feliciano. - Tel. 0758479244
3939184627 www.nauticatrovati.it - nauticatrovati@libero.it

Noleggio imbarcazioni a remi ed a motore**Location de bateaux à rames et à moteur****Hiring of rowing and motor-boats****Bootsverleih fur Ruder-und Motorboote****• CASTIGLIONE DEL LAGO**

- **"Lin Nautica"** di Stefano Garzi. Via della Stazione.
Tel. 3475138859 - www.linnautica.it/rent
info@linnautica.it

• MAGIONE

- **"Acqua Dolce Sailing"**. Via dell'Università, 13 -
Monte del Lago
Tel. 3450467983 - 3335200694
www.acquadolcesailing.it - info@acquadolcesailing.it

• PASSIGNANO S. T.

- **"Passignano Rent Boat"**. Loc. Pontile Vecchio
Giardini Zagabria
Tel. 3384025250 - 3482915858
www.passignanorentboat.com

• TUORO S. T.

- **"Porto del Sole"**. Loc. Punta Navaccia.
Tel. 3337062261
www.portodelsole.it - info@portodelsole.it

**Discoteche e sale da ballo****Discotèques et salles de bal****Hiring of rowing and motor-boats****Diskotheken und Tanzsale****• CASTIGLIONE DEL LAGO**

- **"Diabolik"** Locale notturno - Nightclub - Boîte de nuit Nachtclub
Via Trasimeno I, 32 - Tel. 075951177
facebook: Diabolik Disco Club

- **Discoteca "La Merangola"**
Music Bar & Sport Beach. Lido Arezzo.
Tel. 3277433885 - 3476678398
lovetrasimeno@hotmail.it

- **"Il Pellicano"**
Loc. Pineta, 12. - Tel. 0759589969
www.pellicanopub.com pellicanopub@libero.it

- **"La Darsena"**
Via Lungolago, 1 - Tel. 0755454575 - 3331903457
www.darsena.eu/ - darsena@darsena.eu

- "Pescatore Caffè Praia"

"Uffa Beach". Lido Comunale. **V**
Tel. 3348696199 - 3331505518
pescatorecafe@gmail.com

• PASSIGNANO S.T.

- **"Sualzo Beach"**.
Via Lungolago L. Giappesi. Tel. 3934649202
facebook: sualzobeach - masconni@gmail.com

• TUORO S.T.

- **"Ciao Ciao"**.
Loc. Punta Navaccia. Lido di Tuoro.
Tel. 3939067236 - 3358120855
www.ciaociaodiscoteca.com
capecchiantonio@gmail.com

PANICAROLA

Madonna del BUSSO

dal **17** al **25**
settembre 2022

*Cucina tradizionale e
specialità di agnello*

DOMENICA 25
I FOCHI d'la
MADONNA
DEL BUSSO



www.madonnadelbusso.com

TUTTI GLI EVENTI SI SVOLGERANNO AL COPERTO



● **Calendario delle manifestazioni**

● **Calendrier des manifestations**

● **Calendar of events**

● **Unterhaltungsprogramm**

Agosto - August - Août - August

1 - 31 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 9.30 – 19.00. **Mostra Stefano Bicini - "INTERNO UOMO OPERE"** a cura di Andrea Baffoni in collaborazione con Associazione Culturale Stefano Bicini. Una proposta Lagodarte Impresa Sociale Con il Patrocinio del Comune di Castiglione del Lago. La biglietteria chiude 45 minuti prima dell'orario di chiusura. E' possibile prenotare l'apertura straordinaria per visite riservate. Biglietto intero euro 9.00 – Ridotto A (per gruppi, oltre 15 persone e fino a 25 anni) euro 7.00 – Ridotto B (ragazzi tra 6 e 17 anni) euro 4.00. Bambini fino a 5 anni e residenti nel comune di Castiglione del Lago gratis. Visite guidate in italiano euro 80.00. Inglese euro 100.00. Al costo si aggiunge il biglietto ridotto. Informazioni Palazzo della Corgna 075951099 - cooplagodarte94@gmail.com - www.palazzodellacorgna.it

1 - 31 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 9.30/19.00 - Mostra temporanea **"IL MEGLIO DI ... CASTIGLIONE IN CARTOLINA. CENTO ANNI DI SALUTI POSTALI"** dalla collezione di Andrea Stecchi. Consulenza Luca Petrucci. Produzione Lagodarte Impresa Sociale.
Info 075951099 - www.palazzodellacorgna.it - cooplagodarte94@gmail.com

1 - 31 CITTA' DELLA PIEVE

Tutti i giorni. Ore 10.00 / 11.30 / 15.30 / 17.15. **"TREKKING URBANO NEI LUOGHI DEL PERUGINO"**. Con esperienza extra da abbinare! Informazioni e Prenotazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

1 - 31 MAGIONE

Torre dei Lambardi. Mostra **"La CARTOGRAFIA ITALIANA IN ETA' NAPOLEONICA/1796 - 1815). Mappe. Atlanti e manuali per il disegno del territorio"**. Orario apertura, dal martedì alla domenica 10.00-13.00 e 16.00-19.30. Sabato e domenica 21.30 – 23.30. Negli altri giorni aperto su prenotazione. Per informazioni: Tel. 0758479262 - www.sistemamuseo.it www.magionemusei.it magione@sistemamuseo.it Magione Cultura - Home | Facebook - Magione Musei - Cultura ed Eventi (magionecultura.it)

1 - 31 SAN FELICIANO (Magione)

Museo della Pesca. Mostra **"LA RIVOLUZIONE GIOCOSA. MUNARI, RODARI E GLI ALTRI TRA PUNTI E LINEE"**. Orario apertura, dal martedì alla domenica 10.00-13.00 e 16.00-19.30. Sabato e domenica 21.30 – 23.30.. Negli altri giorni aperto su prenotazione. Per informazioni: Tel. 0758479262 – www.sistemamuseo.it www.magionemusei.it magione@sistemamuseo.it Magione Cultura - Home | Facebook - Magione Musei - Cultura ed Eventi (magionecultura.it)

1 - 8 CITTA' DELLA PIEVE

La Rocca Perugina. **"FESTA USD PIEVESE"**. A cura di: USD Pievese. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

1 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca del Leone. Ore 18.30. **"6° FESTIVAL INTERNAZIONALE "GREEN MUSIC" – Flart Quartet (quartetto di flauti)** con Esposizione di quadri. **INGRESSO LIBERO**
Per informazioni: 3519344354 <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

1 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** - Esterno Notte - Parte Seconda di Marco Bellocchio (Drammatico, 140' - Italia, 2022) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310.

1 CITTA' DELLA PIEVE

Palazzo Orca. Ore 18.30. **"VI EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC" - "AURELIO E PAOLO POLLICE"** – Le donne di Puccini. Ingresso Libero. Informazioni e Prenotazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org - 3519344354 - <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

1 TUORO SUL TRASIMENO

Parco il Sodo. Ore 21.30. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022"**. Concerto del **"GALLO TEAM"**. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220

2 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - Assassino sul Nilo** di Kenneth Branagh (Drammatico, 127' - USA, 2022)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

2 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Santuario di Maria SS. Dei Miracoli. Ore 21.00. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI"**. Paolo Ciociola – Violino. Orchestra d'archi "Venezia in Musica". Musiche di Antonio Vivaldi. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 – info@festivalgiovanicconcertisti.com – www.festivalgiovanicconcertisti.com

2 TAVERNELLE (Panicle)

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 18.00. **"SPECIALE RIVERDIAMOCI 2022"**. "Babayaga" lettura animata con musica dal vivo per bambini e famiglie. Per informazioni: facebook RiveRdiamoci

2 TUORO SUL TRASIMENO

Centro Storico – Piazza del Municipio. Ore 20.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". IL GRAN GIORNO DEL RIONE COLONNA**. Cena e spettacolo. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

3 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca del Leone. Ore 18.30. **"6° FESTIVAL INTERNAZIONALE "GREEN MUSIC". Nada e Maurizio di Fulvio trio (voce, chitarra, contrabbasso e batteria)**. INGRESSO LIBERO – Per informazioni: 3519344354. <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

3 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - FILMS IN ENGLISH (sottotitoli in italiano) - Death on the Nile** by Kenneth Branagh (drama, 127' - USA, 2022)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310

3 TAVERNELLE (Panicle)

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 17.30. **"RIVERDIAMOCI 2022 - I MERCOLEDÌ DEL PARCO"**. Letture ad alta voce e laboratori creativi nel parco, per bambini e famiglie. Per informazioni: facebook RiveRdiamoci

3 TUORO SUL TRASIMENO

Centro Storico. Ore 19.30. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022"**. **"LA CORSA DI ANNIBALE"**. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220

4 TUORO SUL TRASIMENO

Centro Storico – Piazza del Municipio. Ore 20.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". IL GRAN GIORNO DEL RIONE TRASIMENA**. Cena e spettacolo. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

5 - 14 MAGIONE

"SETTIMANA MAGIONESE E PALIO DEL GIOGO". Stand gastronomici e serate danzanti.

5 - 7 CITTA' DELLA PIEVE

Centro Storico. Dalle ore 21.30. **"NOTTE VERDE BIANCA ROSSA . La Notte dello Stile italiano"**. A cura di: Comune di Città della Pieve. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

5 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** – Ennio di Giuseppe Tornatore (Documentario, 150 min. - Italia 2021) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310.

5 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 18.00. **"SOLENNI FESTA DI SAN DOMENICO"**. Lezioni di danze del XVII secolo per turisti. Due coppie verranno scelte per partecipare alla festa al palazzo. Ore 21,30 Festa a palazzo in onore dei cavalieri che recano l'olio benedetto proveniente da Soriano Calabro. Ingresso Libero – confraternitasandomenico@gmail.com – facebook: gruppo storico gli orti di Mecenate

5 CASTIGLIONE DEL LAGO

Café Pomarancio. Ore 18.00. **"NARRAZIONI: STORIE, RACCONTI, SCRITTURE"** promosso dal Comune di Castiglione del Lago e curata da "Lagodarte" e "Libri Parlanti".

Enzo Brogi presenta FRAMMENTI Ed. Aska

"Centoquaranta pagine di piccoli racconti che frugano in ordine sparso nei pensieri e nei ricordi intimi di una infanzia e di una adolescenza calate nelle difficoltà e nei sogni dell'Italia degli anni Sessanta così come in quelli della lotta politica e delle manifestazioni degli anni settanta".

Albano Ricci presenta CAMMINA PIANO Ed. Bertoni

"Una scatola, dove sono disposte, in modo disordinato, tante storie. Non sono in fila, non seguono un tempo lineare. Si aggrovigliano come i fili dei telefoni. C'è chi corre e chi aspetta, chi è stanco e chi ha tanta, troppa, inutile fretta". Conduce Monica Fanicchi - INGRESSO GRATUITO

Per informazioni: 0759658260 – 075951822 – 3486416096 www.libriparlanti.org

5 CITTA' DELLA PIEVE

Palazzo Orca. Ore 21.30. **"CONCERTO DELLA BANDA"**. A cura di: Banda Musicale di Città della Pieve. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

5 PANICALE

Arca di Pan. Ore 19.30. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan.

Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

5 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Rocca Medievale. Ore 18.30. **"VI EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC"- "FRANCESCO TIZIANEL - Chitarra"** - Ingresso Libero. Informazioni e Prenotazioni: Tel. 3519344354 - <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

5 TUORO SUL TRASIMENO

Parco il Sodo. Ore 18.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022"**. "HAPPY AVIS AIDO - Aperitivo". Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220

6 CASTIGLIONE DEL LAGO

Centro Storico – Rocca del Leone. Ore 21.00. **"SOLENNI FESTA DI SAN DOMENICO"**. Raduno multiepocale gruppi storici. Sfilata per le vie del centro storico e spettacolo presso il teatro della Rocca Medievale. Ingresso Libero
confraternitasandomenico@gmail.com - facebook: gruppo storico gli orti di Mecenate

6 CITTA' DELLA PIEVE

Palazzo Della Corgna. Ore 18.00. **"DISPERATE STRIDA SPIRITI DOLENTI"**. Mostra di pittura di Giuseppe Fanfani. A cura di: Comune di Città della Pieve.
Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

6 PACIANO

ore 17.30 - **"CORSA DEI RULLI"**. Organizza: Congrega della Gioventù Muscolosa. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

6 PACIANO

Area La Valle. Ore 20.00 - **"FESTA DEMOCRATICA"**. Cena di Pesce con Musica dal vivo.
Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

6 PANICALE

Arca di Pan. Dalle ore 10.00 alle 12.00. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan.

Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919 - belaief@yahoo.com

6 PIEGARO

Area Verde di Ponibbiale. Ore 20.00. **"CENA DELL'OCA"**. A cura di Circolo ANSPI Ponibbiale.

6 PIEGARO

Ore 20.00. **"PIEGARO NEL CUORE"**. Cena a base di prodotti tipici lungo via del Passeggio a cura di Circolo ARCI Piegaro. Per info e prenotazioni: circolo.piegaro@gmail.com

6 PIETRAFITTA

Anfiteatro di Ovidio, Area Verde. Ore 22.00. **"DJ CUMBESA"** a cura di PRO LOCO PIETRAFITTA

Info e prenotazioni: <http://www.prolocopietrafitta.it/> - pagina FB: Proloco Pietrafitta ; Circolo Combattenti e reduci AICS

6 TUORO SUL TRASIMENO

Tuoro Beach. Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022"**. **"HANNIBAL RACE** - gioco rionale per ragazzi". Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220

7 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** – Ennio di Giuseppe Tornatore (Documentario, 150 min. - Italia 2021) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310.

7 CASTIGLIONE DEL LAGO

"SOLENNE FESTA DI SAN DOMENICO" Ore 9.30 Santa Messa con la partecipazione dei gruppi storici. Centro Storico. Ore 21.30. Rievocazione in costumi storici della **"PROCESSIONE"** in onore di San Domenico in ringraziamento al miracolo per la guarigione di donna Eleonora de Mendoza, indetta dal duca Fulvio Alessandro della Corgna. Ingresso Libero - confraternitasandomenico@gmail.com - facebook: gruppo storico gli orti di Mecenate

7 PACIANO

Giardino Palazzo Baldeschi. Ore 21.30. **"SERATA PER LA PACE"**. Organizza: Centro Terzo Millennio. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

7 PANICALE

Arca di Pan. Ore 18.00. **"CONCERTO DI ARPA DELLA MUSICISTA KATIA ZAUNINO"**. A cura dell'Arca di Pan. Per informazioni : Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919 - belaief@yahoo.com

7 PIEGARO

Bosco di Piegaro. Ore 18.30. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC"** CONCERTO NEL BOSCO, con Fabio Furia (bandoneon) e Marco Schirru (pianoforte)

Per info e prenotazioni <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/>

7 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 10.00-13.00 e 15.00-18.00. **"DOMENICHE CREATIVE SPECIALE ESTATE LABORATORIO DI VETRATA"**. Insieme al maestro Pierluigi Penzo seguendo la tecnica antica della legatura a piombo. Laboratorio per adulti. A cura del Museo del Vetro di Piegaro, Sistema Museo. Info e prenotazioni: 3669576262; museodelvetro@comune.piegaro.pg.it; www.museodelvetropiegaro.it

7 TUORO SUL TRASIMENO

Piazza del Rondò. Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TORREGGIANO 2022"**. **"UNA NOTTE AL MUSEO"**. Museo di Annibale - didattica itinerante con animazione nei luoghi della battaglia. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

8 - 10 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" (ANTEPRIMA NAZIONALE)** - **Minions 2 - Come Gru diventa cattivissimo** di Kyle Balda, Brad Ableson (Animazione, Avventura, Azione, 90' - USA, 2022) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310.

8 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Piazza S. Agostino. Ore 21.00. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI"**. Concerto degli Allievi dei corsi di perfezionamento. In collaborazione con l'Ass. Assisi Suono Sacro. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 – info@festivalgiovanicconcertisti.com – www.festivalgiovanicconcertisti.com

8 CASTIGLIONE DEL LAGO

"SOLENNI FESTA DI SAN DOMENICO" ore 18.00 Messa chiesa di San Domenico e distribuzione del pane benedetto. Centro Storico. Ore 21.00 - Concerto di musiche Rinascimentali e Barocche
Ingresso Libero - confraternitasandomenico@gmail.com - facebook: gruppo storico gli orti di Mecenatè

8 TUORO SUL TRASIMENO

Piazza del Municipio. Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TORREGGIANO 2022"**. **"CONCERTO DELLA BANDA CITTADINA G.A. CASTELLINI"**. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220

9 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI". Teatro G. Verdi. Ore 18.00. Daniele Faccin – Open Lesson "Monocorda". Chiesa di Maria SS. Dei Miracoli. Ore 21.00. Daniele Faccin "Monocorda" - Andrea Ceccomori Flauti - Francesco Santucci Sax Soprano e etnic wind instruments. Musiche di Faccin, Ceccomori, Santucci. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 - info@festivalgiovanicconcertisti.com - www.festivalgiovanicconcertisti.com

9 CASTIGLIONE DEL LAGO

"SOLENNI FESTA DI SAN DOMENICO" Ore 20.00 Cena in Piazza per il restauro. Ingresso Libero - confraternitasandomenico@gmail.com - facebook: gruppo storico gli orti di Mecenatè

9 PANICALE

Castello di Montali. Ore 18.30. **"VI EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC"**- **"ARMONIE WIND TRIO - CONCERTO NEL CASTELLO - La Magia dell'Opera"** – Ingresso Libero. Informazioni e Prenotazioni: Tel. **3519344354** - <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

9 TUORO SUL TRASIMENO

Centro Storico – Piazza del Municipio. Ore 20.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022"**. **IL GRAN GIORNO DEL RIONE MALPASSO**. Cena e spettacolo. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

10 CITTA' DELLA PIEVE

Orti del Vescovo. Ore 21.30. **"NOBILI CIALTRONI E APPRENDISTI FURFANTI"**. Commedia inedita della Bottega dell'Arte. A cura di: Terziere Casalino. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. **0578 298840** - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

10 PACIANO

Presso Giardino Palazzo Baldeschi o Piazza della Repubblica. Ore 21.30. **PRESENTAZIONE ED ILLUSTRAZIONE FOTOGRAFICA**. "Il duello Ford Ferrari nelle immagini dell'archivio di Carlo Sacco". Organizza: Comitato di Gemellaggio di Paciano. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

10 PANICALE

Chiesa di Sant'Agostino/ Museo del Tulle. Ore 19.00. **IL BORGO DEI DESIDERI - "DA PARIGI A PANICALE PER UN AMICO IN VIAGGIO"**. Concerto in memoria di Jean-Pierre Besenval. Frédérique Beaudonnet, Pianoforte - Mine Krause, Violino - Michele Steindler, Violoncello. Ingresso libero fino ad esaurimento posti. Per informazioni: Ufficio Info Point: Tel. 075 837433

10 PANICALE

Passeggiata sotto le stelle. A cura di Pro-Loce Panicale.
Per informazioni: Tel. 3381997600 - prolocopanicale@gmail.com

10 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 17.30. **"RIVERDIAMOCI 2022 - I MERCOLEDÌ DEL PARCO"**. Letture ad alta voce e laboratori creativi nel parco, per bambini e famiglie. Per informazioni: facebook Riverdiamoci

10 TUORO SUL TRASIMENO

Piazza del Rondò. Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". CALICI SOTTO LE STELLE.** Degustazioni vini con sommelier. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

11 CASTIGLIONE DEL LAGO

Teatro della Rocca. ore 21.00. **"SPETTACOLO TEATRALE" - "RIUNIONE DI FAMIGLIA"** di Amanda Sthers e Morgan Spillemaecker con **Katia Ricciarelli, Pino Quartullo, Nadia Rinaldi e Claudio Insegno.** Prodotto da **Palcoscenico italiano**, lo spettacolo è diretto e adattato da Pino Quartullo e tradotto da Sandrine Du Jardin.

<https://www.diyticket.it/> - <https://www.ciaotickets.com/>

11 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 12.00. **"6° FESTIVAL INTERNAZIONALE "GREEN MUSIC".** Riccardo Gambacorta – Pianoforte. **INGRESSO LIBERO**

Per informazioni: Tel. 3519344354. <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

11 CITTA' DELLA PIEVE

Vie e Piazze del Terziere. Ore 21.30. **"LA NOTTE DEL BARBACANE".** Rievocazione storica

A cura di: Terziere Casalino. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

11 PACIANO

Area La Valle. **"SAGRA DELLO STROZZA PRETE".** Dalle ore 19.00. **"CENA"** Dalle ore 21.30. **"Musica Orchestra "MANUEL MALANOTTE".** Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

11 TUORO SUL TRASIMENO

Centro Storico – Piazza del Municipio. Ore 20.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". IL GRAN GIORNO DEL RIONE VALROMANA.** Cena e spettacolo. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

11 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Piazza S. Agostino. Ore 21.00. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI".** In collaborazione con la classe di Pianoforte del M° Alessandro Gagliardi del Conservatorio di Musica "Francesco Morlacchi" di Perugia Raul Patrick Maritean pianoforte. Musiche di Litz, Beethoven. Puccini In Jazz: Andrea Tofanelli Tromba – Riccardo Arrighini Pianoforte. Musiche di Giacomo Puccini. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 – info@festivalgiovanicconcertisti.com – www.festivalgiovanicconcertisti.com

12 CITTA' DELLA PIEVE

Giardini della Rocca. Ore 21.30. **"L'APPRENDISTA".** Spettacolo teatrale della Compagnia dell'Orca. A cura di: Terziere Borgo Dentro. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

12 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Piazza Garibaldi. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - Caffè Letterario.** Alba Scaramucci **"Alice carissima ti scrivo..."** con Fabrizio Bracco docente universitario Antonio Carlo Ponti giornalista e scrittore. Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it – www.isoladellibro.it

12 - 14 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Piazza Garibaldi. Partenza ore 10.30. **"ISOLA DEL LIBRO" - Letture per bambini.** "Cerca la fiaba". Lettrici di Isola del Libro. Letture itineranti di storie per bambini. Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it – www.isoladellibro.it

12 PACIANO

Area La Valle. **"SAGRA DELLO STROZZA PRETE".** Dalle ore 19.00. **"CENA"** Dalle ore 21.30. **Musica Orchestra "GALASSI PIETRO".** Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

12 PANICALE

Arca di Pan. Ore 19.30. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

12 TUORO SUL TRASIMENO

Campo del Sole. Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". CONCERTO CAMPO DEL SOLE-GREEN FESTIVAL**. Partenza Piazza del Rondò. Ore 21.00. UNA NOTTE AL MUSEO. Museo di Annibale Didattica itinerante con animazione nei luoghi della battaglia.

Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

13 – 14 CITTA' DELLA PIEVE

Vie e Piazze del Terziere. Ore 21.00. **"FIERA DI SAN ROCCO"**. Botteghe, antichi mestieri, spettacoli itineranti. A cura di: Terziere Castello. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

13 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 12.00. **"6° FESTIVAL INTERNAZIONALE "GREEN MUSIC"**. Duo Nico ra e Baroffio – Pianoforte a quattro mani. INGRESSO LIBERO – Per informazioni: Tel. 3519344354. <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

13 CASTIGLIONE DEL LAGO

Café Pomarancio. Ore 18.00. **"NARRAZIONI: STORIE, RACCONTI, SCRITTURE"** promosso dal Comune di Castiglione del Lago e curata da "Lagodarte" e "Libri Parlanti". Mirko Revoyera presenta MA TU GUARDA IL MONDO Ed.Futura "Trentatré storie, ciascuna col suo sapore, da gustare con calma. In esse sono ritratte persone colte dal reale ma immerse nel mistero di inspiegabili, sortilegi e follie". Conduce Maria Grazia Virgilio. INGRESSO GRATUITO – Per informazioni: Tel. 0759658260 – 075951822 – 3486416096 www.libriparlanti.org

13 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - Thor: Love and Thunder** di Taika Waititi (Azione, 133' - USA 2022)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310.

13 PACIANO

"TORNEO AVIS DI FERRAGOSTO". Organizza: ASD Tennis Paciano e AVIS Paciano.

Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

13 PACIANO

Ore 17.30. **"CORSA DEI CARRETTI JUNIOR"**. Organizza: Congrega della Gioventù Muscolosa. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

13 PACIANO

Area La Valle. **"SAGRA DELLO STROZZA PRETE"**. Dalle ore 19.00. **"CENA"** Dalle ore 21.30. **Musica Orchestra "CODAZZI OMAR"**. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

13 PANICALE

Arca di Pan. Dalle ore 10.00 alle 12.00. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338345 5180 o 3465280919

13 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

La Rocca. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "Alvaro Fiorucci - L'Uomo nero" con Sabrini Busiri Vici. Per informazioni: Tel. 333 8170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

13 TUORO SUL TRASIMENO

Vie del Centro Storico. Ore 20.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". TUORO 217 A.C.** si assiste a rievocazioni, ambientazioni, musica spettacoli e cucina ai tempi della Battaglia del Trasimeno. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

14 CASTIGLIONE DEL LAGO

Teatro della Rocca. Ore 21.30. **"Concerto Associazione Amici della Scuola di Musica del Trasimeno"**. Per informazioni: Tel. 3391222159 - e-mail: aasmt@libero.it

14 PACIANO

Ore 17.00. **"CORSA DEI CARRETTI - LA DISCESA A BESTIA"**. Organizza: Congrega della Gioventù Muscolosa. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

14 PACIANO

Area La Valle. **"SAGRA DELLO STROZZA PRETE"**. Dalle ore 19.00. **"CENA"** Dalle ore 21.30. **Musica Orchestra "LAMBERTINI OMAR"**.

Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

14 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Rocca Medievale. Ore 5.45. **"VI EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC"**- **"MAURIZIO MASTRINI – Concerto all'Alba"** - Ingresso Libero. Informazioni e Prenotazioni: Tel. 3519344354 - <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

14 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Piazza Garibaldi. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "Luisella Cassetta Giustinelli – Lou Salomè. Segreti e misteri. Il romandi di una vita con Nietzsche, Rilke, Freud" con Antonio Carlo Ponti e Gianluca Prosperi. Per informazioni: Tel. 333817 0221- isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

14 TUORO SUL TRASIMENO

Piazza del Municipio. Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". PALIO RIONALE "IL TIRO DELLA BIGA"**. Cena e spettacolo. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

15 CASTIGLIONE DEL LAGO

Teatro della Rocca. Ore 21.30. **"43° RASSEGNA INTERNAZIONALE DEL FOLKLORE"**. Gruppo Folk di Lublino e Gruppo Rumeno di Pitesti. Ingresso a pagamento. Per Informazioni: Tel. 075951099 - 0759658229

15 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Plebiscito. Ore 17.30. **"LANCIO DELLA SFIDA"**. A cura di: Ente Palio dei Terzieri. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

15 PACIANO

Area La Valle. **"SAGRA DELLO STROZZA PRETE"**. Dalle ore 19.00 **CENA** e dalle ore 21.30 **Musica Orchestra "FEDERICA COCCO"**.

Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

15 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

"TRASIREMANDO". Prima edizione della gara non competitiva aperta a tutte le barche a remi. Per informazioni: Tel. 3927450995.

15 TUORO SUL TRASIMENO

Ore 21.00. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO 2022". NOTTE TOREGGIANA**. Serata conclusiva con giochi, musica e Stand gastronomici. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

16 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Concerto con il Pianista Georges Lopez ed il Flautista Christian de Lafontaine
Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi €15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00)
Per informazioni: Tel. 075951099 – 0759658229.

16 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 – **"ROCCACINEMA 2022" - FILMS IN ENGLISH (sottotitoli in italiano)**
- **Thor: Love and Thunder** by Taika Waititi (Action, 133' - USA 2022)
Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

16 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Plebiscito. Ore 22.00. **"FESTA A PALAZZO IN ONORE DI SAN ROCCO"**. Sputafuoco e Giocolieri del Terziere. A cura di: Terziere Castello. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

16 PIETRAFITTA (Piegaro)

Museo Paleontologico "Luigi Boldrini". Ore 16.00. **"AVVENTURA AL MUSEO"**. Visita del museo con piccoli quiz da completare su un simpatico libricino. Laboratorio per bambini dai 6 ai 10 anni a cura del Museo Paleontologico di Pietrafitta, Sistema Museo.

Per info e prenotazioni: 3929595160 - pietrafitta@sistemamuseo.it - www.museodelvetropiegaro.it

17 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - Top Gun - Maverick** di Joseph Kosinski (Azione, 131' - USA 2022)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

17 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Plebiscito. Ore 22.00. **"FESTA IN ARMI"**. Rievocazione storica. A cura di: Terziere Casalino. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

17 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Piazza S. Agostino. Ore 21.00. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI"**. In collaborazione con la classe di clarinetto del M° Luca Saracca del Conservatorio "Francesco Morlacchi" di Perugia. Quartetto di clarinetti Mader. Musiche di Ferneyhough, Schembari, Harvey, Joplin. Francesca Sofia Presentini flauto e Mattia Amato pianoforte. Musiche di J.S.Bach, F. Shubert e F. Morlacchi. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 - info@festivalgiovaniconcertisti.com - www.festivalgiovaniconcertisti.com

17 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 17.30. **"RIVERDIAMOCI 2022 - I MERCOLEDÌ DEL PARCO"**. Letture ad alta voce e laboratori creativi nel parco, per bambini e famiglie. Per informazioni: facebook Riverdiamoci

18 – 19 CITTA' DELLA PIEVE

Vie e Piazze del Terziere. Dalle 10.00 alle 00.00. **"DE BURGI GAUDIO"**. Fiera Rinascimentale, giochi e spettacoli. A cura di: Terziere Borgo Dentro. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

18 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - FILMS IN ENGLISH** (sottotitoli in italiano) - **Top Gun - Maverick** by Joseph Kosinski (Action, 131' - USA 2022)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310

18 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Plebiscito. Ore 22.00. **"ME MORTUO TERRA MISCEATUR IGNI"**. Sgherri di Balia con armi e costumi d'Epoca. A cura di: Terziere Borgo Dentro. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

18 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Rocca Medievale. Ore 18.00. **"VI EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC" - "FRANCESCO BACCINI"** - Ingresso Libero. Informazioni e Prenotazioni: Tel. 3519344354 - <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

19 - 28 SAN SAVINO (Magione)

"SAGRA DEL GAMBEO E DEL PESCE DEL LAGO TRASIMENO". Stand gastronomici e serate danzanti.

19 - 20 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** - Elvis di Baz Luhrmann (Drammatico, Musicale, 159' - USA, 2022) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

19 CASTIGLIONE DEL LAGO

Café Pomarancio. Ore 18.00. **"NARRAZIONI: STORIE, RACCONTI, SCRITTURE"** promosso dal Comune di Castiglione del Lago e curata da "Lagodarte" e "Libri Parlanti". **Manlio Castagna alle 18 presenta Drachonis Chronicon Ed. Mondadori** "Tra briganti, licanthropi e streghe in grado di scatenare tempeste, un'avventura epica in cui scienza e magia si mescolano: alla ricerca del fuoco del drago, e alla scoperta di se stessi". Conduce Monica Fanicchi - ore 21.15 proiezione de **Il viaggio degli eroi** - Film documentario sugli azzurri del mondiale '82 di cui Manlio Castagna è regista - proiezione con chiacchierata... **INGRESSO GRATUITO**

Per informazioni: Tel. 0759658260 - 075951822 - 3486416096 www.libriparlanti.org

19 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 17.30. **"SPECIALE RIVERDIAMOCI 2022"**. "I Musicanti di Brema". Spettacolo teatrale per bambini e famiglie. Per informazioni: facebook RiveRdiamoci

20 - 27 PANICALE

Arca di Pan. Ore 16.00 – 20.00. **"MOSTRA DI KIMONI DELLA COSTUME DESIGNER MARIA FILIPPI CON GIOIELLI LASOMARELLA"**. Inaugurazione sabato 20 alle ore 18.00. A cura di Arca di Pan.

Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919 belaeif@yahoo.com

20 CASTEL RIGONE (Passignano Sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO"** - **café letterario**. "Lorenza Foschini - L'attrito della vita. Indagine su Renato Cacioppoli matematico napoletano" e "Marco Molendini - Pepito il principe del jazz" con Riccardo Marioni.

Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

20 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Santuario di Maria SS. Dei Miracoli. Ore 21.00. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI"**. Massimiliano Rossi organo. Musiche di J Pachelbel, J.S. Bach, T. Dubois, L. Vienne, L. J. A. Lafébre. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 - info@festivalgiovanicconcertisti.com - www.festivalgiovanicconcertisti.com

20 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Concerto a 4 mani Pianista Sebastiano Brusco e Pianista Maurizio Moretti. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00). Per informazioni: Tel. 075951099 – 0759658229.

20 CITTA' DELLA PIEVE

Cattedrale. Ore 21.00. **"CONCERTO DI MUSICA RINACIMENTALE"**. A cura di: Comune di Città della Pieve. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

20 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Plebiscito – Campo Sportivo "Serenella Baglioni". Ore 22.30. **"SPETTACOLO DI BANDIERE"**. A cura di: Compagnia Sbandieratori e Musici di Città della Pieve. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

20 PIETRAFITTA (Piegaro)

Abbazia Settefrati. Ore 17.30. **"CENA.. SUR L'HERBE. RACCONTO ATIPICO E SENSORIALE SULL'INCREDIBILE STORIA DEI PITTORI IMPRESSIONISTI"**. A seguire apericena a tema presso Agriturismo Frates. A cura del Progetto "In altre Parole" della Libreria Mondì d'Inchiostro e dell'Associazione culturale Il Borgo. Per info e prenotazioni: 339.7647792 - pagine Facebook: IL BORGO Associazione Culturale Piegaro - Piegaro Infopoint.

21 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Orchestra Interpreti Veneziani. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00). Per informazioni: Tel. 075951099 – 0759658229

21 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** - **Licorice Pizza** di Paul Thomas Anderson (Commedia, Drammatico, 133' - USA, 2021)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 – 3355858310.

21 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Plebiscito - Campo Sportivo "Serenella Baglioni". Ore 17.00. **"CORTEO STORICO E CACCIA AL TORO"**. A cura di: Ente Palio dei Terzieri. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

22 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** - **Elvis** di Baz Luhrmann (Drammatico, Musicale, 159' - USA, 2022) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

24 – 28 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro Accademia degli Avvaloranti. **"MASTERCLASS"**. Tenuta dal soprano Hyo Soon Lee .A cura di: Ass. Culturale Théâtreon. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 - Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

24 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** - **FILMS IN ENGLISH** (sottotitoli in italiano) - **Licorice Pizza** by Paul Thomas Anderson (comedy - drama, 133' - USA, 2021)

Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

24 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Piazza S. Agostino. Ore 21.00. **"FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI"**. Stefano Gagliardi tenore - Marco Ferri pianoforte. Musiche di Giordani, Tosti, Leoncavallo, Gastaldon, Di Capua, Puccini, Modugno, De Curtis, Di Giacomo. Per informazioni: Tel. +39 3791748185 - info@festivalgiovanicconcertisti.com - www.festivalgiovanicconcertisti.com

24 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 17.30. **"RIVERDIAMOCI 2022 - I MERCOLEDÌ DEL PARCO"**. Letture ad alta voce e laboratori creativi nel parco, per bambini e famiglie.

Per informazioni: facebook RiveRdiamoci

25 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022"** - **Alcarras** di Carla Simón (Drammatico, 120' - Spagna, Italia, 2022) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

25 CASTIGLIONE DEL LAGO

Café Pomarancio. Ore 18.00. **"NARRAZIONI: STORIE, RACCONTI, SCRITTURE"** promosso dal Comune di Castiglione del Lago e curata da "Lagodarte" e "Libri Parlanti". **"Cristina di Canio presenta LIBRAIA TASCABILE Giunti editore"**. "Come incontrare il libro giusto e vivere felici o avere subito voglia di leggerne un altro. Cristina ha scelto di dedicare la vita a portare ogni libro tra le mani del "suo" lettore affinché ogni lettore trovi quello giusto".

25 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Concerto lirico Ginevra Schiassi soprano, Maurizio Leoni tenore, Osola del Verme pianista. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00).

Per informazioni: Tel. 075951099 - 0759658229

26 - 31 TAVERNELLE

Piazza Mazzini. **"FESTA DELLA PANNOCCHIA"** Sagra paesana della pannocchia con spettacoli musicali e cena in piazza. A cura della Pro-Loco Tavernelle. Per informazioni: Tel. 3470797934 geom.stefanucci@gmail.com o prolocotavernelle@alice.it

26 CASTEL RIGONE (Passignano Sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" – caffè letterario.** "Antonio Massarutto – Un mondo senza rifiuti?" con Luca Briziarelli, Simona Bonafè e Monica Tommasi. Conduce Alessia Dorillo. Per informazioni: Tel. 333 8170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

26 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca del Leone. Ore 21.00. **"TRASIMENO PROG FESTIVAL 3^a edizione".** Giorgio "Fico" Piazza Band Celebriamo 50 anni di PFM Richard Sinclair Trio Odessa. Biglietto serata singola: € 20,00 (Soci €18,00) + d.p. Abbonamento 2 serate: € 36,00 (Soci € 32,00) + d.p. Abbonamento 3 serate: € 48,00 (Soci € 42,00) + d.p. Per informazioni: Tel. 3384329951 - festival@trasimenoprog.com

26 PANICALE

Anfiteatro Beverly Pepper. Ore 21.00. **"MOON IN JUNE: SONGS IN A CONVERSATIONS"** progetto di Roberto Angelini e Rodrigo d'Erasmus, omaggio a Nick Drake - Concerto a cura dell'Associazione Moon in June. Per informazioni: info@mooninjune.it

27 - 28 PACIANO

Area Verde Tennis Campo Sportivo. **"OLIMPIADE PACIANESE".** Organizza: Tennis Paciano in collaborazione con altre associazioni.

Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

27 CASTEL RIGONE (Passignano Sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario.** "Pasolini, l'ultimo pirata" racconto multimediale di Guido Barlozzetti con interventi visivi di Massimo Achilli. Per informazioni: Tel. 333 8170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

27 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 17.00. **"TRASIMENO PROG FESTIVAL 3^a edizione"** Francesco Gazzara Mino Profumo Richard Mcphail

Rocca del Leone. Ore 21.00. **The Progressive Tales – The Watch**

Biglietto serata singola: € 20,00 (Soci €18,00) + d.p. - Abbonamento 2 serate: € 36,00 (Soci € 32,00) + d.p. - Abbonamento 3 serate: € 48,00 (Soci € 42,00) + d.p.

Per informazioni: Tel. 3384329951 - festival@trasimenoprog.com

27 PANICALE

Chiesa di Sant'Agostino/Museo del Tulle. Ore 19.00 **"VISIONI MUSICALI 2022 Dalia Lazar".** Concerto pianoforte. A cura di Fondazione Dalia Lazar. Per informazioni: www.dalialazar.com

27 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 16.00-17.30. **"LABORATORIO DI VETROFUSIONE".** Laboratorio creativo con vetro di murano. a cura del Museo del Vetro di Piegaro, Sistema Museo. per info e prenotazioni: 3669576262; museodelvetro@comune.piegaro.pg.it - www.museodelvetropiegaro.it

28 CASTEL RIGONE (Passignano Sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario.** "Fausto Cardella e Guido Rispoli - "Le due ricorrenze" Trentennale di Mani Pulite e delle Stragi. Occasione per una riflessione sulla Stato e sulla Magistratura con Erica Pontini.

Per informazioni: Tel. 333 8170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

28 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. ore 12.00. **"TRASIMENO PROG FESTIVAL 3^a edizione".** Musica immagini e parole con Patrizio Fariselli

Darsena Live Music. ore 19.00. **Bernardo Lanzetti e Luca Giuliani – Vox on the Lake**

Rocca del Leone. Ore 21.00. **Alex Carpani Band, Patrizio Fariselli Area Open Project**

Biglietto serata singola: € 20,00 (Soci € 18,00) + d.p. - Abbonamento 2 serate: € 36,00 (Soci € 32,00) + d.p. - Abbonamento 3 serate: € 48,00 (Soci € 42,00) + d.p.

Per informazioni: Tel. 3384329951 - festival@trasimenoprog.com

28 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022".** Concerto Alberto Nones Pianista. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00). Per informazioni: Tel. 075951099 – 0759658229.

28 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro Accademia degli Avvaloranti. Ore 18.30. **"OPERA GALA"**. Concerto conclusivo della Masterclass. A cura di: Ass. Culturale Théatron. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

28 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Gramsci. Ore 19.00. **"MOON IN JUNE"**. MORA - Miriam Fornari - voce, pianoforte (o tastiera), synths Ruggero Fornari - chitarra Joe Rehmer - basso elettrico, voce Evita Polidoro - batteria, drum machine, voce. Ingresso gratuito. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

28 CITTA' DELLA PIEVE

Piazza Gramsci. Ore 21.00. **"MOON IN JUNE"**. Flavio Boltro, Gabriele Mirabassi play Giammarugli. Ingresso gratuito. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 - Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

28 PANICALE

Teatro Cesare Caporali. Ore 18.30. **"ANTEPRIMA PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"**. Concerto per soprano, mezzosoprano e pianoforte "Stessa Me". Presentazione del Compact Disc di duetti d'opera eseguiti da Tullia Maria Mancinelli. A cura di ThéatronMusikè APS - prevendita www.ticketitalia.com. Per informazioni: 0759696446 e 3519442515 - info@tmusike.it - www.tmusike.it

28 TAVERNELLE (Panicale)

Piazza Mazzini. Dalle ore 7.00 fino alle 15.00. **"Manifestazione Ciclistica e Mountain Bike RADUNO M.V.N "I MULI DELLA VALNESTORE"**. Per informazioni: Marchettoni Federico 3475457851 - tavernellebike@gmail.com

29 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - Alcarra**s di Carla Simón (Drammatico, 120' - Spagna, Italia, 2022) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

30 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Alessandro Bistarelli Pianista e Anna Maria Ackermann Attrice. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00). Per informazioni: Tel. 075951099 - 0759658229.

30 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - After love** di Aleem Khan (Drammatico, 89 - Gran Bretagna, 2020) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

31 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - FILMS IN ENGLISH (sottotitoli in italiano) - After love** by Aleem Khan (drama, 89 - Gran Bretagna, 2020) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

31 TAVERNELLE

Giardini B. Berardi - CSR Q. Fratini. Ore 17.30. **"RIVERDIAMOCI 2022 - I MERCOLEDÌ DEL PARCO"**. Letture ad alta voce e laboratori creativi nel parco, per bambini e famiglie. Per informazioni: facebook RiveRdiamoci

Il presente programma potrebbe subire modifiche e variazioni anche sostanziali, in merito alle quali non si assumono responsabilità



● **Calendario delle manifestazioni**

● **Calendrier des manifestations**

● **Calendar of events**

● **Unterhaltungsprogramm**

Settembre - September - Septembre - September

1 - 30 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo Della Corgna. ORARIO CONTINUATO 09.30 – 19.00 La biglietteria chiude 45 minuti prima dell'orario di chiusura. E' possibile prenotare l'apertura straordinaria per visite riservate. Biglietto intero euro 9.00 – Ridotto A (per gruppi, oltre 15 persone e fino a 25 anni) euro 7.00 - Ridotto B (ragazzi tra 6 e 17 anni) euro 4.00. Bambini fino a 5 anni e residenti nel comune di Castiglione del Lago gratis. Visite guidate in italiano euro 80.00, in Inglese euro 100.00. Al costo si aggiunge il biglietto ridotto. Informazioni Palazzo della Corgna 075951099. cooplagodarte94@gmail.com - <https://www.palazzodellacorgna.it/>

1 - 30 MAGIONE

Torre dei Lambardi. Mostra **"La CARTOGRAFIA ITALIANA IN ETA' NAPOLEONICA/1796 - 1815). Mappe. Atlanti e manuali per il disegno del territorio"**. Orario apertura, dal giovedì alla domenica 10.00-13.00 e 15.00-18.00. Negli altri giorni aperto su prenotazione. Per informazioni: Tel. 0758479262 – www.sistemamuseo.it www.magionemusei.it magione@sistemamuseo.it Magione Cultura - Home | Facebook - Magione Musei - Cultura ed Eventi (magionecultura.it)

1 - 30 SAN FELICIANO (Magione)

Museo della Pesca. Mostra **"LA RIVOLUZIONE GIOCOSA. MUNARI, RODARI E GLI ALTRI TRA PUNTI E LINEE"**. Orario apertura, dal giovedì alla domenica 10.00-13.00 e 15.00-18.00. Negli altri giorni aperto su prenotazione. Per informazioni: Tel. 0758479262 - www.sistemamuseo.it www.magionemusei.it magione@sistemamuseo.it - Magione Cultura - Home | Facebook - Magione Musei - Cultura ed Eventi (magionecultura.it)

1 - 30 CITTA' DELLA PIEVE

Tutti i giorni. Ore 10.00 / 11.30 / 15.30 / 17.15. **"TREKKING URBANO NEI LUOGHI DEL PERUGINO"**. Con esperienze extra da abbinare! Informazioni e Prenotazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

1 - 4 TAVERNELLE

Piazza Mazzini. **"FESTA DELLA PANNOCCHIA"**

Sagra paesana della pannocchia con spettacoli musicali e cena in piazza. A cura della Pro-Loco Tavernelle. Per **informazioni**: Tel. 3470797934 geom.stefanucci@gmail.com o prolocotavernelle@alice.it

1 - 3 TUORO SUL TRASIMENO

Campo sportivo di Tuoro. Ore 21.00. **"SETTEMBRE OLIMPICO"**. Evento sportivo per bambini. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

1 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Concerto Luigi Caselli Pianista. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00). Per informazioni: Tel. 075951099 – 0759658229.

1 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30 - **"ROCCACINEMA 2022" - EVENTO** (fagiolata al Pomarancio dalle ore 19.30 e serata in costume western a premi) - **Continuavano a chiamarlo Trinità** di Enzo Barboni (Western, 128' - Italia, 1971) - Info e prevendita www.cinemacaporali.it - Tel. 075951099 - 3355858310.

1 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro degli Avvaloranti. Ore 21.00. **"CONCERTO IN RICORDO DEL MAESTRO KOSSUTH"**. A cura di: Associazione Ankamo. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

2 - 5 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro degli Avvaloranti. **"FESTIVAL BANDISTICO INTERNAZIONALE"**. A cura di: Banda Musicale di Città della Pieve. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 - Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

2 CASTIGLIONE DEL LAGO

Teatro della Rocca. Ore 21.30. **"MAMMUT JAZZ FEST 2022"**. LNDKF è una producer e songwriter, figlia di due diverse culture, italiana e araba, cresciuta a Napoli. La sua musica subisce l'influenza del jazz, del neo-soul edell'hip-hop, il tutto filtrato tramite il suo bagaglio di esperienze e la sua sensibilità. <https://ticketitalia.com/Lndfk-below-figuest> - <http://www.progettomammut.it/>

2 POZZUOLO (Castiglione Del Lago)

Villa Nazzarena. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. Concerto a 4 chitarre del gruppo "Opera Nuova" Monica Paolini, Walter Zanetti, Francois Laurent, Giorgio Albiani. Ingresso gratuito
Per informazioni: Tel. 075951099 - 0759658229

2 PANICALE

Arca di Pan. Ore 19.30. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

3 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 18.00. **"ISOLA DEL-LIBRO" - caffè letterario**. "Edmondo Bruti Liberati - Delitti in prima pagina. La giustizia nella società dell'informazione" con Elisa Chiari. Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

3 CASTIGLIONE DEL LAGO

Café Pomarancio. Ore 18.00. **"NARRAZIONI: STORIE, RACCONTI, SCRITTURE"** promosso dal Comune di Castiglione del Lago e curata da "Lagodarte" e "Libri Parlanti". **Francesco Ricci presenta LESSICO ESSENZIALE Introduzione a Pasolini in 33 voci Ed. Primamedia**. "Un aiuto al lettore che per la prima volta si accosti alla produzione e alla figura dell'artista bolognese, così da potersi muovere in maniera consapevole tra le pagine dei suoi libri e dinanzi alle immagini dei suoi film. Conduce Paola Margheriti, giornalista. INGRESSO GRATUITO – Per informazioni: Tel. 0759658260 – 075951822 – 3486416096 www.libriparlanti.org

3 PANICALE

Arca di Pan. Dalle ore 10.00 alle 12.00. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919 - belaief@yahoo.com

3 PANICALE

Teatro Cesare Caporali. Ore 21.00. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"**. Pièce lirico-teatrale "Don Giovanni variazioni sul mito". Don Giovanni di W.A. Mozart per soli e pianoforte a 4 mani. A cura di TéathronMusikè APS - [prevendita www.ticketitalia.com](http://prevendita.ticketitalia.com)
Per informazioni: 075 9696446 e 3519442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

3 PIEGARO

ore 8.30. **"LE GIORNATE DEI CAMMINI"**. Trekking nel territorio della Valnestore. A cura dell'anello del Fiume d'Oro. Prenotazione obbligatoria al numero 339.7647792. <https://www.facebook.com/PiegaroInfoPoint>

4 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna - Sala del Teatro. Ore 21.30. **"MUSICA CLASSICA 2022"**. La Traviata a Palazzo, Soprano, Tenore, Baritono, Basso Al pianoforte Stefano Ragni. Ingresso € 5,00 (abbonamento 4 ingressi € 15,00 - abbonamento 8 ingressi € 30,00). Per informazioni: 075951099 - 0759658229

4 CASTIGLIONE DEL LAGO

Teatro della Rocca. Ore 21.30. **"NUTRIA STAND UP COMEDY"**. Evento firmato "Radio Trasimeno". Ingresso a pagamento. Per informazioni: Tel. 075951099 – 0759658229.

4 PANICALE

Teatro Cesare Caporali. Ore 18.30. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"**. Pièce lirico-teatrale "Don Giovanni variazioni sul mito". Don Giovanni di W.A. Mozart per soli e pianoforte a 4 mani. A cura di TéathronMusikè APS - prevendita www.ticketitalia.com

Per informazioni: 075 9696446 e 3519442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

4 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

La Rocca. Ore 18.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "Pietro Del Re. Un po' più a sud. Racconti africani" con Franco Papetti e Luigi Gargiulo. Per informazioni: Tel. 3338170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

7 - 11 MONTE DEL LAGO (Magione)

"FESTIVAL DELLE CORRISPONDENZE". Per informazioni: <https://www.festivaldellecorrispondenze.it/>

8 - 11 PANICALE

Centro Storico. **"FESTA DELL'UVA"**. A cura di Pro-Loco Panicale. Per informazioni: Tel. 3381997600 - prolocopanicale@gmail.com

9 PANICALE

Arca di Pan. Ore 19.30. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

10 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 17.00. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "S. Em. Gualtiero Bassetti - Una profezia di pace" con Fabrizio Bracco. Per informazioni: Tel. 3338170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

10 PANICALE

Arca di Pan. Dalle ore 10.00 alle 12.00. Proiezione **"A PASSO DI DANZA"**. Workshop di danza tenuto da Claudia Elvetico, aperto a tutti a cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

10 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 16.00-17.30. **"LABORATORIO DI ARGILLA E VETRO"**. Laboratorio creativo di manipolazione dell'argilla e decorazione con tessere di vetro. A cura del Museo del Vetro di Piegaro, Sistema Museo. Per info e prenotazioni: 3669576262 - museodelvetro@comune.piegaro.pg.it - www.museodelvetropiegaro.it

10 TUORO SUL TRASIMENO

Pontile Punta Navaccia. Ore 20.00. **"CROCIERA SUL LAGO". CENA E MUSICA SUL BATTELLO ORGANIZZATA DA RIONE VAL ROMANA**. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

11 - 18 PANICALE

Arca di Pan. Ore 16.00 – 20.00. **"MOSTRA STRUMENTI ANTICHI MICHELE SANGINETO con concerto e conferenze: circa 30 strumenti (e pannelli decorativi) costruiti da Michele Sangineto"**. Inaugurazione Domenica 11 ore 17.00. A cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

11 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 17.00. **"ISOLA DELLIBRO" - caffè letterario**. "Gen. Giuseppe Governale – Sapevamo già tutto con Fausto Cardella. Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

11 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro degli Avvaloranti. **"PANEDENTI SPETTACOLO"**. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

11 MONTE DEL LAGO (Magione)

Piazzetta. Ore 21.00. **"VI EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN MUSIC"- "MOGOL CON PROF. MASSIMO MASSETTI e M° MAURIZIO MASTRINI"** "Lettere, Parole, Cuore, Emozioni e Musica" - Ingresso Libero. Informazioni e Prenotazioni: Tel. 3519344354 - <https://www.festivalinternazionalegreenmusic.com/programma/>

11 PACIANO

"MILLE & UNA UMBRIA". Organizza: Pro Loco. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocopaciano> - www.paciano.org

11 PIEGARO

ore 8.30. **"LE GIORNATE DEI CAMMINI"**. Trekking nel territorio della Valnestore. A cura dell'anello del Fiume d'Oro. Prenotazione obbligatoria al numero 339.7647792.
<https://www.facebook.com/PiegaroInfoPoint>

15 PANICALE

Arca di Pan. Ore 21.00. **"CONCERTO - MOSTRA STRUMENTI ANTICHI MICHELE SANGINETO"**. A cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 3465280 919. A cura di Arca di Pan. Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919. belaief@yahoo.com

16 - 18 PANICALE

Centro storico. **"FILI IN TRAMA"**. X Edizione. A cura del Gal Trasimeno Orvietano. Per informazioni: 0578 297011 - info@filiintrama.it - www.filiintrama.it

16 - 18 PANICALE

Teatro Caporali. 16 – 17 ore 21.00 e 18 ore 17.30. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"** Opera - Farsa in musica Gaetano Donizetti "Il Campanello di notte" (1836). A cura di TéathronMusikè APS - prevendita www.ticketitalia.com. Per informazioni: Tel. 075 9696446 e 351 9442515. info@tmusike.it - www.tmusike.it

17 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 17.00. **"ISOLA DEL LIBRO" – caffè letterario**. "Ben Pastor – La sinagoga degli zingari" con Antonio Carlo Ponti. Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

17 PANICALE

Collegiata San Michele Arcangelo. Ore 16.00. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"** Messa in Musica degli artisti e degli artigiani. A cura di TéathronMusikè APS in collaborazione con Fili in Trama e Parrocchia di San Michele Arcangelo. Per informazioni: 075 9696446 e 351 9442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

17 PANICALE

Piazza Umberto I. Ore 12.00. **"CONCERTO DEL CORO MASCHILE MONTE GONARE/ PRIAMO GALLISAY (SARDEGNA)"**. Canti di tradizione sarda del coro guidati dal maestro Sandro Pisanu. A cura dell'Associazione Musicittà di Perugia in collaborazione con Arca di Pan e Fili in Trama Per informazioni: Tel. 338 345 5180 o 346 5280 919 - belaief@yahoo.com

17 PIEGARO

Loc. Vincenze, presso Azienda Agricola "Il Vecchio Piantone". Ore 17.30. **"APERITIVO LETTERARIO IN AZIENDA"**. Presentazione libro "Il tempo che resta. La pandemia in una clessidra" di Sara Giubilei. Presenta Ketty del Blog Vialeggendo, sarà presente l'autore a cura dell'Associazione culturale Il Borgo. Per info e prenotazioni: 339.7647792
pagine Facebook: IL BORGO Associazione Culturale Piegara. Piegara Infopoint.

18 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 16.30. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "Antonio Caprarica William Harry - Da inseparabili a nemici e Elisabetta - Per sembre Regna" con Italo Carmignani. Per informazioni: Tel. 333 817 0221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

18 PANICALE

Collegiata San Michele Arcangelo. Ore 12.00. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"**. Concerto per organo e controtenore "L'organo in canto" musiche di autori del XVII e XVIII sec. fra Roma e Napoli. A cura di TéathronMusikè APS in collaborazione con Fili in Trama
Per informazioni: 075 9696446 e 351 9442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

18 PANICALE

Chiesa di Sant'Agostino – Museo del Tulle. Ore 15.00 - 17.30. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"**. Azione scenica per un solo spettatore "Fragili fogli, omaggio a Edina Altara". Con Aurora Simeone e Marco Nateri, testo Federico Spano, musiche di Gianluca Erriu. A cura di TéathronMusikè APS in collaborazione con Fili in Trama produzione Teatro del Sale di Cagliari - prenotazione obbligatoria.
Per informazioni: 075 9696446 e 351 9442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

22 CITTA' DELLA PIEVE

Sala S. Agostino. Ore 9.00. **"CONVEGNO SULLA TELEMEDICINA"**. In ricordo di Fausto Chionne. Per informazioni - Ufficio Turistico del Comune di Città della Pieve - Piazza Matteotti 4 Tel. 0578 298840 - info@cittadellapieve.org - www.cittadellapieve.org

23 PANICALE

Teatro Caporali. Ore 10.30. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"** dittico napoletano 2 Opere intermezzo per Pan Opera Scuola. Riservato agli studenti della scuola primaria. A cura di TéathronMusikè APS. Per informazioni: 075 9696446 e 351 9442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

24 - 25 PACIANO

Area Verde Tennis Campo Sportivo. **"TORNEO di TENNIS VINTAGE"** (di fine stagione estiva). Organizza: Tennis Paciano in collaborazione con altre associazioni.
Per informazioni: www.facebook.com/prolocopaciano - www.paciano.org

24 - 25 PANICALE

Teatro Caporali. Sabato 24 Ore 21.00 e Domenica 25 Ore 17.30. **"PAN OPERA FESTIVAL VIII EDIZIONE"** dittico napoletano: Opera-intermezzo Leonardo Vinci "L'ammalato immaginario" (1726) Opera-intermezzo Niccolò Jommelli "L'uccellatrice" (1750) A cura di TéathronMusikè APS - prevendita www.ticketitalia.com. Per informazioni: 075 9696446 e 351 9442515 info@tmusike.it - www.tmusike.it

24 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 16.30. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "Tea Ranno - Gioia mia" con Alvaro Fiorucci. Per informazioni: Tel. 3338170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

25 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Terrazza del Teatro. Ore 16.30. **"ISOLA DEL LIBRO" - caffè letterario**. "Lorella Bertoglio e Massimo Galli – Gallipedia. Voglio dire..." con Riccardo Marioni. Per informazioni: Tel. 3338170221 - isoladellibro2@libero.it - www.isoladellibro.it

25 ISOLA MAGGIORE

Intera giornata. **"FIABANDO"**. Evento per bambini all'Isola Maggiore. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

25 TUORO SUL TRASIMENO

Spiaggia di Tuoro sul Trasimeno. Intera giornata. **"GARA DI TRIATHLON"**. Per informazioni Pro Loco di Tuoro sul Trasimeno: Tel. 075825220.

29 PANICALE

Collegiata di San Michele Arcangelo. Ore 21.00. **"CONCERTO IN OCCASIONE DEL SANTO PATRONO SAN MICHELE ARCANGELO"**. A cura di Libera Associazione Culturale Pan Kalon. Per informazioni: Tel. 347 24695 45 - pankalon@libero.it

30 PANICALE

Centro Storico e Chiesa del Rosario. **"PRESENTAZIONE DEL PROGETTO UAU - L'ARTE DI ESSERE BAMBINI"**. A cura di Archi's Comunicazione. Per informazioni: Ufficio cultura Comune di Panicale Tel. 0758379531

Il presente programma potrebbe subire modifiche e variazioni anche sostanziali, in merito alle quali non si assumono responsabilità



**per continuare
a crescere insieme**

bancacentro.it

Guardiamo lontano dando fiducia alla curiosità del presente per rendere concreti i sogni dei clienti di oggi e di domani.

Con 62 filiali in 2 regioni, 17 mila soci e un secolo di storia Banca Centro Toscana Umbria è il partner ideale per far crescere i tuoi progetti passo dopo passo, disegnando con te il futuro che hai sempre desiderato.

 **BCC** **BANCA CENTRO
TOSCANA UMBRIA**

Tradizionale nei valori, innovativa nei servizi, salda nella relazione